ΚΡ. Β. ΠΑΠΑΣΕΑΥΡΟΥ
ΠΡΩΗΝ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
Δ. ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ - ΘΕΣΠΡΩΤΙΑΣ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 57 - ΑΘΗΝΑΙ
ΤΗΛ. 3242,460

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΠΑΝΟΣ Β. ΚΟΚΚΑΣ
ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ: Γ. ΑΝΔΡΟΥΛΙΔΑΚΗΣ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Ἡ Ἑλλὰς εἶναι δημοκρατική

ΑΘΗΝΑΙ, ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 20, ΤΗΛ. 624.501 — ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΠΡΩΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ — ΤΡΙΤΗ 3 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1965

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Α (ΚΑΤΟΧΗΣ) 44 ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β' ΕΤΟΣ 21ον ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 6407 ΤΙΜΗ ΔΡΧ. 1.50

Ὁ κ. Γ. Παπανδρέου ἡττηθεὶς ἐσύρθη εἰς τὸ Κοινοβούλιον

Ο ΝΟΒΑΣ ΕΝΩΠΙΟΝ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ

Δύο οἱ στόχοι τῆς Κυβερνήσεως:

ΔΙΕΥΡΥΝΣΙΣ ΤΗΣ ΕΦ' ΟΣΟΝ ΛΑΒΗ ΨΗΦΟΝ ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗΣ, Ἡ ΑΠΛΗ ΑΝΑΛΟΓΙΚΗ

ΟΜΑΣ ΕΓΚΑΘΕΤΩΝ ΒΟΥΛΕΥΤΩΝ ΑΣΧΗΜΟΝΕΙ ΑΔΙΑΛΕΙΠΤΩΣ

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ προέβη χθὲς εἰς τὴν Βουλήν, διὰ τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Νόβα, εἰς τὰς προγραμματικάς της δηλώσεις. Καὶ ὁ κ. Παπανδρέου ὑπεχρεώθη, παρὰ τὴν θέλησίν του, νὰ ἐπιτρέψῃ εἰς τοὺς βουλευτὰς τῆς Ἑνώσεως Κέντρου νὰ προσέλθουν εἰς τὴν συνεδρίασιν καὶ νὰ τὰς ἀκούσουν, παρὰ τὸν θόρυβον καὶ τὰς ἀσχημίας, εἰς τὰς ὁποίας ἐπεδόθη συστηματικῶς μικρὰ ὁμὰς βουλευτῶν προσωπικῶς ἀφωσιωμένων εἰς τοὺς κ.κ. Παπανδρέου.

Ὁ κ. Νόβας ἐτόνισε τὸν μεταβατικὸν χαρακτῆρα τῆς κυβερνήσεως καὶ ἔθεσε δύο θεμελιώδεις προγραμματικοὺς σκοπούς:

1. Ἐὰν τύχῃ τῆς ἐμπιστοσύνης τῆς Βουλῆς ἡ κυβέρνησις θὰ ἐπιδιώξῃ τὴν διεύρυνσίν της, ὥστε νὰ καταστῇ πλήρως ἀντιπροσωπευτικὴ τῆς Ἑνώσεως Κέντρου.

2. Ἐὰν ἡ κυβέρνησις δὲν ἐπιτύχῃ νὰ διευρυνθῇ, τότε θὰ καταθέσῃ εἰς τὴν Βουλὴν νομοσχέδιον διὰ τὴν καθιέρωσιν τῆς ἁπλῆς ἀναλογικῆς καὶ θὰ προετοιμάσῃ τὴν χώραν δι' ἐκλογάς, ἀφοῦ ἀποκατασταθῇ ἡ γαλήνη.

Ἐπετεύχθησαν οἱ βασικοὶ σκοποί

Ἐξ ἄλλου, ὁ κ. Νόβας ἐτόνισεν ὅτι ἡ κυβέρνησις, ἀνεξαρτήτως τῆς ἀποφάσεως τῆς Βουλῆς, ἐξεπλήρωσεν ἤδη τοὺς δύο βασικούς της σκοπούς:

1. Πρωτίστως διετήρησε τὴν τάξιν, μὲ τὴν συμπαράστασιν

Ὁ κ. Νόβας εἰς τὸ βῆμα.

τοῦ λαοῦ, ἀντιδράσαντος ἀποφασιστικῶς εἰς τὴν ὀχλοκρατίαν καὶ τὴν δημαγωγίαν, καὶ

2. Ἐπεβεβαιώθη, διὰ τῆς ἐμφανίσεώς της εἰς τὴν Βουλήν, ὅτι αἱ κυβερνήσεις κρίνονται εἰς τὸ Κοινοβούλιον καὶ ὄχι ὑπὸ τῶν ἀνευθύνων φωνασκῶν.

Τὸ πλῆρες κείμενον τῶν προγραμματικῶν δηλώσεων δημοσιεύεται εἰς τὴν 3ην σελίδα καὶ τὰ πρακτικὰ τῆς Βουλῆς εἰς τὴν 7ην.

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν ὡρισμένοι βουλευταὶ τοῦ στενοῦ περιβάλλοντος τοῦ κ. Παπανδρέου, μεταξὺ τῶν ὁποίων οἱ κ.κ. Λαζαρίδης, Κουτσοχέρας, Κέφαλληνός, Ι. Παπασπύρου, Ἀγγελούσης καὶ Καραγκιόζης ἐδημιούργησαν ἀφόρητον καὶ ἀπαράδεκτον κατάστασιν διὰ φωνασκιῶν, ποικίλων θορύβων καὶ συνεχῶν ἐπεισοδίων, τὰ ὁποῖα παρ' ὀλίγον νὰ ὁδηγήσουν εἰς σύρραξιν.

Χαρακτηριστικὸν εἶναι, ὅτι ἡ μεγίστη πλειοψηφία τῶν βουλευτῶν τῆς Ε.Κ. δὲν μετέσχεν εἰς τὴν πρωτοφανῆ ἀντικοινοβουλευτικὴν αὐτὴν ἐκστρατείαν, παρα-

Η ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΕΛΙΔΑ 8

ΟΙ ΦΑΡΟΙ

Ἐσύρθη εἰς τὴν Βουλὴν ὁ κ. Παπανδρέου. Καὶ ἡττήθη ὁριστικῶς καὶ ἀμετακλήτως εἰς τὴν ἄφρονα μάχην, ποὺ ἐπεχείρησε νὰ δώσῃ εἰς τοὺς δρόμους καὶ εἰς τὰ πεζοδρόμια καὶ εἰς τὰς πλατείας καὶ εἰς τὰ ἐργοστάσια. Δὲν κατώρθωσε οὔτε τὴν παραγωγικὴν δραστηριότητα τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ νὰ παραλύσῃ, μὲ τὴν ἀπεργίαν του, οὔτε τὴν τάξιν νὰ διαταράξῃ πραγματικῶς, οὔτε τὴν κυβέρνησιν Νόβα νὰ ἀνατρέψῃ μὲ ἕνα φύσημά του, οὔτε τὴν Βουλὴν νὰ καταλύσῃ ὡς κυρίαρχον σῶμα, ἀντιπροσωπεῦον τὸν ἑλληνικὸν λαόν.

Ἠθέλησεν, ὁ Μεσσίας αὐτὸς τῆς Δημοκρατίας, ποὺ ὁμιλεῖ ὡς ἰδιοκτήτης τοῦ λαοῦ, νὰ τεθῇ ὑπεράνω τοῦ πολιτεύματος, ὑπεράνω τῶν νόμων, ὑπεράνω τῆς Βουλῆς, μὲ τοὺς τραμπούκους του καὶ τοὺς θολοὺς συνεργοὺς τοῦ ἀνεκδιηγήτου υἱοῦ του. Θεωρεῖ σκάνδαλον πλέον νὰ συνεδριάζῃ ἡ Βουλὴ χωρὶς νὰ κάθεται ὁ ἴδιος εἰς τὸν πρωθυπουργικὸν θῶκον. Δὲν τοῦ ἐπέρασε. Οἱ τραμποῦκοι του δὲν ἀνέτρεψαν τὸν Νόβαν καὶ ἡ Βουλὴ συνεδρίασεν, ἐν πλήρει ἀπαρτίᾳ, χωρὶς νὰ εἶναι αὐτὸς πρωθυπουργός. Θὰ συνεδριάσῃ πολλὲς φορὲς ἀκόμη...

Πτωχὸν ἀντιστάθμισμα διὰ τὴν ἧττάν του, ἐπεδίωξε χθὲς ὁ κ. Παπανδρέου. Ἐγκατέστησεν εἰς τὴν αἴθουσαν μίαν μικρὰν ὁμάδα ἐγκαθέτων του βουλευτῶν παρατρεχαμένων τοῦ «οἰκογενειακοῦ μικρομάγαζου». Συνηγωνίζοντο μεταξύ των εἰς κραυγάς, εἰς ὕβρεις, εἰς ἀνάρθρους θορύβους, εἰς παντοειδεῖς ἀσχημίας. Ἐκεῖ κατέληξεν ὁ ὑμνητὴς τοῦ διαλόγου, ποὺ ἀποτελεῖ τὸ γνώρισμα καὶ τὸ καύχημα τῆς Δημοκρατίας. Εἰς τὰς ἀνάρθρους κραυγὰς τοῦ κ. Καραγκιόζη. Ὀργὴν προκαλεῖ τὸ αἰσχρὸν αὐτὸ κατάντημα. Καὶ μελαγχολίαν, διότι ἐν ὀνόματι τῆς Δημοκρατίας διεπράχθησαν αἱ τόσαι ἀσχημίαι.

Εἰς τὴν ἄλλην ὄχθην ἐστέκετο ἕνας ἄλλος κόσμος. Ὁ κόσμος τῆς ἀνθρωπιᾶς καὶ τῆς πραγματικῆς Δημοκρατίας. Οἱ πρωταγωνισταὶ τοῦ Ἀνενδότου, αὐτοὶ ποὺ δὲν ἐλύγισαν ἐπὶ δεκαετίας, ποὺ δὲν συνηλλάγησαν οὔτε μὲ τὸν Συναγερμόν, οὔτε μὲ τὸν Καραμανλῆν, ποὺ δὲν διεξεδίκησαν τὰς παροχάς των, ποὺ δὲν «συνέπλευσαν» καὶ δὲν ἐσυνθηκολόγησαν. Αὐτοὶ ἐστέκοντο καὶ χθὲς σταθεροί, ἥρεμοι, ἀπὸ τὸ χρέος μὴ κινοῦντες. Δὲν ἐξεστόμισαν μίαν ὕβριν. Δὲν παρεσύρθησαν εἰς τὸ πέλαγος τῆς ἀσχημίας καὶ τῆς βαρβαρότητος. Καὶ εἶπαν τί ἔπραξαν καὶ τί ἐπιδιώκουν μὲ σαφήνειαν καὶ διαύγειαν κρυσταλλίνην, ποὺ ἔσπασε τὸ τεῖχος τῶν ὕβρεων καὶ τῶν κραυγῶν.

Αὐτὸ ποὺ ἔπραξαν εἶναι πολὺ ἁπλό: Συνεκράτησαν τὴν ἐξουσίαν, ποὺ ἔρριψεν εἰς τὰ ρεῖθρα ὁ κ. Παπανδρέου καὶ δὲν ἐπέτρεψαν εἰς τὰ βρωμερὰ χέρια τῶν σκοτεινῶν δυνάμεων τῆς ἀνωμαλίας νὰ ἁρπάξουν τὸ πηδάλιον τοῦ κράτους. Ἐπέβαλαν τὸν σεβασμὸν τῆς κοινοβουλευτικῆς τάξεως καὶ τὴν ἀρχήν, τὴν θεμελιώδη ἀρχὴν τοῦ ἐλευθέρου πολιτεύματος, ὅτι αἱ κυβερνήσεις στέκονται ἢ πέφτουν εἰς τὴν Βουλήν. Αὐτὸ εἶναι τὸ μέγα, διπλοῦν ἐπίτευγμά των. Καὶ τὸ ἐπίτευγμα αὐτὸ θὰ σώσῃ τὴν Δημοκρατίαν.

Εἶναι σαφῶς μεταβατικὸς ὁ χαρακτὴρ τῆς κυβερνήσεως Νόβα. Ἐὰν πάρῃ τὴν ψῆφον ἐμπιστοσύνης τῆς Βουλῆς, θὰ ἐπιδιώξῃ τὴν διεύρυνσίν της, ὥστε νὰ καταστῇ κυβέρνησις ὁλοκλήρου τῆς Ἑνώσεως Κέντρου. Ἐὰν δὲν ἐπιτύχῃ τὴν διεύρυνσιν αὐτὴν θὰ προετοιμάσῃ τὴν χώραν, ψηφίζουσα τὴν ἁπλῆν ἀναλογικήν, διὰ νὰ ὁδηγηθῇ ἡσέμα εἰς ἐκλογάς.

Αὐτοὶ εἶναι οἱ δύο ἀδαμάντινοι ἀντικειμενικοὶ σκοποὶ τῆς κυβερνήσεως Νόβα. Ἐὰν πέσῃ, τὴν εὐθύνην διὰ τὰ περαιτέρω, θὰ φέρουν ἄλλοι. Ἀλλὰ ὅποιοι καὶ ἂν ἔλθουν εἰς τὴν ἐξουσίαν, δὲν θὰ μπορέσουν νὰ ἀποστοῦν ἀπὸ τοὺς δύο αὐτοὺς φωτεινοὺς δείκτας. Ἐπειδὴ εἶναι οἱ φάροι, ποὺ δείχνουν τὸν δρόμον τῆς ὁμαλῆς πολιτικῆς ἐξελίξεως, τὸν δρόμον τῆς Δημοκρατίας. Οἱ ἐμπρησταὶ ἔχουν ἤδη ἐξωφλήσει ὁριστικῶς.

ΕΛΕΥΘΕΡΑ

ΑΤΙΜΟΣ ὑπῆρξεν ἡ ἀπόπειρα τοῦ κ. Ἀνδρέα Παπανδρέου νὰ συνδέσῃ τὴν ἐπελθοῦσαν μεταπολίτευσιν μὲ δῆθεν παράδοσιν τοῦ Κυπριακοῦ εἰς τὸ ΝΑΤΟ. Καὶ εἶναι χαρακτηριστικόν, ὅτι τὴν ἀτιμίαν αὐτὴν διέπραξεν ἀπὸ τῶν στηλῶν τοῦ δημοσιογραφικοῦ ὀργάνου τοῦ Κ.Κ. Ἰταλίας. Τὴν ἐπιχειρηθεῖσαν ἀτιμίαν ἐπιδεινώνει ἡ χθεσινὴ θολὴ ἀνασκευή του, διὰ τῆς δηλώσεως, ὅτι τὰ ὑπ' αὐτοῦ λεχθέντα «δὲν ἀπεδόθησαν ἀκριβῶς». Καὶ ἡ ἀπόπειρά του νὰ συκοφαντήσῃ, μετὰ τὸν κ. Σ. Κωστόπουλον, τὸν κ. Γ. Μελᾶν. Ἀλλὰ δὲν εἶναι περίεργον. «Ἐκ στόματος κόρακος κρά».

ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΝΕΙ τρεῖς ἰδιότητας ὁ καθηγητὴς κ. Σγουρίτσας, ποὺ καθιστοῦν ἀδιάβλητον ἀπὸ πάσης πλευρᾶς τὴν γνωμάτευσίν του, ὅτι ἡ ἔλλειψις ἀπαρτίας δὲν ὑποκαθιστᾶ τὴν ἔκφρασιν δυσπιστίας τῆς Βουλῆς πρὸς τὴν κυβέρνησιν: Εἶναι, πρῶτον, ὡς καθηγητὴς τοῦ Συνταγματικοῦ Δικαίου τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, ὁ ἁρμοδιώτερος ὅλων νὰ ἐκφράσῃ γνώμην ἐπὶ τοῦ θέματος. Εἶναι, δεύτερον, ὁ συνταγματικὸς σύμβουλος τοῦ Βασιλέως, διορισθεὶς ὑπ' αὐτοῦ τοῦ ἰδίου κ. Γ. Παπανδρέου. Εἶναι, τρίτον, προσωπικὸς φίλος τοῦ κ. Γ. Παπανδρέου. Οὐδέποτε, ἐξ ἄλλου, ὁ κ. Σγουρίτσας ἔχει κατηγορηθῆ ὡς ἀντιδημοκράτης ἢ ὑπηρέτης «σκοτεινῶν συμφερόντων» καὶ οὔτε τώρα ἐτόλμησε κανεὶς νὰ τοῦ προσάψῃ αὐτὴν τὴν μομφήν. Παρ' ὅλ' αὐτὰ ἐξέφρασε γνώμην ταυτόσημον πρὸς τὴν γνώμην τῆς κυβερνήσεως. Διὰ τὸν ἁπλούστατον λόγον, ὅτι ἄλλη γνώμη δὲν ἠδύνατο νὰ ὑπάρξῃ ἐπὶ τοῦ θέματος. Ἡ σχετικὴ διάταξις τοῦ Συντάγματος εἶναι κουσταλλίνας σαφής, ὥστε ν' ἀποκλείῃ πᾶσαν παρερμηνείαν ἢ ἀμφισβήτησιν. Ἀλλὰ καὶ ἀπὸ πρακτικῆς πλευρᾶς, ὅπως ἐτονίσθη ἤδη ἀπὸ τὰς στήλας αὐτάς, ἂν ἡ ἔλλειψις ἀπαρτίας ἠρμηνεύετο ὡς ὁρισμενικὴ ψῆφος, οὐδεμία ἀπόφασις θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ ληφθῇ ἀπὸ τὴν Βουλὴν καὶ τὸ ἔργον κάθε κυβερνήσεως θὰ παρέλυε. Δημιουργεῖται, κατόπιν τούτου, ἡ ἀπορία: Διατὶ ὁ κ. Παπανδρέου ἔσπευσε νὰ ἐκτεθῇ μὲ τὴν ὑποστήριξιν μιᾶς ὀφθαλμοφανῶς παραλόγου καὶ ἀντισυνταγματικῆς θεωρίας; Καὶ διατί, τουλάχιστον, δὲν ἐφρόντιζε νὰ ἐρωτήσῃ ἕνα φίλον του συνταγματολόγον, πρὶν τὴν ὑποστηρίξῃ;

Η ΔΕΥΤΕΡΑ ἐπιστολή, ποὺ ἀπηύθυνε, αὐτὴν τὴν φορὰν πρὸς τὴν σύζυγον τοῦ Ἀμερικανοῦ Προέδρου κ. Τζόνσον, ἡ κ. Μαργαρίτα Παπανδρέου, καταρρίπτει πλήρως τὸν ἰσχυρισμόν, ποὺ εἶχε προβληθῆ διὰ τὴν πρώτην φορὰν ὅτι εἶχεν «ἰδιωτικὸν» χαρακτῆρα. Ἔχει καὶ αὐτή, ὅπως εἶχεν, ἄλλωστε, καὶ ἡ ἄλλη, σαφῆ χαρακτῆρα πολιτικοῦ ὑπομνήματος, εἰς τὸ ὁποῖον προβάλλεται, κατὰ τρόπον πλέον συγκεκριμένον καὶ ἀπροκάλυπτον, τὸ αἴτημα ἀμερικανικῆς ἐπεμβάσεως εἰς τὰ ἐσωτερικὰ πολιτικὰ πράγματα τῆς Ἑλλάδος. Εἶναι δὲ ἄκρως ἀπίθανον, ὅτι ἡ κ. Μαργαρίτα Παπανδρέου ἐσκέφθη ν' ἀπευθυνθῇ πρὸς τὴν πρώτην κυρίαν τῶ Ἡνωμένων Πολιτειῶν, χωρὶς νὰ ζητήσῃ τὴν συγκατάθεσιν τοῦ πενθεροῦ της καὶ τοῦ συζύγου της καὶ χωρὶς νὰ θέσῃ ὑπ' ὄψιν των τὸ περιεχόμενον τῆς ἐπιστολῆς της. Ἀλλὰ καὶ ἂν ἀκόμη ὑποτεθῇ ὅτι ἐνήργησεν αὐτοβούλως καὶ ἐν ἀγνοίᾳ των τὸ πρᾶγμα δὲν εἶναι κολακευτικώτερον διὰ τὸ «οἰκογενειακὸν μικρομάγαζον». Σημαίνει, εἰς τὴν περίπτωσιν αὐτήν, ὅτι πλήρης ἀσυναρτησία ἐπεκράτει μεταξὺ τῶν ἑταίρων του καὶ ἐλαμβάνοντο ἀπὸ τὸν καθένα ἀποφάσεις σοβαρώτατα, χωρὶς νὰ γνωστοποιοῦνται καὶ εἰς τοὺς ἄλλους. Διερωτᾶται δὲ κανείς, ἂν αὐτὸ δὲν θὰ ἦτο ἀκόμη χειρότερον ἀπὸ τὸ ἐνδεχόμενον τῆς κοινῆς γραμμῆς καὶ συμπνοίας εἰς τὴν λῆψιν τῶν ἀποφάσεων.

Ἡ Κυβέρνησις ἐπικρίνει τὸν πρίγκιπα Πέτρον

Κυβερνητικὴ ἀνακοίνωσις ἐκδοθεῖσα χθὲς τὴν νύκτα ἐπικρίνει ζωηρῶς τὸν πρίγκιπα Πέτρον διότι δέχεται νὰ προσφέρῃ τὸ ὄνομά του εἰς ἀνοίκειον ἐκστρατείαν τοῦ διεθνοῦς Τύπου ἐναντίον τῆς ἑλληνικῆς δυναστείας καὶ τῆς συνταγματικῆς τάξεως.

Τὴν κυβερνητικὴν ἀνακοίνωσιν προεκάλεσε δημοσίευμα τῶν «Σάνταιϋ Τάϊμς» τοῦ Λονδίνου, κατὰ τὸ ὁποῖον ὁ Πρίγκιψ «εἰσήλθε εἰς τὴν πολιτικὴν ἀρέναν διὰ δηλώσεως μὲ τὴν ὁποίαν προσφέρει ἑαυτὸν ὡς δημοκρατικὴν λύσιν εἰς τὸν θρόνον».

Τὸ δημοσίευμα ἀναφέρεται εἰς ἀνακοίνωσιν ἐκδοθεῖσαν ὑπὸ ἐκπροσώπου τοῦ Πρίγκιπος Πέτρου εἰς Ν. Ὑόρκην, κατὰ τὴν ὁποίαν «ἡ Φρειδερίκη πρέπει νὰ φύγῃ χάριν τῆς διασώσεως τῆς βασιλευομένης δημοκρατίας εἰς τὴν Ἑλλάδα». Καὶ προσέθετε ἡ ἰδία ἀνακοίνωσις ὅτι «διὰ τὸν κακὸν συμβουλὸν τῆς Φρειδερίκης πρὸς τὸν Βασιλέα, αἱ ἀντιβασιλικαὶ δυνάμεις εἰς τὴν Ἑλλάδα ἐξεδήλωσαν ἀπροκαλύπτως τὴν περιφρόνησίν των πρὸς τὸ δημοκρατικὸν καθεστὼς καὶ διενήργησαν πράγματι στρατιωτικὸν πραξικόπημα».

Ἡ βρεταννικὴ ἐφημερὶς ἀναφέρει ὅτι ἡ ἀνωτέρω «προσφορὰ» τοῦ Πρίγκιπος Πέτρου δυνατὸν νὰ κριθῇ σημαντικὴ διὰ τὸν κ. Παπανδρέου, ὁ ὁποῖος μολονότι ἐδήλωσε ὅτι δὲν ἐπιθυμεῖ μεταβολὴν εἰς τὸ Πολίτευμα τῆς βασιλευομένης δημοκρατίας, ἐν τούτοις οὐδέποτε ἐπανεβεβαίωσε τὴν νομιμοφροσύνην του πρὸς τὸν Βασιλέα Κωνσταντῖνον, τὸν ὁποῖον κατηγορεῖ διὰ παραβίασιν τοῦ Συντάγματος.

Ἡ ἐφημερὶς προσθέτει ὅτι ὁ πρίγκιψ Πέτρος ὑποστηρίζει ὅτι ὡς ὁ πρεσβύτερος δισέγγονος τοῦ Γεωργίου τοῦ Α', εἶναι ὁ νόμιμος διάδοχος τοῦ θρόνου καὶ ἀπορρίπτει τὴν ἑρμηνευτικὴν διάταξιν τοῦ Συντάγματος κατὰ τὴν ὁποίαν ὁ θρόνος περιέρχε-

Ὁ πρίγκιψ ΠΕΤΡΟΣ

ται εἰς τὰ τέκνα τοῦ ἑκάστοτε βασιλέως.

«Ἔχω γνωματεύσεις συνταγματολόγων — ἀναφέρεται δηλώσας ὁ Πέτρος — κατὰ τὰς ὁποίας ἡ διάταξις

Η ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΕΛΙΔΑ 7

ΕΠΕΙΣΟΔΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΥΛΗΝ: Ἀριστερά: ὁ κ. Τ. Κεφαλληνὸς (Ε.Κ.) ἁρπάζει ἕνα κάθισμα καὶ ἑτοιμάζεται νὰ τὸ ἐκσφενδονίσῃ, ἀλλὰ συγκρατεῖται. Δεξιά: ὁ κ. Καραγκιόζης, ἀφοῦ προεκάλεσε δι' ὕβρεων, κινεῖται διὰ νὰ ἐπιτεθῇ κατὰ τοῦ κ. Γ. Μελᾶ εἰς τὸ βῆμα, ἀλλὰ παρεμβαίνουν ἀξιωματικοὶ τῆς Χωροφυλακῆς καὶ τὸν ἀνακόπτουν.

ΑΠΟΡΡΙΠΤΩΝ ΟΙΑΝΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗΝ ΛΥΣΙΝ

Μόνον τὰς ἐκλογὰς δέχεται ἤδη ὁ κ. Παπανδρέου

ΘΑ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΠΑΣΑΝ ΑΛΛΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΝ. - ΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΑΙ ΤΟΥ ΔΥΣΦΟΡΟΥΝ

Ὁ Βασιλεὺς ἐπανῆλθε χθὲς εἰς τὰς Ἀθήνας

Ο κ. Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ ἀντιδρῶν πεισμόνως εἰς πᾶσαν λύσιν, ἡ ὁποία φοβεῖται ὅτι δὲν ἐξυπηρετεῖ τοὺς προσωπικούς του σκοπούς, ὁμιλεῖ τώρα περὶ ἐκλογῶν, ὡς μόνης λύσεως τῆς κρίσεως.

Ὁ τέως πρωθυπουργὸς ὑποστηρίζει τώρα, ὅτι μετὰ τὴν πτῶσιν τῆς κυβερνήσεως Νόβα, μόνη ἀπομένουσα λύσις εἶναι αἱ ἐκλογαὶ καὶ αὐτὴν θὰ εἰσηγηθῇ εἰς τὸν Βασιλέα ἐὰν κληθῇ, ἔστω καὶ ἂν τοῦ ἀνατεθῇ ἡ ἐντολὴ — λέγει.

Προσθέτει ὅτι θὰ καταπολεμήσῃ πᾶσαν ἄλλην λύσιν εἴτε θὰ πρόκειται περὶ σχηματισμοῦ κυβερνήσεως ὑπὸ ἄλλου στελέχους τῆς Ε.Κ. ἢ ἀναθέσεως τῆς ἐντολῆς εἰς ἐξωπολιτικὸν πρόσωπον καὶ ὅτι διὰ τὴν λύσιν τῶν ἐκλογῶν θὰ δώσῃ τὴν μεγάλην του μάχην.

Αἱ ἀπόψεις περὶ ἐκλογῶν τοῦ κ. Παπανδρέου γνωσθεῖσαι μεταξὺ τῶν βουλευτῶν τῆς Ε.Κ. ἐπροκάλεσαν δυσφορίαν, διότι οὗτοι ἀναγνωρίζουν ὅτι εἶναι ἀδύνατον νὰ ὁδηγηθῇ ἀμέσως ἡ χώρα πρὸς τοιαύτην λύσιν, τὴν ὁποίαν, ἄλλωστε, δὲν ἐπιθυμοῦν.

Ἐν τῷ μεταξύ, ὁ κ. Γ. Παπανδρέου, κατόπιν τῆς ἀρνήσεως τοῦ Βασιλέως νὰ ἀποδεχθῇ τὴν πρωτοφανῆ θωρίαν του, ὅτι ἡ ἔλλειψις ἀπαρτίας ἀποφασίζει τὴν τύχην τῶν κυβερνήσεων καὶ ἀντιμετωπίσας τὴν σαφῆ ἀντίδρασιν τῶν ἐπιτελῶν του καὶ βουλευτῶν τῆς Ε.Κ. καὶ τὴν ἐγκατάλειψίν του ἀπὸ τὴν ΕΔΑ, ἡ ὁποία εἶχεν ἤδη ἀπὸ τοῦ Σαββάτου ἀποφασίσῃ νὰ παραστῇ εἰς τὴν Βουλήν, ὑπεχρεώθη νὰ ἀναδιπλωθῇ καὶ νὰ συγκατατεθῇ εἰς τὴν προσέλευσιν τῶν βουλευτῶν τῆς Ε.Κ. εἰς τὴν Βουλήν.

Ἀρχικῶς ὁ κ. Παπανδρέου ἐπρότεινε, τὴν ἑσπέραν τῆς Κυριακῆς, εἰς σύσκεψιν μὲ τὰ κορυφαῖα στελέχη του, ὅπως σταλοῦν εἰς τὴν Βουλὴν μόνον οἱ βουλευταὶ τῶν ὁποίων τὰ ἐπίθετα ἤρχιζαν ἀπὸ τὸ Α ἕως τὸ Μ.

Ἀλλ' ἡ πρότασις αὐτὴ ἀπερρίφθη κατηγορηματικῶς πρωτοστατοῦντος τοῦ κ. Στεφανοπούλου, ὑποστηριχθέντος ὅτι ὅλοι οἱ βουλευταὶ τοῦ κόμματος πρέπει νὰ παρακολουθήσουν τὰς συνεδριάσεις.

Κατόπιν τούτου, ὁ τέως πρωθυπουργὸς συγκατετέθη, δώσας ὁδηγίας νὰ μὴ μετάσχουν κατ' οὐδένα τρόπον οἱ βουλευταὶ τῶν συζητήσεων, ἐνῷ ὁ ἴδιος ἀπουσίασεν.

Ἐπίσης δὲν παρηκολούθησαν τὴν συνεδρίασιν ὁ υἱός του καὶ οἱ κ.κ. Στ. Φανόπουλος καὶ Τσιριμώκος.

Ὁ ὑπουργὸς Προεδρίας Κυβερνήσεως κ. Στεφανάκης ἀναφερόμενος εἰς τὴν συμμετοχὴν τῶν βουλευτῶν τῆς Ε.Κ. εἰς τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν, ἐδήλωσεν ὅτι εἶναι εὐχάριστος ἡ ὑπαναχώρησις τοῦ κ. Παπανδρέου καὶ ἡ ἐπιστροφὴ τῆς Ε.Κ. εἰς τὴν Βουλήν.

Τοιουτοτρόπως, προσέθεσεν, ἀπεκαταστάθη ἡ συνταγματικὴ καὶ κοινοβουλευτικὴ τάξις.

Ὁ Βασιλεὺς

Ὁ Βασιλεὺς ἐπανῆλθε χθὲς τὴν μεσημβρίαν ἐκ Κερκύρας καὶ ὀλίγον βραδύτερον συνεργάσθη μὲ τὸν πρωθυπουργὸν κ. Νόβαν, ὁ ὁποῖος τὸν ἐνημέρωσε καὶ ἐπὶ τῆς ἀποφάσεως νὰ προσέλθουν εἰς τὴν Βουλὴν οἱ βουλευταὶ τῆς Ε.Κ.

Ὁ Βασιλεὺς παρέμεινε χθὲς εἰς Ἀθήνας ἐπιθυμῶν προφανῶς νὰ παρακολουθήσῃ ἐκ τοῦ πλησίον τὰς συζητήσεις εἰς τὴν Βουλήν.

Τὰ προηγηθέντα

Τὰ γεγονότα τὴν νύκτα τοῦ Σαββάτου καὶ τὴν Κυριακὴν ἦσαν τὰ ἑξῆς:

Σάββατον: Τὴν 7.45 μ.μ. ὁ Βασιλεὺς ἐδέχθη εἰς συνεργασίαν τὸν κ. Νόβαν ἐπὶ τοῦ προκύψαντος ζητήματος ἐὰν ἡ ἀπαρτία δύναται νὰ προσδιορίζῃ τὴν τύχην τῶν κυβερνήσεων.

Ἡ συνεργασία διήρκεσεν ἐπὶ ἡμίσειαν ὥραν καὶ ἀκολούθως ὁ Βασιλεὺς ἐδέχθη εἰς ἀκρόασιν τὸν προεδρεύοντα τῆς Βουλῆς κ. Μπακλατζῆν, διαρκέσασαν μέχρι τῆς 9.05' μ.μ.

Μετὰ τὸν κ. Μπακλατζῆν ὁ Βασι-

Η ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΕΛΙΔΑ 7

ΑΛΗΘΕΙΕΣ

— Ψέματα, ψέματα, σὲ μᾶς εἶχε δουλέψει ὁ καημένος... σκυλίσια...!

(Τοῦ Βασ. Μητρόπουλου)

Ο κ. ΑΝΔΡ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ ΣΥΚΟΦΑΝΤΕΙ ΕΝ ΨΥΧΡΩ ΚΑΙ ΕΚ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Πρῶτον τὸν κ. Κωστόπουλον καὶ εἶτα τὸν κ. Γ. Μελᾶν

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μελᾶς ἀπεκάλυψε χθὲς τὴν ἑσπέραν εἰς τὴν Βουλὴν καὶ τὴν πρωΐαν πρὸς τοὺς ξένους δημοσιογράφους, ὅτι ὁ κ. Ἀνδρέας Παπανδρέου εἰς ἀποκλειστικὴν συνέντευξίν του τὴν 21ην Ἰουλίου πρὸς τὸ ἐπίσημον ὄργανον τοῦ κομμουνιστικοῦ κόμματος τῆς Ἰταλίας «Οὐνιτά» διετύπωσε τὸν φανταστικὸν ἰσχυρισμόν, παραποιῶν τὴν ἀλήθειαν, ὅτι κατὰ τὰς τελευταίας ὥρας τῆς κυβερνήσεως τοῦ πατρός του, ὁ τότε ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Κωστόπουλος παρεδέχθη ἁρμοδιότητα τοῦ ΝΑΤΟ εἰς τὸ Κυπριακὸν καὶ ὅτι ἡ πραξικοπηματικὴ λύσις τῆς κρίσεως παρημπόδισε τὴν ἀποκήρυξιν τοῦ κ. Κωστοπούλου, μὲ ἀποτέλεσμα τὸ ΝΑΤΟ νὰ ἔχῃ ἐλευθέραν εἴσοδον εἰς τὴν Κύπρον, ἀπὸ ἑλληνικῆς ἀπόψεως.

Πρόκλησις ἄνευ ἀπαντήσεως

Ὁ κ. Κωστόπουλος μετὰ τὴν ἀποκάλυψιν αὐτὴν τοῦ κ. Μελᾶ ἐπρότεινεν, ὅπως ὁλόκληρος ὁ φάκελος περὶ Κυπριακοῦ τεθῇ σήμερον ὑπ' ὄψιν τοῦ τέως πρωθυπουργοῦ καὶ αὐτός, ὡς μόνος κριτής, ἂς διατιστώσῃ ποῖα εἶναι ἡ

Η ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΤΟ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΑΘΗΝΩΝ

Τὰ μπαλλέτα τῆς Νέας Ὑόρκης καὶ ὁ Μπαλλανσὶν στὴν Ἀθήνα

ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΕΜΠΤΗ ΜΕΧΡΙ ΤΗΝ ΚΥΡΙΑΚΗ ΟΙ ΕΜΦΑΝΙΣΕΙΣ ΤΟΥΣ ΣΤΟ ΩΔΕΙΟ ΗΡΩΔΟΥ

Οἱ χορευτὲς τοῦ συγκροτήματος «Μπαλλέτα τῆς Νέας Ὑόρκης» ἀναμένονται σήμερα στὴν Ἀθήνα μαζὶ μὲ τὸν ἱδρυτή τους καὶ διευθυντή τους Ζώρζ Μπαλλανσίν, προκειμένου νὰ πραγματοποιήσουν τέσσαρες ἐμφανίσεις στὸ Ὠδεῖο Ἡρώδου καὶ στὸ πλαίσιο τοῦ Φεστιβὰλ Ἀθηνῶν μὲ δύο διαφορετικὰ προγράμματα.

Τὴν Πέμπτη καὶ τὴν Παρασκευὴ τὰ «Μπαλλέτα τῆς Νέας Ὑόρκης» θὰ παρουσιάσουν τὸ πρῶτο πρόγραμμά τους μὲ ἔργα Τσαϊκόφσκυ, Γκλαζούνωφ, Γκόλτσαλκ καὶ Κέϋ. Τὸ δεύτερο πρόγραμμά του θὰ δοθῆ τὸ Σάββατο καὶ τὴν Κυριακή. Περιλαμβάνει ἔργα Μπρίττεν, Τσαϊκόφσκυ, Στραβίνσκυ καὶ Μπιζέ.

Γιὰ τὰ Μπαλλέτα τῆς Νέας Ὑόρκης ἔχει λεχθῆ ὅτι «ἔχουν τὴν «Ὄπερα τῶν Παρισίων» γιὰ προμάμμη καὶ τὴν ἀμερικανικὴ «Ἀκαδημία τῆς Μουσικῆς» γιὰ ἀνάδοχο».

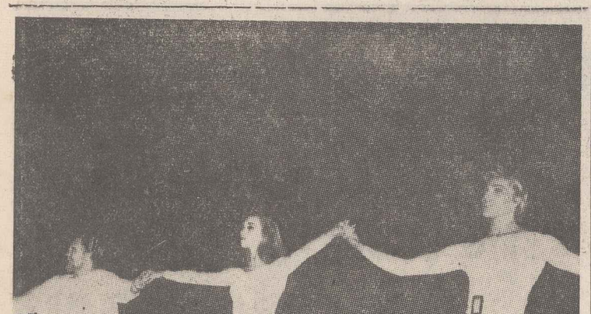
Τὸ ἀπόφθεγμα εἶναι ἐπίκαιρο σχετικὰ μὲ τὴν ἐμφάνιση τοῦ συγκροτήματος στὴν Ἑλλάδα ἀφοῦ ἔρχεται ἐκπροσωπώντας τὶς Ἡνωμένες Πολιτεῖες στὸ Φεστιβὰλ Ἀθηνῶν, λίγες μέρες μετὰ τὴν ἐμφάνιση, στὴν Ἑλλάδα, τοῦ θιάσου τῆς «Ὄπερας τῶν Παρισίων».

Τὸ ἀμερικανικὸ αὐτὸ χορευτικὸ συγκρότημα ποὺ θεωρεῖται σὰν ἕνα ἀπὸ τὰ πιὸ ἀξιόλογα τοῦ κόσμου ὀφείλει τὴν δημιουργία του βασικὰ στὸν Λίνκολν Κίρστάϊν ποὺ θέλησε νὰ στήση στὶς Ἡνωμ. Πολιτεῖες τὸ 1933, ἕνα μπαλλέτο ποὺ θὰ εἶχε τὶς ρίζες του στὸ Νέο Κόσμο.

Θέλοντας νὰ φτιάξη κάτι καλὸ κάλεσε στὴν Ἀμερικὴ τὸν Τζώρτζ Μπαλλανσίν ποὺ ἦταν τότε μόνον 29 χρόνων, καὶ ο ἰδυὸ μαζὶ ἀφιέρωσαν ὅλη τους τὴν δραστηριότητα σ' αὐτὸν τὸν σκοπό.

Τὸ 1934 οἱ δυὸ νέοι καλλιτέχναι ἱδρύουν τὴν Σχολὴ Ἀμερικανικοῦ Μπαλλέτου καὶ τὸ χορευτικὸ συγκρότημα Μπαλλέτα τῆς Ἀμερικῆς, μὲ τὸ ὁποῖο δίνουν καὶ τὰ πρῶτα δείγματα τῆς ἀξιόλογης καλλιτεχνικῆς ἐργασίας τους.

Ψυχὴ βέβαια τοῦ μπαλλέτου εἶναι ὁ Τζώρτζ Μπαλανσίν, ποὺ χαρακτηρίζεται ἀπὸ πολλοὺς ὡς ὁ καλύτερος ἀπὸ τοὺς ζώντας χορογράφους. Ὁ Μπαλανσὶν περιγράφει τὴν τεχνική του ὡς ἑξῆς: «Ὑπάρχουν χιλιάδες σωματικὲς κινήσεις ποὺ εἶμαστε σὲ θέσι νὰ κάνωμε. Σὰν τοὺς συγγραφεῖς ὅμως, ποὺ δὲν μποροῦν νὰ χρησιμοποιήσουν συγχρόνως τὶς χιλιάδες λέξεις τὶς ὁποῖες γνωρίζουν, ἔτσι καὶ μεῖς πρέπει νὰ διαλέξωμε ἐκεῖνες τὶς κινήσεις ποὺ ἁρμόζουν στὶς περιστάσεις. Τὶς δὲ περιστάσεις συνθέτει γιὰ τὸ μπαλλέτο ἡ μουσική. Ποιὰ θὰ εἶναι ἡ πιὸ κατάλληλη κίνησι;—αὐτὸ εἶναι τὸ ἐρώτημα ποὺ μᾶς ἀπασχολεῖ, σὰν χορευτάς. Μετὰ ἀρχίζει τὸ δύσκολο ἔργο τῆς ὁριστικῆς διαμορφώσεως καὶ ἐπεξεργασίας τῶν κινήσεων. Χωρὶς τὴν διαδικασία αὐτή, ὁ χορὸς καταντᾶ ἁπλὸς αὐτοσχεδιασμός. Ἐφ' ὅσον δὲ ἡ πραγματικὴ καλὴ μουσικὴ δὲν εἶναι αὐτοσχεδιασμός



Στὸ τέλος τῆς παραστάσεως τῆς «Καταδίκης τοῦ Φάουστ», τρεῖς ἀπὸ τοὺς πρωταγωνιστὲς εὐχαριστοῦν τὸ κοινὸ γιὰ τὶς ἐνθουσιώδεις ἐκδηλώσεις του. Εἶναι ἐξ ἀριστερῶν, ὁ τενόρος Γκὺ Σωτιέ, ἡ χορεύτρια Κριστιὰν Βλασσὶ καὶ ὁ χορευτὴς Ζὰν Πιὲρ Μπωνεφοῦ. Ρεπορτὰζ γιὰ τὶς παραστάσεις δημοσιεύεται κατωτέρω.

Η ΜΟΥΣΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

«Η καταδίκη τοῦ Φάουστ»

ΤΟΥ ΜΠΕΡΛΙΟΖ

Στὸ ἀρχαῖο θέατρο Ἐπιδαύρου

ΠΕΙΡΑΣΜΟΣ, φαίνεται, ἡ «Καταδίκη τοῦ Φάουστ», τοῦ Ἑκτὸρ Μπερλιόζ, καὶ γενικὰ ἡ μουσικὴ δημιουργία τοῦ φλογεροῦ αὐτοῦ ρομαντικοῦ, μὲ τὸν πνευματικό - ποιητικὸ σύνδεσμο, ποὺ ὑπάρχει ἀνάμεσα στὰ ἔργα του συμφωνικῆς μουσικῆς καὶ μουσικοῦ δραματικοῦ θεάτρου.

Ὁ «σύνδεσμος» αὐτός, ποὺ μὲ ἄλλες λέξεις μποροῦμε νὰ τὸν ἀποκαλέσουμε «ἐξωμουσικὸ κείμενο», «ἐξωμουσικὴ ἰδέα» ἢ «εἰκόνα», ἀναίγει τὴν ὄρεξη σὲ μερικοὺς νὰ προβάθεσουν, ἔστω δημιούργημα, καὶ ἄλλην ἀδελφὴ τέχνη, ὡς ἐκφραστικὸν παράγοντα καὶ ἐκφραστικὸ μέσο.

Ἔτσι, σκέφτηκαν νὰ μεταβάλουν τὴ «Φανταστικὴ Συμφωνία» σὲ χοράδραμα. Καὶ τοῦτο, ἐπαναλαμβάνω, ἐξ αἰτίας τοῦ ἐξωμουσικοῦ «κειμένου» της καὶ τῆς δομῆς της.

Στὸν πειρασμὸν τοῦτον δὲν μπόρεσε ν' ἀντισταθῆ ὁ χορευτὴς καὶ χορογράφος κ. Μωρὶς Μπεζάρ. Στόχος του «Ἡ Καταδίκη τοῦ Φάουστ», ἔργο, ἢ μᾶλλον «μουσικὲς εἰκόνες» γραμμένες γιὰ ὀρχήστρα, χορωδία καὶ τραγουδιστὲς - σολίστ.

«Ἔντυσε» τὸ ἔργο, ὁ κ. Μπεζάρ, μὲ τὰ «στοιχεῖα» τοῦ χοροῦ, προσθέτοντας ἔτσι τὴ χορευτικὴ κίνησθη ὡς ἐκφραστικὸ μέσο.

Τὴν ἰδέα αὐτὴ τοῦ Γάλλου καλλιτέχνη (καὶ τὴν ἐργασία του) τὴν υἱοθέτησε ἡ Ὄπερα τοῦ Παρισιοῦ.

Καὶ ἔστειλε ἐδῶ τὸ ἔμψυχο «ὑλικό» της (χορωδία, ὀρχήστρα, μπαλλέτο, τραγουδιστὲς - σολίστ, μαέστρο κ.λπ.) νὰ παρουσιάση τὴν «Καταδίκη» στὸ ἀρχαῖο θέατρο τῆς Ἐπιδαύρου.

Τοῦ εἴδους αὐτοῦ οἱ «ἐπεμβάσεις» καὶ οἱ «προσθῆκες» δὲν μοῦ εἶναι συμπαθεῖς.

Ἡ «Καταδίκη», συγκεκριμένα, δὲν εἶναι οὔτε ὄπερα οὔτε «συμφωνικὴ μουσική».

Ἀντιπροσωπεύει κομμάτια ἢ «εἰκόνες» γιὰ ἐνόργανα καὶ φωνητικὰ «σύνολα», δίχως τὰ κομμάτια αὐτὰ νὰ παρουσιάζουν, ἀπὸ τὴν ἄποψη μορφῆς, μιὰν ἑνότητα.

Συνεπαρμένος ἀπ' τὸν «Φάουστ» τοῦ Γκαῖτε, ἔγραψε ὁ Μπερλιὸζ τὶς μουσικὲς τοῦτες «εἰκόνες» του δίνοντας διέξοδο στὸ δημιουργικὸ πυρετὸ τῆς ρομαντικῆς τοῦ φύσης, διέξοδο στὴν ὁρμὴ τῆς φαντασίας του.

Ἂν εἶναι κάτι, ποὺ συνδέει τὰ κομμάτια αὐτά, εἶναι ἡ ὁρμὴ αὐτὴ τῆς φαντασίας καὶ ἡ λυρικὴ ἔνταση καὶ ἔκφραση. Τίποτ' ἄλλο.

Τὸ θαῦμα εἶναι, ὅτι μέσα στὴ λυρικὴ αὐτὴ ἔνταση ὑπάρχει τὸ «χρῶμα» τῆς ὀρχήστρας, ὑπάρχει ἡ μουσικὴ πληρότητα στὴν ἔκφραση ἰδεῶν καὶ συναισθημάτων, ὑπάρχει ἡ μουσικὴ «ζωγραφική», ὁ μουσικὸς «πίνακας», πλήρης, ὡς σύνθεση.

Δὲν νομίζω, ἑπομένως, ὅτι ὑπάρχει χῶρος, ἐδῶ, καὶ ἀνάγκη γιὰ μεσολάβηση ἢ προσθῆκη τρίτης τέχνης. Τῆς τέχνης τοῦ χοροῦ. Τοὐλάχιστον στὴν ἔκταση καὶ τὴν προβολὴ «τύπου» Μωρὶς Μπεζάρ.

Ἡ «Καταδίκη» ἀποκαλύπτει πέρα γιὰ πέρα τὸ ποιητικὸ - δραματικὸ περιεχόμενό της στὴν αἴθουσα συναυλιῶν. Ὅταν παίζεται, ἂς ποῦμε, σὰν ὀρατόριο. Κάθε «μεταφορά» της σὲ ἐπίπεδό, ποὺ ἔχει τὰ δικά του ἐκφραστικὰ μέσα καὶ τοὺς δικούς του νόμους εἶναι ἐπικίνδυνη, ἂν δὲ γίνεται μὲ τὴ μεγαλύτερη προσοχή, ὥστε νὰ μὴν πάθη τίποτα ἡ μουσικὴ της οὐσιοτελεία.

Ὁ κ. Μπεζὰρ ἀσφαλῶς πέτυχε αὐτὸ ποὺ ἐπιδίωξε. Νὰ φέρη σὲ πρῶτο πλάνο τὸ χορό. Νὰ προβάλη, ὡς κύριο, τὴ χορογραφία. Ἀλλὰ μὲ τὸν τρόπον αὐτὸν ἀνάγκασε τὴ μουσικὴ νὰ πληρώση τὰ ἔξοδα τῆς «μεταφορᾶς».

Γιατὶ οἱ χορογραφίες του, καλὲς σὲ πολλὰ μέρη, κακὲς σὲ ἄλλα, ἐσπρωξαν τὴ μουσικὴ στὰ βάθη (ὅπως ἔσπρωξε ὁ Μεφιστοφελὴς τὸν Φάουστ) καὶ ἔφεραν τὸ «θέσιμα» στὴν ἐπιφάνεια. Οἱ θεατὲς εἶδαν (καὶ ἀπήλαυσαν πολλοί) χορογραφία. Δέν ἄκουσαν μουσική. Στὴν πρώτη γραμμὴ ὁ ὀπτικὸς παράγοντας. Ἐντελῶς στὴ δεύτερη, ὁ ἀκουστικὸς· τὸ μουσικὸ βίωμα.

Καὶ ὅταν, εἰδικώτερα, σκεφτῆ κανεὶς τὸ τί δίνει μὲ τὴν ὀρχήστρα του, ἐδῶ, ὁ Μπερλιόζ, ὅταν σκεφτῆ τί σημασία, ποιητική, δραματική, ψυχολογικὴ ἔχει τὸ κάθε ὄργανο τῆς ὀρχήστρας αὐτῆς, ἀντιλαμβάνεται ἀμέσως τὴν πίεση ποὺ ἄσκησε ὁ κ. Μπεζὰρ στὴν «παρτιτοῦρα» προβάλλοντας μὲ αὐθάδεια τὸ χορογραφίᾳ του.

Ἂν τὸν κ. Μπεζὰρ τὸν συνεκίνησαν οἱ περιπέτειες τοῦ Φάουστ καὶ ὁ συμβολισμὸς τοῦ ἔργου τοῦ Γκαῖτε, μποροῦσε, νομίζω, θαυμάσια νὰ βρῆ ἕναν σύγχρονο συνθέτη νὰ τοῦ γράφη μουσικὴ γιὰ τὶς χορογραφικὲς ἰδέες του. Καμμιὰ δὲν ὑπῆρχε ἀνάγκη νὰ στραφῆ πρὸς τὴν «Καταδίκη» τοῦ Μπερλιόζ. Καὶ πιστεύω, πὼς ἡ ἐπιτυχία του, τότε θὰ ἦταν οὐσιαστικὴ καὶ μεγάλη. Γιατὶ ὅλοι γνωρίζομε τὴν τέχνη τοῦ χορογράφου αὐτοῦ.

Ὅλοι γνωρίζομε τὶς ἀνησυχίες του τὶς καλλιτεχνικές, τὸν δημιουργικὸν ἐνθουσιασμό του καὶ τὶς ἀληθινὰ ἐνδιαφέρουσες τάσεις του πρὸς τὴ σύγχρονη ἀντίληψη καὶ τὴ ζωντανὴ ἐκδήλωση.

Ἡ χορογραφία του, στὴν «Καταδίκη», ἀχι μόνο δὲν παρουσίαζε ἑνότητα, ἀλλὰ καὶ ὑπογράμμιζε, λές, τὴν ἔλλειψη ἑνότητας τοῦ μπερλιοζιοῦ δημιουργήματος. Καὶ πολλὲς φορὲς ἀποτελοῦσε δυσάρεστη ἀντίθεση μὲ τὴ μουσικὴ «εἰκόνα». Καὶ ἐνόχληση. Παράδειγμα: ἡ σκηνὴ τοῦ «χοροῦ τῶν Νυμφῶν», ἡ «ρομάνς» τῆς Μαργαρίτας στὸ 4ο μέρος κ. ἄ.

Ὁ φωτισμός του δὲν εἶχε πάντα τὴν ἐκφραστικὴ δύναμη καὶ τὴν ποίηση ποὺ περιμένεται ἀπὸ καλλιτέχνη, ὅπως ὁ Μωρὶς Μπεζάρ.

Βέβαια, στὸ ἐπίπεδο αὐτὸ τῆς χρησιμοποίησης τοῦ φωτός, ὡς ἐκφραστικοῦ μέσου, ἐντύπωση ἔκανε, προχτές, ὁ ὡραῖος (φωτιστικός) συνδυασμὸς χρωμάτων στὴ σκηνὴ τῆς ἐπίκλησης στὴ Φύση, π. χ. Ὅπως καὶ οἱ χορευτικὲς συνθέσεις του στὴ σκηνὴ τῆς Ταβέρνας, π. χ., τῆς ἐπίκλησης τῶν κακῶν «πνευμάτων», τοῦ Ἐπιλόγου κ. ἄ.

Ἀλλὰ αὐτὰ ὅλα δὲν μποροῦσαν νὰ σώσουν τὴν κατάσταση.

Ἡ ὀρχήστρα, (τῆς Ὄπερας τῶν Παρισίων), κάτω ἀπ' τὴ διεύθυνση τοῦ κ. Πιὲρ Ντερβό, μᾶλλον «ἀδιάφορη» καὶ πτωχὴ σὲ λεπτότητα καὶ δύναμη ἔκφρασης.

Ἕνοιωσε φαίνεται, καὶ αὐτὴ τὴν «πίεση» τοῦ κ. Μπεζὰρ καὶ πλήρωσε, μὲ τὴ σειρά της, τὰ κυριαρχικά δικαιώματα καὶ τὸ προβάδισμα, ποὺ ἀποτοῦσε ἡ χορογραφία. Πάντως, πρέπει νὰ ἀναφέρω τὴν ὡραία βιόλα καὶ τὸ ἀγγλικὸ κόρνο κατὰ τὴν ἐκτέλεση τῆς μπαλλάντας «Ὁ βασιλιὰς τῆς Θούλης» καὶ τῆς ρομάνς (τῆς Μαργαρίτας), ἀντιστοίχως.

Κοῦμα ποὺ ἀκούστηκε ἀπὸ Γάλλους ἐκτελεστές, τόσο ἄτονο, δίχως παλμὸ τὸ περίφημο «Ρακότσκυ Μάρς».

Ἡ χορωδία (ἴσως ἐπειδὴ τὴν τοποθέτησαν χωρισμένη στὸν μεγάλον ἐκεῖνον χῶρο) δὲν μᾶς εἶπε τίποτα τὸ ἰδιαίτερο. Τῆς ἔλειπε ἡ πλαστικότητα καὶ τὸ βάθος.

Μὲ ὡραία φωνὴ τραγούδησε ὁ κ. Γὴν Σωβὲ τὸ ρόλο τοῦ Φάουστ. Καλή, ἐπίσης ἡ κ. Ντενὶζ Μοντέϊγ, ὡς Μαργαρίτα. Ἰδιαίτερα ἀναφέρω τὴ Ρομάνς της (4ο μέρος).

Ὄχι ξεχωριστὰ πειστικός, ἀπὸ τὴν ἄποψη ἰδίως φωνητικῆς ἀπόδοσης καὶ ἔκφρασης, ὁ κ. Ζὰκ Μάρς (Μεφιστοφελῆς).

Πολὺ καλοὶ οἱ πρῶτοι χορευτὲς Κα Κριστιὰν Βλασσί, κύριοι Συρὶλ Ἀτανασσόφφ, Ζὰν Πὶερ Μπωνεφοῦ καὶ Πιερρέττ Μπαλλάρτ.

Καλό, ἐπίσης τὸ Μπαλλέτο. Οἱ σκηνογραφίες τοῦ κ. Ζερμινὰλ Καζαντὸ ἔξυπνα καμωμένες. Καὶ τὸ κυριώτερο: δὲν «ἐνωχλοῦσαν» τὸ χῶρο τοῦ ἀρχαίου θεάτρου.

Οἱ ἐνδυμασίες (τοῦ ἰδίου) ἱκανοποιητικὲς ἁπλῶς — μὲ ἀρκετὲς ἐπιφυλάξεις.

Συμπέρασμα: Ὁ κ. Μωρὶς Μπεζὰρ «πέτυχε» καταδικάζοντας τὴν «Καταδίκη τοῦ Φάουστ».

Στὴν πράξη αὐτὴ παρέσυρε καὶ τὴν Ὄπερα τοῦ Παρισιοῦ, ποὺ ἔγραψε, ἔτσι, μιὰ σελίδα στὸ παθητικό της.

Στὸ «παθητικό» ἐπίσης, τὸ δικό μας τούτη τὴ φορά, ἀνήκει καὶ ἡ ἀπόφαση παρανοήσης τοῦ ἀρχαίου θεάτρου τῆς Ἐπιδαύρου γιὰ μιὰ τέτοια ἐκδήλωση.

Δ. Α. ΧΑΜΟΥΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΣΤΗ «ΝΕΑ ΕΣΤΙΑ» τῆς 1ης Αὐγούστου

Ἀφιέρωμα στὸν ΦΩΤΗ ΚΟΝΤΟΓΛΟΥ

μὲ μελετήματα γιὰ τὸν λογοτέχνη καὶ τὸν ἁγιογράφο.

Ζώρζ Μπαλλανσίν: ἡ εὐρωπαϊκὴ παράδοση καὶ ἡ ἀμερικανικὴ τέχνη τοῦ χοροῦ ἑνωμένες στὶς χορογραφίες του.

δὲν μπορεῖ νὰ εἶναι οὔτε τὸ πραγματικὰ καλὸ μπαλλέτο αὐτοσχεδιασμός».

ΔΙΑΛΕΞΗ—ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ ΤΟΥ ΜΠΑΛΑΝΣΙΝ

Ὁ Τζὼρτζ Μπαλανσὶν θὰ διδάξη κατὰ τὴν διάρκειαν εἰδικοῦ προγράμματος ποὺ θὰ ἐμφανίση στὸ θέατρον «Ρὲξ», τὴν προσεχῆ Παρασκευὴν 6 Αὐγούστου, στὶς 5.30 μ.μ. γιὰ τὸ ἑλληνικὸ κοινό.

Κατὰ τὴν διάρκεια τοῦ προγράμματος τῆς προσεχοῦς Παρασκευῆς στὸ «Ρέξ», ὁ διάσημος Ἀμερικανὸς χορογράφος θὰ παρουσιάση μέλη τοῦ μπαλλέτου τῆς Νέας Ὑόρκης.

ΜΩΡΙΣ ΜΠΕΖΑΡ:

Νόμιζα πῶς ἔβλεπα τὴν καταδίκη γιὰ πρώτη φορὰ

ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ

«Νόμιζα πῶς ἔβλεπα τὴν «Καταδίκη τοῦ Φάουστ» γιὰ πρώτη φορά», εἶπε ὁ Μωρὶς Μπεζὰρ μετὰ τὸ τέλος τῆς δεύτερης — καὶ τελευταίας — παραστάσεως τοῦ ἔργου ποὺ ἔδωσε, τὸ Σαββατοκύριακο, στὴν Ἐπίδαυρο, ἡ Ὄπερα τῶν Παρισίων μὲ δική του σκηνοθεσία καὶ χορογραφία.

Ὁ Μωρὶς Μπεζὰρ ἐξήγησε τὸ ἀπόφθεγμά του λέγοντας ὅτι τὰ πάντα, στὴν «Καταδίκη» μέσα στὸ πλαίσιο τῆς Ἐπιδαύρου, εἶχαν πάρη γι' αὐτὸν νέα μορφή.

«Ὅσο ζῶ, πρόσθεσε, θὰ θυμᾶμαι ἀκόμα καὶ τὸ σχῆμα τῶν δακτύλων τῶν χεριῶν τῆς Κριστιὰν Βλασσὶς (Σ. Σ.: ἡ χορεύτρια ποὺ ἔπαιξε τὸν ρόλο τῆς Μαργαρίτας) ἔτσι ὅπως ξεχώριζαν μέσα στὴ νύχτα, μὲ τὸ φόντο τοῦ ἀρχαίου θεάτρου καὶ τῶν γύρω λόφων.

Ὁ Μπεζὰρ παρακολούθησε καὶ τὶς δύο παραστάσεις ἀπὸ τὶς πάνω κερκίδες τοῦ θεάτρου, δίπλα στοὺς μηχανικοὺς καὶ τοὺς ἠλεκτρολόγους ποὺ ὁ ρόλος τους, γιὰ τὴν ἐπιτυχία αὐτῶν των παραστάσεων δὲν ὑπῆρξε μικρότερος.

Ὁ ἀπεσταλμένος τῆς «Φιγκαρό» κ. Μπερνὰρ Γκατοτὶς (τὸ ψευδώνυμό του εἶναι «Κλαιφαντόν») τηλεγράφησε πρὸς τὴν ἐφημερίδα του ὅτι «Ὁ Μπελλόζ, ὁ Μπεζὰρ καὶ ἡ Ὄπερα τῶν Παρισίων δικαιώθηκαν στὴν Ἐπίδαυρο». Ὁ ἴδιος εἶχε κτυπήση τὴν παράσταση τοῦ ἔργου ὅταν πρωτοδόθηκε στὸ Παρίσι πρὶν ἀπὸ 2 χρόνια.

Τὸ κοινὸ τῶν δύο παραστάσεων (ὑπολογίζουν ὅτι 15.000 ἄτομα παρακολούθησαν, συνολικὰ τὶς δύο παραστάσεις) χειροκρότησε μὲ ἐνθουσιασμὸ τοὺς Γάλλους καλλιτέχνες. Ἡ περίφημη καὶ ὑπόδικη σκηνὴ τοῦ Οὐγγρικοῦ Μάρς, γιὰ τὴν ὁποία ἔχει λεχθῆ ὅτι ὁ Μπεζὰρ παρουσιάζει, στὴν σκηνὴ τοὺς «Ἐς - Ἔς», καταχειροκροτήθηκε.

Ἀλλὰ αὐτὸς ποὺ καταχειροκροτήθηκε περισσότερο ἀπ' ὅλους ἦταν ὁ Μωρὶς Μπεζάρ.

Μέγας θριαμβευτὴς τῶν δύο ἡμερῶν, εἶχε δουλέψη μιὰ ἑβδομάδα ἀθόρυβα, χωρὶς βεντετισμοὺς καὶ χωρὶς ἴχνος ἐκνευρισμοῦ. Τὴν Κυριακὴ τὸ βράδυ ἔνιωσε Ἕλλην συνεργάτης του τοῦ εἶπε:

«Μᾶς πεθάνατε στὴν δουλειά, μᾶς παιδέψατε, ἀλλὰ ἄλλος ξένος καλλιτέχνης δὲν ἀγαπήθηκε στὴν Ἑλλάδα περισσότερο ἀπὸ τοὺς συνεργάτες σας ὅσο ἐσεῖς».

Ὁ Βίλφριντ Μπέτσερ, ἀρχιμουσικὸς τῶν «Σολίστ τῆς Βιέννης», καὶ ἡ Ἑλληνίδα σολίστ Λίλα Λαλαούνη, ποὺ θὰ συμπράξη ἀπόψε μὲ τοὺς Βιεννέζους σολίστ, στὴν χθεσινή συνέντευξη τύπου, ποὺ ἔδωσαν. Σχετικὸ ρεπορτὰζ δημοσιεύεται κατωτέρω.

Ἀπόψε στὸ «Ἡρώδειο» ἐμφανίζονται οἱ Σολίστ τῆς Βιέννης

ΓΝΗΣΙΟΙ ΕΡΜΗΝΕΥΤΕΣ ΤΩΝ ΕΡΓΩΝ ΤΟΥ ΜΟΤΖΑΡΤ ΚΑΙ ΣΥΓΧΡΟΝΩΝ ΣΥΝΘΕΤΩΝ

Ὁ ἀρχιμουσικὸς τοῦ συγκροτήματος «Σολίστ τῆς Βιέννης» Βίλφριντ Μπέτσερ καὶ ἡ πιανίστρια Λίλα Λαλαούνη ποὺ θὰ συμπράξη ἀπόψε στὸ Ἡρώδειο, μὲ τὴν αὐστριακὴ ὀρχήστρα ἔδωσαν, χθές, τὴν καθιερωμένη πρὶν ἀπὸ τὴν ἐμφάνισή τους, συνέντευξη Τύπου.

Ὁ Βίλφριντ Μπέτσερ μίλησε μὲ μεγάλη θέρμη καὶ πίστη γιὰ τὴν ὀρχήστρα ποὺ ἵδρυσε τὸ 1959 καὶ ποὺ ὅπως τὸ λέει ὁ τίτλος της, ἀποτελεῖται ἀπο 10 μουσικοὺς ἐγχορδῶν ποὺ, ὁ καθένας του, εἶναι καὶ ἕνας σολίστ.

«Θέλουμε νὰ εἴμαστε, εἶπε, ἀπὸ τὴν φυσὴ τοῦ συγκροτήματος, ἑρμηνευτὲς τῶν μεγάλων συνθετῶν τῆς Βιέννης. Τοῦ Μοζαρτ, του Σουμαν καὶ τοῦ Χαϋδν, δηλαδή. Ἀλλὰ παίζουμε καὶ προσπαθοῦμε νὰ διδάσκουμε στὸ κοινό μας καὶ τὴν μουσικὴ «μπαροκ» καὶ, ἀκόμα, τὴν σύγχρονη. Δημιουργεῖ καὶ αὐτὴ τὴν θέση της στὴν ἱστορία τῆς μουσικης καὶ μόνο ὅταν τὴν παίζουμε, σωστὰ, εὐσυνείδητα καὶ συχνὰ θὰ τὴν γνωρίσουμε κάποτε, στὸ πλατὺ κοινό».

ΟΙ «ΣΟΛΙΣΤ ΤΗΣ ΒΙΕΝΝΗΣ»

Ἡ ὀρχήστρα ποὺ θὰ ἀκούσουμε, ἀπόψε, στο Ἡρώδειο ἀποτελεῖται ἀπο παληοὺς μαθητὲς τῆς Μουσικῆς Ἀκαδημίας τῆς Βιέννης καὶ ἀπο τὸ 1960 οἱ ἄρτιες ἐμφανίσεις του στερέωσαν τὴν φήμη του.

Ἀποτελεῖται ἀπὸ τέσσερα πρῶτα βιολιά, τρία δεύτερα, δύο βιολοντσέλλα καὶ ἕνα κοντραμπάσσο. Ὅμως, ὄχι σπάνια, συμπράττουν μ' αὐτὸ φημισμένοι σολίστ ἀπ' ὅλο τὸν κόσμο.

Τὸ διευθύνει ὁ βιολοντσελίστας Βίλφριντ Μπέτσερ ποὺ ἀπεδείχθη, σὰν ἀρχιμουσικὸς ἐξ ἴσου ἱκανὸς ὅσο ἄρτιος ἑρμηνευτὴς εἶναι στὸ τσέλλο. Σ' αὐτὸν ὀφείλεται ἄλλωστε καὶ ἡ πρωτοβουλία τῆς δημιουργίας του.

«Οἱ σολίστ τῆς Βιέννης, —γράφει ὁ Ἰαπωνικὸς Τύπος, — προσεφέραν στὴν μουσικὴ ζωὴ τοῦ Τόκιο μιὰ μοναδικὴ ἐμπειρία... Πρώτη φορὰ νοιώσαμε τὴν ὕπαρξη μιᾶς τόσο πλουσίας ὁμορφιάς. Ἔτσι ὅπως τὴν ἀνακαλύπτομε σιγὰ σιγὰ μέσα ἀπὸ κάθε μουσικὴ φράση...».

Στὸ Βὰν Κοῦβερ, στὸ Σὰν Φρανσίσκο, στὸ Τέξας, στὴν Καλλιφόρνια, στὴν Βοστώνη καὶ στὸ Σικάγο, οἱ κριτικοὶ σχολιάζουν μὲ ἐνθουσιασμὸ τὶς συναυλίες τῶν Βιεννέζων μουσικῶν καὶ ἀναφέρονται σ' αὐτοὺς μὲ τὰ ἑξῆς λόγια:

«Ἄρτιους ἑρμηνευτὰς μὲ πλατειὰ ἀνταπόκριση στὸ κοινό», τοὺς χαρακτηρίζουν οἱ περισσότεροι. «Κυριαρχημένους καὶ γεμάτους λυρισμὸ καὶ ποίηση», τοὺς θεωροῦν ἄλλοι. «Ἐκπληκτικοὺς στὴν ἐκτέλεση καὶ μοναδικοὺς σὲ ταλέντο...». «Πλουτισμένους μὲ ἔνστικτο ταλέντο καὶ πηγαία μουσικὴ αἴσθηση...». «Δεξιοτέχνες στὴν ἔκφραση καὶ γνῶστες τῆς τέχνης καὶ τῆς τεχνικῆς...». Ἕνας Ἀμερικανὸς κριτικὸς ἔγραψε, τέλος:

«Εἶναι σολίστ ὁ καθένας τους, κι' ὅμως ξέρουν νὰ θέτουν τὴν προσωπικότητά τους στὴν ὑπηρεσία τῆς μουσικῆς, ὑπακούοντας στὶς ἀπαιτήσεις τῆς...».

Η ΛΙΛΑ ΛΑΛΑΟΥΝΗ

Ἡ Ἑλληνίδα πιανίστρια ποὺ θὰ συμπράξη, ἀπόψε, μὲ τοὺς Βιεννέζους σολίστ —ἡ Λίλα Λαλαούνη— εἶναι καὶ αὐτὴ δημιούργημα τῆς «Μουσικῆς Ἀκαδημίας τῆς Βιέννης» ὅπου σπούδασε μὲ ὑποτροφία καὶ διακρίθηκε πρὶν διακριθῆ διεθνῶς.

Ἡ Λίλα Λαλαούνη ποὺ ἔπαιξε καὶ πρὶν ἀπὸ τρία χρόνια στὸ Φεστιβὰλ Ἀθηνῶν, μίλησε χθές, περισσότερα γιὰ τὴν Λίλα Λαλαούνη —συνθέτρια παρὰ γιὰ τὴν Λαλαούνη — σολίστ.

«Τελείωσα εἶπε, νὰ γράφω μιὰ συμφωνία ποὺ τὸ ὄνειρό μου θὰ ἦταν, νὰ παιχθῆ, τοῦ χρόνου, σὲ πρεμιέρα, στὸ Φεστιβὰλ Ἀθηνῶν».

4 ΔΩΜ. 335.000 ΔΡΧ. Πωλεῖται διαμέρισμα 4 δωμ. στὴν πολυκατοικία Καλλιγᾶ 14 (Λ. Ἀλεξάνδρας), τηλ. 622.016.

ΤΑ ΔΩΔΩΝΑΙΑ ΣΑΒΒΑΤΟ ΚΑΙ ΚΥΡΙΑΚΗ

«ΗΡΑΚΛΗΣ ΜΑΙΝΟΜΕΝΟΣ» ΚΑΙ «ΦΟΙΝΙΣΣΑΙ» ΣΤΟ ΑΡΧΑΙΟ ΘΕΑΤΡΟ ΤΗΣ ΗΠΕΙΡΟΥ

Τὰ Δωδώναια 1965 θὰ ἀρχίσουν τὸ Σάββατο (καὶ θὰ τελειώσουν τὴν Κυριακή) στὸ ἀρχαῖο θέατρο τῆς Ἠπείρου ποὺ συγκεντρώνει, κάθε χρόνο, ὄχι μόνον ἕνα πολὺ εὐρὺ σὲ ἀριθμὸ καὶ ποιότητα κοινὸ τῆς περιοχῆς, ἀλλὰ καὶ πολὺ κόσμο ἀπὸ τὴν Ἀθήνα καὶ ἀπὸ ἄλλες περιοχὲς τῆς Ἑλλάδας.

Σύμφωνα μὲ ὡρισμένες πληροφορίες μία ἀπὸ τὶς δύο παραστάσεις τοῦ Σαββατοκύριακου εἶναι ἐνδεχόμενο νὰ παρακολουθήσουν καὶ μέλη τῆς βασιλικῆς οἰκογενείας ποὺ θὰ φθάσουν, στὰ Ἰωάννινα, ἀπὸ τὴν Κέρκυρα ἀεροπορικώς.

Δύο τραγωδίες θὰ δώση στὰ πλαίσια τῆς ἠπειρωτικῆς ἐκδηλώσεως τὸ Ἐθνικὸ Θέατρο: τὸν «Ἡρακλῆ Μαινόμενο» τοῦ Εὐριπίδη (τὸ Σάββατο) καὶ τὴν ἑπομένη τὸ ἔργο «Φοίνισσαι» τοῦ ἴδιου συγγραφέα.

Ὁ «Ἡρακλ

'Ανεγνώσθησαν χθὲς εἰς τὴν Βουλὴν ἀπὸ τὸν κ. Γ. Νόβαν

ΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΚΑΙ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Ὁ κ. πρωθυπουργὸς ἱστορεῖ τὴν κρίσιν.- Σκοπὸς τῆς Κυβερνήσεως ἡ διατήρησις τῆς δημοσίας καὶ κοινοβουλευτικῆς τάξεως. - Πρὸς διεύρυνσιν τῆς Κυβερνήσεως ἤ πρὸς ἐκλογάς

Αἱ προγραμματικαὶ δηλώσεις τῆς κυβερνήσεως, τὰς ὁποίας ἀνέγνωσε χθὲς τὴν ἑσπέραν ἐνώπιον τῆς Βουλῆς ὁ πρωθυπουργὸς κ. 'Αθανασιάδης - Νόβας, ἔχουν ὡς ἑξῆς :

'Η κυβέρνησις χαίρει διότι ἀποκαθίσταται σήμερον ἡ κοινοβουλευτικὴ τάξις, ἐλπίζει δὲ ὅτι θὰ ἀποφασίσῃ νὰ προσέλθῃ εἰς τὴν αἴθουσαν καὶ ὁ κ. 'Αρχηγὸς τῆς 'Ενώσεως Κέντρου.

"Ητο νομικῶς ἀδιανόητος ὁ ἐπιχειρηθεὶς ἐκ προοιμίου χαρακτηρισμὸς τῆς κυβερνήσεως ὡς παρανόμου, εἴτε διότι ὡρισμένοι βουλευταὶ ὑπέγραψαν ἔξω τῆς Βουλῆς πρωτόκολλον ἀποδοκιμασίας της, εἴτε διότι ἐματαιώθη ἡ πρώτη συνεδρίασις τῆς ἐκτάκτου συνόδου, ἐλλείψει ἀπαρτίας. 'Η 'Εκτελεστικὴ 'Εξουσία, κατὰ τὸ Σύνταγμα, ἀνήκει εἰς τὸν Βασιλέα, ἐνεργεῖται δὲ διὰ τῶν παρ' αὐτοῦ διοριζομένων ὑπουργῶν. 'Ως τοιαύτη, εἶναι αὐτόνομος καὶ τὸ κῦρος αὐτῆς δὲν δύναται νὰ ἐπηρεάζεται ἐξ ἀνωμάλων ἢ ἀντικανονικῶν πράξεων ἢ ἀντικοινοβουλευτικῶν ἐνεργειῶν, γινομένων κατὰ παράδοσιν τῶν ἐκ τοῦ Συντάγματος κανόνων τῆς λειτουργίας τῆς Βουλῆς. Κατὰ συνέπειαν, τοιαῦται πράξεις οὔτε τὸν χαρακτηρισμὸν τῆς κυβερνήσεως ὡς παρανόμου δικαιολογοῦσι, οὔτε καὶ τὴν κατάργησιν τῆς κατὰ τὸ Σύνταγμα ἐκτελεστικῆς ἐξουσίας δύναται νὰ συνεπάγωνται. Ταῦτα ἀπὸ νομικῆς Συνταγματικῆς σκοπιᾶς, ὑπὸ τὰ κριτήρια ὅμως τῆς ὁποίας ἀξιολογεῖται καὶ ἡ νομιμότης τῶν πολιτικῶν πράξεων καὶ ἡ ὁμαλότης τῆς πολιτικῆς ζωῆς ἑκάστης χώρας.

'Η κυβέρνησις, σχηματισθεῖσα νομίμως κατ' ἀπόλυτον ἐκ τοῦ Συντάγματος δικαίωμα τοῦ Βασιλέως, ἐνεφανίσθη ἐνώπιον τῆς Βουλῆς ἐντὸς τῆς Συνταγματικῆς προθεσμίας. 'Η Βουλὴ ὑποχρεοῦται, κατὰ τὸ ἄρθρον 78 τοῦ Συντάγματος, νὰ ἐκφράσῃ τὴν γνώμην της καὶ δι' ἀποφάσεώς της νὰ κρίνῃ τὴν τύχην τῆς κυβερνήσεως. Οἱαδήποτε ἄλλη ἀπόφασις, ὁποιαδήποτε ἀλλαχοῦ ληφθεῖσα ὑπὸ τῶν βουλευτῶν ἐκτὸς τῆς αἰθούσης ταύτης, δὲν ἔχει καμμίαν δύναμιν καὶ κανὲν κῦρος. Δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία περὶ τοῦ ὅτι, ἴσταν τὸ Σύνταγμα ὁρίζει ὅτι ἡ Βουλὴ ἐκφράζει τὴν γνώμην της, προϋποθέτει μόρφωσιν γνώμης μετὰ διεξαγωγὴν συζητήσεως, κατὰ τὴν ὁποίαν θὰ ἀκουσθοῦν καὶ τὰ ὑπὲρ καὶ τὰ κατὰ τῆς κυβερνήσεως ἐπιχειρήματα, ὥστε οἱ κύριοι βουλευταὶ νὰ ψηφίσουν μὲ διαφωτισμένην συνείδησιν.

'Ο θρίαμβος τῆς ἰδιοτύπου Δημοκρατίας τῶν ἐξωκοινοβουλευτικῶν συγκεντρώσεων καὶ ἀποφάσεων ἀπεκορυφώθη μὲ τὴν ὁποφυγὴν τοῦ διαλόγου καὶ εἰς αὐτὴν ἐδῶ τὴν αἴθουσαν τῆς Βουλῆς, εἰς τὴν ὁποίαν ἔνυαλοι εἶναι ἀκόμη οἱ ὡραῖοι λόγοι τοῦ κ. Παπανδρέου ὅτι βάσις τῆς Δημοκρατίας εἶναι ὁ διάλογος, κυρία δὲ διαφορά μας μὲ τὰ ὁλοκληρωτικὰ καθεστῶτα εἶναι ὅτι ἐκεῖ ἐπικρατεῖ ὁ μονόλογος.

'Η ἐντολὴ τοῦ Λαοῦ πρὸς τοὺς ἀντιπροσώπους του καὶ ἡ ἐπιταγὴ τοῦ Πολιτεύματος πρὸς αὐτοὺς εἶναι νὰ βουλεύωνται ἠρέμως καὶ νὰ ἀποφασίζουν ἐλευθέρως εἰς τὴν αἴθουσαν αὐτὴν. Καὶ ὄχι νὰ ἐξαναγκάζωνται εἰς προεξοφλήσιν τῆς ψήφου των διὰ πρωτοκόλλων εἰς παρασυναγωγάς, συνεδριαζούσας ὑπὸ τὰς ἐκβιαστικὰς φωνασκίας εἰδικῶς συγκληθείσης λαϊκῆς μάζης, ἑτερογενοῦς συνθέσεως.

Ταῦτα ἀποτελοῦν δολιοφθορὰν καὶ κατερείπωσιν τοῦ Πολιτεύματος, πολὺ περισσότερον ὅταν συνεπικουροῦνται ἀπὸ δεδηλωμένους ὑπονομευτάς του.

Εἶμαι βέβαιος ὅτι ἡ πλειοψηφία τοῦ Λαοῦ καὶ ἡ 'Ιστορία τοῦ 'Ελληνικοῦ Κοινοβουλευτισμοῦ θὰ καταβάλουν ἀμειλίκτως τὰς βεβήλους αὐτὰς μεθόδους, τῶν ὁποίων παρέστημεν καταγναστηρίνοι μάρτυρες, διότι μᾶς ὑπενθύμιζαν φασιστικὰς ἐποχάς.

'Από τὸ ἐθνικὸν τοῦτο Βῆμα, τὸ ὁποῖον ἀπευθύνεται πρὸς τὸ Πανελλήνιον, θὰ ὀρθοτομηθῶ καὶ σήμερον ὁ λόγος τῆς 'Αληθείας, διὰ νὰ πληροφορηθῇ ἐπισήμως καὶ ἐγκύρως ὁ ἑλληνικὸς λαὸς τὸ ἱστορικὸν τῆς πολιτικῆς κρίσεως, ἡ ὁποία, ἐκραγεῖσα, ὡς μὴ ὤφειλε, συγκλονίζει τὴν χώραν, πλήττει τὴν οἰκονομίαν της, διατάρασσει τὴν κοινωνικήν της γαλήνην καὶ ἐκθέτει εἰς κινδύνους αὐτὰ ταῦτα τὰ ἐθνικὰ της συμφέροντα.

ΤΑ ΑΙΤΙΑ ΤΗΣ ΚΡΙΣΕΩΣ

Κύριοι Βουλευταί,

Λυποῦμαι διότι εἶμαι ὑποχρεωμένος νὰ ἀπασχολήσω τὸ Σῶμα ὄχι μὲ γενικωτέρας, ὡς θὰ ἐπεθύμουν, ἰδέας περὶ τοῦ τρόπου τῆς δημοκρατικῆς διαχειρίσεως τῆς Ἐξουσίας, κατὰ τὰς ἰδικάς μας πεποιθήσεις, ἀλλὰ εἰδικώτερον, μὲ πλήρη διευκρίνισιν τῶν πραγματικῶν αἰτίων τῆς ἐκραγείσης κρίσεως καὶ τῶν φάσεων ἀπὸ τὰς ὁποίας διῆλθεν αὕτη. 'Ἦλθον, ἀτυχῶς εἰς δημοσιότητα τόσον ὀγκώδεις ἀνακρίβειαι, ὥστε δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ μὴ ἐπιμείνωμεν εἰς τὴν πλήρη διαφώτισιν τῶν πραγμάτων.

'Η ἀδέκητος παραίτησις τοῦ κ. Γ. Παπανδρέου ὡδήγησεν εἰς τὸν σχηματισμὸν τῆς κυβερνήσεως, ἡ ὁποία ἔχει τὴν τιμὴν νὰ ἐμφανίζεται ἐνώπιον τῆς Βουλῆς διὰ νὰ ζητήσῃ τὴν ψῆφον της. "Ητο δὲ ἀδέκητος ἡ παραίτησις τῆς προηγουμένης κυβερνήσεως διότι οἱ προκαλέσαντες αὐτὴν λόγοι ἐστροῦντο τῆς βαρύτητος, ἡ ὁποία θὰ ἐπέτρεπε τὴν δημιουργίαν πολιτικῆς κρίσεως. 'Η ἀναίλησις τοῦ ὑπουργείου 'Εθνικῆς 'Αμύνης ὑπὸ τοῦ τότε πρωθυπουργοῦ δὲν προσέκρουσεν εἰς βασιλικὴν ἀντίρρησιν, προερχομένην ἐκ διαθέσεως τοῦ 'Ανωτάτου "Αρχοντος, ὅπως στερήσῃ τὸν πρωθυπουργὸν τοῦ δικαιώματος νὰ ἐκλέγῃ τοὺς συνεργάτας του καὶ νὰ ἐπιλέγῃ διὰ τὸν ἑαυτόν του τὴν διεύθυνσιν οἱουδήποτε τομέως τῆς κρατικῆς δραστηριότητος. 'Ο Βασιλεὺς ἀπηύθυνεν ἔκκλησιν πρὸς τὸν κ. Παπανδρέου ὅπως ἀναλάβῃ τὸ ὑπουργεῖον 'Εθνικῆς 'Αμύνης εἰς βουλευτὴν τῆς 'Ενώσεως Κέντρου. Παρεκάλεσε δὲ τὸν κ. Παπανδρέου νὰ μὴ ἐπιμείνῃ ὅπως ἀναλάβῃ τὸ ὑπουργεῖον 'Εθνικῆς 'Αμύνης, διότι ἡ τοιαύτη ἐπιμονὴ θὰ ἀπετέλει πλῆγμα κατὰ τοῦ προσωπικοῦ του γοήτρου, κατὰ τοῦ κόμματος τοῦ ὁποίου ἡγεῖται καὶ τῶν ὀρχῶν τῆς εὐθιξίας, αἱ ὁποῖαι κρατοῦν καὶ πρέπει νὰ ἐξακολουθήσουν νὰ διέπουν τὸν πολιτικόν μας βίον.

'Ο λόγος διὰ τὸν ὁποῖον ἐκαλεῖτο ὁ κ. Παπανδρέου νὰ ἀπόσχῃ τῆς ἀναλήψεως τοῦ ὑπουργείου 'Εθνικῆς 'Αμύνης ἦτο ἡ ἀνάμιξις τοῦ ὀνόματος τοῦ υἱοῦ του εἰς τὴν γνωστὴν ὑπόθεσιν ΑΣΠΙΔΑ, ἡ ἐπὶ τῆς ὁποίας ἀνάκρισις συνεχίζετο καὶ συνεχίζεται.

'Αντιθέτως πρὸς τὴν ἐκδηλωθεῖσαν ἐπὶ τῆς προκατόχου κυβερνήσεως ἀνήσυχον καὶ ἄγρυπνον παρακολούθησιν τῆς διεξαγομένης ἀνακρίσεως, καὶ ἀναμίξεως ἀκάμη εἰς αὐτήν, ἡ ἰδική μας κυβέρνησις ἀφῆνε τὴν Δικαιοσύνην νὰ ἐπιτελέσῃ τὸ ἔργον της τόσον ἀνεπηρεάστως ὥστε οὐδὲ κὰν ὁλέμμα ἐνδιαφέροντος ἔστρεψε πρὸς αὐτήν. 'Εκφράζομεν τὴν λύπην μας διότι ὑπὸ δημοκρατικὴν κυβέρνησιν τῆς ἐμπιστοσύνης τοῦ 53% τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ, ἐξεδλάστησε τοιαύτη ὀλεθρία παραστρατιωτική ὀργάνωσις, ἀπειλήσασα τὴν συνοχὴν καὶ τὴν ἁρμονίαν τῶν 'Ενόπλων Δυνάμεων τῆς Χώρας, καὶ δὴ εἰς εὐαίσθητον τομέα ἐθνικῆς παρουσίας των, εἰς ὥρας ἐξόχως κρισίμους. Εὐχαίμεθα νὰ μὴ ὀποδειχθῇ τελικῶς ἀνάμιξις πολιτικῶν προσώπων. 'Εφ' ὅσον ὅμως καὶ εἰς τὴν ἔκθεσιν Γρίβα ἀνεφέρετο καὶ ὑπὸ τῆς ἀνακρίσεως ἐκλήθη πρὸς ἐξέτασιν ὁ υἱὸς τοῦ τότε κ. πρωθυπουργοῦ, ἐδημιούργει τοῦτο προσωπικὸν κώλυμα διὰ τὸν τέως πρωθυπουργὸν, ἀνεξαρτήτως τοῦ ἐὰν ἐστηρίζετο ἢ ὄχι ἡ κατηγορία. Ὡς δὲ ὁ ἴδιος ἔχει διδάξει ἐπανειλημμένως, προκειμένου περὶ πολιτικῶν ἀνδρῶν, αἱ ὀμφιβολίαι εἶναι εἰς βάρος των καὶ ὄχι ὑπὲρ αὐτῶν.

Ο κ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ ΕΙΧΕΝ ΕΝΔΩΣΗ

Πρέπει νὰ προσθέσω ὅτι ὁ Βασιλεὺς, ὅταν συνώδευσε τὸν κ. Παπανδρέου εἰς Κέρκυραν, μὲ παρεκάλεσε νὰ διαβιβάσω πρὸς τὸν τότε πρωθυπουργὸν θερμὴν παράκλησίν του ὅπως μὴ ἐπιμείνῃ ἐπὶ τοῦ θέματος τοῦ ὑπουργείου 'Εθνικῆς 'Αμύνης καὶ ὅπως παραμείνῃ εἰς τὴν ἐξουσίαν ἡ ὑπὸ τὴν προεδρίαν του κυβέρνησις. Τὸ ἔπραξα, παρακαλέσας καὶ ἄλλους συναδέλφους νὰ συνδράμουν πρὸς τοῦτο. 'Ο κ. Παπανδρέου ἐνέδωσεν εἰς τὰς εἰσηγήσεις μας καὶ ἀπεφάσισε, τὴν μεσημβρίαν τῆς Δευτέρας, 12 'Ιουλίου, νὰ ὑποδείξῃ ὡς ὑπουργὸν 'Εθνικῆς 'Αμύνης τὸν κ. Στεφανόπουλον ἢ τὸν κ. Τούμπαν. Τὸ ἀπόγευμα τῆς ἰδίας ἡμέρας ὑπανεχώρησε, «σκεφθεῖς ὡριμώτερον» ὡς εἶπεν. Τὴν ἑπομένην ἀπεφάσισε νὰ ὑποδείξῃ τὸν στρατηγὸν κ. Παπανικολόπουλον καὶ διεμήνυσε τοῦτο εἰς τὰ 'Ανάκτορα. Τὴν ἰδίαν ἑσπέραν ὅμως ἀνεκάλεσε τὴ πρότασίν του.

'Εκ τούτων ἀποδεικνύεται ὅτι τὸ θέμα ἦτο συζητήσιμον καὶ ἐπιδεκτικὸν λύσεως, κατ' αὐτὸν τὸν ἴδιον. Πῶς λοιπόν, ἐξηναγκάσθη εἰς παραίτησιν καὶ ποίαν δικαιολογίαν δύναται νὰ ἔχῃ διὰ πάντα τίμιον κριτὴν ἡ ἐξώδησις τῶν πραγμάτων εἰς ρῆξιν μὲ τὸ Στέμμα; "Οχι! Δὲν ἐξηναγκάσθη ἀπὸ κανένα ὁ κ. Παπανδρέου εἰς παραίτησιν. Καὶ ἄρα προκύπτει ἀναγκαίως ἡ ἐξήγησις ὅτι ἐσκεμμένως ἐπροκάλεσε τὴν ρῆξιν, ἐπὶ τῇ ὁδοῖ καταστροφῶντος σχεδίου, τὸ ὁποῖον ἀποκαλύπτουν καὶ αἱ δοθεῖσαι πρὸς τὸν φιλικὸν του τύπον κατευθύνσεις, ἀλλὰ καὶ ἡ ὑπὸ τοῦ κ. Πήρσον δημοσιευθεῖσα ἐν 'Αμερικῇ προφητικὴ ἐπιστολή.

'Ο κ. Παπανδρέου, μὴ εἰσακούσας οὔτε τὰς ἐκκλήσεις τοῦ Βασιλέως, οὔτε τὰς ἐπιμόνους μέχρι τελευταίας στιγμῆς ἐκκλήσεις τῶν συνεργατῶν του, καὶ ἀρνούμενος νὰ μᾶς ἀνακοινώσῃ τὸ περιεχόμενον τῶν ἐπιστολῶν τοῦ Βασιλέως, προεκάλεσε τὴν κυβερνητικὴν κρίσιν ὑποβαλὼν τὴν παραίτησίν του.

Η ΕΝΤΟΛΗ ΠΡΟΣ ΝΟΒΑΝ

Εὐθὺς ἀμέσως ἐκλήθην εἰς τὰ ἀνάκτορα, ὡς πρόεδρος τῆς Βουλῆς, διὰ νὰ ἐνημερώσω τὸν Βασιλέα ἐπὶ τῆς δυνάμεως τῶν κομμάτων καὶ νὰ ἐκφράσω τὴν γνώμη μου ἐπὶ τοῦ καταλληλοτέρου τρόπου λύσεως τῆς κρίσεως. 'Ο Βασιλεὺς μοῦ ἐξέφρασε τὰς ἀνησυχίας του διὰ τὰς αἰωρουμένας ἀπειλὰς διαταράξεως τῆς δημοσίας τάξεως. Τὰς ἀνησυχίας του συνεμερίσθην ἀπολύτως, ἔχων ὑπ' ὄψιν τὰς σκέψεις τοῦ κ. Παπανδρέου περὶ κινητοποιήσεως τοῦ λαοῦ καὶ δημιουργίας συνταγματικοῦ θέματος. Τὰς σκέψεις ταύτας εἶχεν ἐκφράσει κατὰ τὴν τελευταίαν συνεδρίασιν τῆς Κυβερνητικῆς Πολιτικῆς 'Επιτροπῆς καὶ ἐζήτησε τὰς γνώμας τῶν μελῶν της, ἅτινα ἦσαν ὅλα, πλὴν ἑνός, ἀντίθετα.

Κληθεὶς νὰ εἴπω καὶ ἐγὼ τὴν γνώμην μου, εἶπον τότε τὰ ἑξῆς:

«Θὰ ἀπαντήσω ὄχι ὡς πολιτικὸν πρόσωπον, ἀλλὰ ὡς "Ελλην πατριώτης. 'Η γραμμὴ τὴν ὁποίαν χαράσσετε κ. Πρόεδρε, ὁδηγεῖ εἰς ἐθνικὸν διχασμόν, μὲ δεινὰς συνεπείας διὰ τὴν Πατρίδα μας. Δὲν γνωρίζω πόσοι καὶ ποῖοι θὰ σᾶς ἀκολουθήσουν εἰς τὸν δρόμον αὐτόν. 'Αλλ' ἔχω ὑποχρέωσιν νὰ ὑπομνήσω τοὺς τελευταίους λόνους, ποὺ ἤκουσα τὸν 'Οκτώβριον τοῦ 1935 ἀπὸ τὸ στόμα τοῦ 'Ελευθερίου Βενιζέλου. Μοῦ εἶχεν εἴπῃ ἐπὶ λέξει, κρούων τὸ στῆθος του:

«"Εχω σκουλῆκι μέσα μου τὸν ἐθνικὸ διχασμό. 'Η μεγαλυτέρα μου ἐπιθυμία πρὶν ἀποθάνω εἶναι νὰ ἴδω ἀποκαθισταμένην τὴν ψυχικὴν ἑνότητα τοῦ "Εθνους».

Τότε ὁ διχασμὸς εἶχε προκληθῆ ἀπὸ διαφωνίαν ἐπὶ μεγάλης ἐθνικῆς ὑποθέσεως, ἀφορώσης τὰς τύχας τῆς Πατρίδος. Σήμερον ποίαν δικαιολογίαν θὰ δύναται νὰ ἔχῃ ἕνας νέος ἐθνικὸς διχασμός; 'Οφείλομεν νὰ τὸν ἀποφύγωμεν πάσῃ θυσίᾳ».

'Εκρατοῦντο ἐστενογραφημένα πρακτικὰ καὶ δύναται νὰ ἐλεγχθῇ ἡ ἀκρίβεια τῆς ἐκτοτε διαφωνίας μου διὰ τὴν σχεδιαζομένην ἀπερίσκεπτον ἐξόρμησιν.

"Οταν περαιτέρω, διαρκούσης τῆς ἀναφερθείσης ἀκροάσεώς μου παρὰ τῷ Βασιλεῖ, ὁ 'Ανώτατος Αρχων μοῦ ἐγνώρισε ὅτι ὁ κ. Παπανδρέου εἶχεν ὁποφύγει νὰ προβῇ εἰς εἰσήγησιν ἐκλογῶν, περιορισθεὶς νὰ τονίσῃ ὅτι, καίτοι ἐδικαιοῦτο νὰ ὁξιώσῃ προσφυγὴν εἰς τὴν λαϊκὴν ἐτυμηγορίαν, ἐν τούτοις δὲν τὸ ἔπραττε διότι δὲν ἐπεθύμει διεξαγωγὴν ἐκλογῶν, ἠσθάνθην τὴν ἀνάγκην νὰ ἀποδιχθῶ τὴν ἀνατεθεῖσαν μοι ἐντολὴν ὑπὸ τοῦ Βασιλέως, πρὸς σχηματισμὸν τῆς νέας κυβερνήσεως. "Ηκουσα, τὴν στιγμὴν ἐκείνην, τὴν φωνὴν τῆς Πατρίδος καὶ ὑπήκουσα εἰς αὐτήν. Οὐδεμία συνωμοσία καὶ προσωπικὴ ὑπῆρχεν, ὡς ὑπέδειξεν περιτράνως ἡ ἐξέλιξις τῶν πραγμάτων. "Εκρινα ὅτι ἡ ἀποδοχὴ τῆς ἐντολῆς ἐξυπηρέτει τὰ συμφέροντα τοῦ "Εθνους τὰ συμφέροντα τῆς Δημοκρατίας καὶ τὰ συμφέροντα τῆς 'Ενώσεως Κέντρου καὶ τοῦ 'Αρχηγοῦ της. Διότι ἦτο γνωστὸν ὅτι δὲν ἔτρεφα πολιτικὰς φιλοδοξίας καὶ ὅτι δὲν ἀπέθεμπα διὰ τῆς πρωθυπουργίας νὰ ὑπονομεύσω τὴν πολιτικὴν θέσιν τοῦ κ. Παπανδρέου.

Κοιτηγορήθην διότι δὲν ἔσπευσα νὰ ζητήσω τὴν γνώμην τῆς Κοινοβουλευτικῆς Ὁμάδος. "Οσον καὶ ἂν εἶχεν ἀτροφήσει αὕτη ἐκ τῆς ἀχρηστίας, εἰς τὴν ὁποίαν τὴν εἶχε καταδικάσει ὁ κ. Παπανδρέου, εἰλικρινῶς ἐθεώρουν χρέος μου νὰ ζητήσω καὶ σεβασθῶ τὴν γνώμην της. 'Αλλ' ἐκείνην τὴν στιγμὴν προεῖχε τὸ θέμα τῆς διασφαλίσεως τῆς δημοσίας τάξεως, δεδομένου ὅτι ὑπῆρχον δεδηλωμέναι προθέσεις πρὸς δι'ασάφεξίν της, εἶχον δὲ ἀρχίσει νὰ κινοῦνται ἤδη εἰς τὰς ὁδοὺς ὠργανωμένοι ὁμάδες. Εἶχον ἐπὶ πλέον προτοβῆ καὶ πολεμοχαρῆ σχέδια δυνατικῆς ἀντιμετωπίσεως τῆς κρίσεως.

'Ο Βασιλεὺς ἐζήτησε νὰ τοῦ ὑποδείξω ἀμέσως πρόσωπα διὰ τὰ ὑπουργεῖα 'Εθνικῆς 'Αμύνης καὶ Δημοσίας Τάξεως. 'Εκάλεσα τοὺς κυρίους Κωστόπουλον καὶ Τούμπαν νὰ ἔλθουν εἰς τὰ 'Ανάκτορα, διότι ἐθεώρουν ὅτι ἦσαν τὰ κατελληλότερα πρόσωπα διὰ τὰ δύο αὐτὰ ὑπουργεῖα. 'Αφοῦ τοὺς ἐξέθεσα τὰ συμβάντα καὶ τοὺς ὑπάρχοντας φόβους, ἐδέχθησαν νὰ ὑποψηφισθοῦν ἀμέσως. Οἱ ὑπεύθυνοι πολιτικοὶ ἄνδρες δὲν ἔχουν τὸ δικαίωμα νὰ ὁποφεύγουν τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ καθήκοντός των "Εστω καὶ μὲ θυσίας ὑμφωλεύει εἰς τὴν ὑφὴν τῆς Δημοκρατίας, ἐνῶ ἡ ἐγωπάθεια δέον νὰ ἐξοβελίζεται ὁπὸ αὐτήν.

Τὰ ὅσα συνέθησαν μετὰ τὴν ὁρκωμοσίαν τοῦ πρώτου κλιμακίου τῆς κυβερνήσεώς μας, αἱ σημειωθεῖσαι ὀχλοκρατικαὶ ἐκδηλώσεις, αἱ ἐξαπολυθεῖσαι ὕβρεις καὶ ἡ παρατηρηθεῖσα ἀχαλίνωτος δημαγωγία νομίζω ὅτι μᾶς ἐδικαίωσαν ἀπολύτως καὶ ἀπέδειξαν ὅτι ὀρθῶς ἀπεδέχθημεν τὴν εὐθύνην τῆς ἀμέσου ἀναλήψεως τῆς Ἐξουσίας, ἡ ὁποία ἐκινδύνευε νὰ περιέλθῃ εἰς ἀνευθύνους χείρας.

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡ

Κύριοι βουλευταί,

'Η κυβέρνησις ἔχει καθαρῶς μεταβατικὸν χαρακτῆρα. Αὐτὸ τὸ ἐδήλωσα ἀπὸ τῆς πρώτης στιγμῆς. Σκοπός της ἦτο πρωτίστως ἡ ἐξασφάλισις τῆς δημοσίας τάξεως. 'Ο σκοπὸς αὐτὸς ἐξεπληρώθη χάρις εἰς τὴν συμπαράστασιν τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ, ὁ ὁποῖος ἔδειξε ὅτι γνωρίζει νὰ ἀντιδρᾷ ἀποφασιστικῶς καὶ εἰς τὴν ὀχλοκρατίαν καὶ εἰς τὴν δημαγωγίαν. Δεύτερος λόγος, διὰ τὸν ὁποῖον ἐσχηματίσθη ἡ κυβέρνησίς μας, ἦτο ἡ ἀποκατάστασις τῆς πολιτικῆς ὁμαλότητος. Διὰ νὰ ἐπιτευχθῇ καὶ ὁ σκοπὸς οὗτος, ἡ κυβέρνησις ἔπρεπε νὰ ἐμφανισθῇ ἐνώπιον τῆς Βουλῆς καὶ νὰ ζητήσῃ τὴν ψῆφον της, ὥστε νὰ ἐπιβεβαιωθῇ ὅτι μοναδικὸς ρυθμιστὴς τῆς πολιτικῆς ζωῆς εἶναι τὸ Κοινοβούλιον καὶ ὄχι οἱ ἀνεύθυνοι φωνασκοί.

'Εὰν ἡ κυβέρνησις ἀπεδέχετο ὅτι ἡ τύχη της ἠδυνατο νὰ κριθῇ ἐκτὸς τοῦ Κοινοβουλίου, θὰ ἐνεφανίζετο σύμφωνος πρὸς τὴν ἀπαράδεκτον ἀρχὴν ὅτι αἱ τύχαι τῶν κυβερνήσεων θὰ ἔπρεπε νὰ κρίνωνται ἐφεξῆς ἐκτὸς τῆς ἐθνικῆς ἀντιπροσωπείας. Θὰ παρεδίωζεν οὕτω τὸ Σύνταγμα καὶ θὰ ἤρχετο εἰς ἀντίθεσιν πρὸς τοὺς θεμελιώδεις κανόνας τοῦ Πολιτεύματός μας. Θὰ ἦτο ὡς ἐὰν υἱοθέτει τὴν τηρηθεῖσαν τακτικὴν τῆς ἐξαπολύσεως τοῦ ὄχλου διὰ τὴν ἀποκατάστασιν τῆς εὐρύθμου λειτουργίας τοῦ πολιτεύματος. Θὰ ἦτο ὡς ἐὰν συνωμολόγει ὅτι ἡ πολιτικὴ ζωὴ τῆς χώρας ὑπόκειται εἰς ἀπειλὰς ἐπαναστάσεως ἢ εἰς ἐκβιασμοὺς ἐπαναστατικῶν ἐκδηλώσεων, αἱ ὁποῖαι σημειωτέον, ἐστεροῦντο καὶ περιεχομένου, ἐφ' ὅσον ἐυθύμοτε δι'ακηρύξαμεν ὅτι θὰ παραμείνωμεν εἰς τὴν ἀρχὴν παρὰ τὴν γνώμην τῆς Βουλῆς. 'Η ἀπορία μας ὅτι ἡ τύχη τῆς κυβερνήσεώς ἔπρεπε νὰ κριθῇ ἐντὸς τῆς Βουλῆς, ἐξέφραζε τὴν προσήλωσίν μας εἰς τοὺς δημοκρατικοὺς θεσμοὺς καὶ ἀπέλεπεν εἰς τὴν διαφύλαξιν τοῦ Κοινοβουλευτισμοῦ. 'Ανεξαρτήτως τῆς ψήφου σας, πιστεύομεν ὅτι ἐπετελέσαμεν ἐθνικὸν χρέος καὶ προσεφέραμεν ὑπηρεσίαν ἐμφανισθέντες ἐνώπιόν σας, διότι οὕτω κατέστη δυνατὴ ἡ ὁμαλὴ λειτουργία τοῦ Πολιτεύματος Θεωροῦμεν ὅτι καὶ ὑμεῖς, ἀλλὰ καὶ ὁ λοὸς θὰ ἐγγράψῃ τὴν προσφορὰν αὐτὴν εἰς τὸ ἐνεργητικὸν τῆς κυβερνήσεως.

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΕΝΤΡΟΥ

Κύριοι Βουλευταί,

'Η κυβέρνησις συνεχίζει τὴν ἐπαγγελθεῖσαν κατὰ τὸν ἀνένδοτον ἀγῶνα πολιτικὴν τῆς 'Ενώσεως Κέντρου.

Εἰδικώτερον, ὡς πρὸς τὴν ἐξωτερικὴν πολιτικὴν τῆς 'Ελλάδος, ἡ κυβέρνησις ἐπιθυμεῖ νὰ τονίσῃ τὴν προσήλωσίν της εἰς τὰς ἀρχὰς τοῦ Παγκοσμίου 'Οργανισμοῦ Εἰρήνης τῶν 'Ηνωμένων 'Εθνῶν, τοῦ ὁποίου ἀποτελοῦμεν συνεδηλτὸν καὶ νομιμόφρον μέλος.

'Η ἐξωτερική μας πολιτικὴ προσδιορίζεται σαφῶς ἀπὸ τὴν γεωγραφικὴν θέσιν τῆς 'Ελλάδος καὶ παραμένει ὡς καὶ πρότερον σαφής. Μᾶς συνδέουν δηλονότι ἀφ' ἑνὸς συμμαχικοὶ δεσμοὶ μὲ τὴν Δύσιν, καθαρῶς ἀμυντικῆς μορφῆς, ἐν πλήρει ἰσοτιμίᾳ, χωρὶς καμμίαν ἀπολύτως αἰχμὴν πρὸς οἱανδήποτε κατεύθυνσιν καὶ ἐπιθυμοῦμεν ἐξ ἄλλου τὴν διατήρησιν καὶ καλλιέργειαν εἰλικρινοῦς φιλικῶν σχέσεων πρὸς τὴν 'Ανατολήν.

Τὸ κύριον ἐθνικὸν θέμα τῆς Κύπρου θὰ ἐξακολουθήσῃ νὰ ἀποτελῇ τὸ πρώτιστον μέλημα τῆς κυβερνήσεως καὶ πρωταρχικὴν θέσιν εἰς τὰς προσπαθείας της θὰ κατέχῃ πάντοτε ἡ μέριμνα διὰ τὴν ἱκανοποίησιν τῶν ἐθνικῶν πόθων τῶν Κυπρίων ἀδελφῶν μας.

"Οπως καὶ ἡ προκάτοχος κυβέρνησις, βλέπομεν τὸ κυπριακὸν ὡς πρόβλημα ἐφαρμογῆς τοῦ Χάρτου τῶν 'Ηνωμένων 'Εθνῶν καὶ τῶν ὑψηλῶν ἀρχῶν, τὰς ὁποίας οὗτος διακηρύσσει.

'Η παροῦσα κυβέρνησις προτίθεται νὰ συνεχίσῃ τὸν ἑλληνοτουρκικὸν διάλογον, τὸν ὁποῖον εἰς ἓν πρῶτον, διερευνητικὸν στάδιον, ἤρχισεν ἡ προκάτοχος κυβέρνησις. 'Επιθυμία μας εἶναι ὅπως ὁ διάλογος αὐτὸς συμβάλῃ εἰς τὴν ἐξομάλυνσιν τῶν ἑλληνοτουρκικῶν σχέσεων. "Ημεῖς θὰ καταβάλωμεν τὸ καθ' ἡμᾶς τὴν δέουσαν πρὸς τοῦτο προσπάθειαν.

Παγία εἶναι ἤδη ἡ παράδοσις τῆς συνεχείας τῆς ἑλληνικῆς ἐξωτερικῆς πολιτικῆς, ἥτις ἀφεῖλει νὰ εἶναι ἐθνική, ὑπεράνω κομμάτων.

Οἱ ἀποτελοῦντες τὴν κυβέρνησιν ἀνήκον καὶ ἀνήκουν εἰς τὴν "Ενωσιν Κέντρου, πολλοὶ δὲ ἐξ αὐτῶν εἶναι κορυφαῖαι ἱδρυτικὰ τῆς στελέχη, ἔχοντα ἔντιμον καὶ μακρὸν πολιτικὸν βίον, μὲ γόνιμον ὑπηρεσίαν πρὸς τὴν πατρίδα. Οὔτε αἱ ὕβρεις, οὔτε οἱ προπηλακισμοί, οὔτε αἱ χρησιμοποιηθεῖσαι εἰς βάρος μας μέθοδοι ἀποκλεισμοῦ ἐκ τῆς Κοινοβουλευτικῆς Ὁμάδος θὰ μᾶς κάμουν νὰ ἀποστῶμεν τῆς ἰδεολογικῆς μας γραμμῆς. 'Αλλωστε, πάντα ταῦτα πρέπει νὰ διαγραφοῦν ἐκ τῆς μνήμης μας, διὰ νὰ μὴ παραμείνῃ εἰς τὴν 'Ιστορίαν τῆς Δημοκρατικῆς Παρατάξεως τοιοῦτον θλιβερὸν παράδειγμα ἐκτροχιασμοῦ καὶ ἐκτραχηλισμοῦ.

Ἱρόθεσίς μας ἦτο καὶ εἶναι νὰ διατηρηθῇ ἡ 'Ενωσις Κέντρου εἰς τὴν ἐξουσίαν, διὰ νὰ ἐκπληρώσῃ τὴν λαϊκὴν ἐντολὴν τῆς 16ης Φεβρουαρίου 1964. 'Η ἐμπιστοσύνη μὲ τὴν ὁποίαν ἡ μεγάλη πλειοψηφία τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ περιέβαλε τὴν παράταξίν μας καθιστᾷ ἐπιτακτικὴν ὑποχρέωσιν παραμονήν της εἰς τὴν ἐξουσίαν, διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ προγράμματός της. 'Εὰν τύχωμεν ψήφου ἐμπιστοσύνης θὰ ἐπιδιώ

Ἡ ζωὴ τῆς πόλεως

«ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ»
ΤΡΙΤΗ
3
ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

Ἀνατολὴ ἡλίου 5.29, Δύσις 7.33
Σελήνη 6 ἡμερῶν
Ἰσαακίου, Σαλώμης, Φαύστου ὁσ.

Ἐκδόσεις «Ἐλευθερία» Α. Ε. Διευθυντής: Πάνος Β Κόκκας
Κατοικία: Στηριτόρου ἀριθ. 3.
Προϊστάμενος Τυπογραφείου: Ζήσης Διακάκης, ὁδὸς Γουμενίτσης ἀρ. 7.

ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΝ

ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Μήκος κύματος 412 μ. ἢ 728 χλκ.

Ὥρα 6.30 Προσευχή. 6.35 Γυμναστική. 6.50 Χαρούμενο ξεκίνημα. (Στὶς 6.55 Δελτίο προγνώσεως καιροῦ). 7.15 Εἰδήσεις. 7.30 Δελτίο προγνώσεως καιροῦ στὴν ἀγγλική. 7.32 Μουσική καὶ τραγούδια γιὰ ὅλους. (Στὶς 7.50 ἡ ἐνημέρωση τῶν ξένων μας). 8.15 Εἰδήσεις — Κυβερνητικὲς ἀνακοινώσεις — Διαφωτιστικὴ ἐκπομπὴ τοῦ ὑπουργείου Ἐμπορίου. 8.30 Μουσικὴ καὶ τραγούδια γιὰ ὅλους. 9 Ποικίλη μουσική. 9.35 Εἰδήσεις. 12.30 Δημοτικὴ μουσικὴ καὶ τραγούδια. 12.45 Πολησὶ χορευτικοὶ ρυθμοί. 13 Εἰδήσεις. 13.15 Μουσικὴ καὶ τραγούδια. 14 Ξένη ἐλαφρὰ μουσική. 14.30 Πολιτικὴ ἐπιθεώρηση. 14.50 Μουσικὴ γιὰ λίγο. 15 Ἡ γαλλικὴ ἀπὸ τὸ ραδιόφωνο. 15.15 Ἀνακοινώσεις τοῦ Ε.Ε.Σ. 15.20 Δελτίο Χρηματιστηρίου Ἀθηνῶν — Δελτίο τῆς Ἐθνικῆς Μετεωρολογικῆς Ὑπηρεσίας. 15.25 Δελτίο τῆς Ὑδρογραφικῆς Ὑπηρεσίας τοῦ ΓΕΝ — Δελτίο ἀκτοπλοΐας συγκοινωνιῶν. 17 Ἡ ὥρα τοῦ παιδιοῦ. 17.20 Δημοτικὴ μουσική. 17.30 Παρακλητικὸς Κανών. 17.45 Ἡ ὀρχήστρα Μελκαρίνο 18 Ραδιοφωνικὸ συμπόσιο. 18.45 Μουσικὴ γιὰ λίγο. 18.55 Εἰδήσεις. 19 Ἡ ὥρα τῆς ὑπαίθρου. 19.15 Τὸ δημοτικὸ τραγοῦδι στὶς πηγές του. 19.30 Τὰ χρονικὰ τῆς ἡμέρας. 20 Δελτίο τιμῶν τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας. 20.05 Παλιὰ μουσική. 20.30 Ἀπὸ τὸ Φεστιβὰλ Ἀθηνῶν 1965. 23 Τραγούδια σὲ χορευτικὸ ρυθμό. 23.30 Λίγο πρὶν ἀπ' τὰ μεσάνυχτα. 24 Εἰδήσεις. 00.15 Μουσικὴ μέσ' τὴ νύχτα. 01.00 Εἰδήσεις.

ΔΕΥΤΕΡΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Μήκος κύματος 216,8 μ. ἢ 1385 χλκ.

Ὥρα 7 Καλημέρα σὲ ὅλους. 10 Μουσικὴ καὶ τραγούδια. 10.45 Ὁ Πέτρος ποὺ πάει παντοῦ. 11 Σύγχρονη γυναίκα. 11.15 Δημοτικὰ τραγούδια. 11.30 Πικρή, μικρὴ μου ἀγάπη. 11.45 Τραγούδια ποὺ ἀρέσαν, τραγούδια ποὺ ἀρέσουν. 12 Εὐχάριστα τραγούδια. 12.15 Τὸ σπίτι τῶν ἀνθρώπων. 12.30 Ἐλαφρὰ τραγούδια. 12.45 Ἕνα κορίτσι ἀλλοιώτικο ἀπὸ τ' ἄλλα. 13 Ἑλληνικὲς καὶ ξένες ἐπιτυχίες. 13.15 Δίσκοι ἀπ' ὅλο τὸν κόσμο. 13.30 Συντροφιὰ μὲ τὴ μουσική. 14.50 Τὸ τραγοῦδι τῆς Τρίτης. 17 Τραγούδια ἀπὸ ἑλληνικὲς ὑπερέτες. 17.15 Κάθε Τρίτη αὐτὴ τὴν ὥρα. 17.30 Κυνηγώντας τὴν εὐτυχία. 17.45 Ἕνας φτωχός, γελαστὸς κόσμος. 18 Ἡ δισκοθήκη τῶν ἀκροατῶν μας. 18.30 Κέφι, ρυθμὸς καὶ φαντασία. 18.45 Ἡ τύχη διάλεξε γιὰ σάς. 19 Ἐλαφρὰ μουσική. 19.15 Ἀγαπημένες μελωδίες. 19.30 Ἐπιτυχίες τῆς Λατινικῆς Ἀμερικῆς. 19.45 Τὰ τραγούδια διηγοῦνται τὴν ἱστορία τους. 20 Λαϊκοὶ ἀντίλαλοι. 20.30 Τὰ ἄστρα γράφουν. 20.35 Συντροφιὰ μὲ τὴ μουσική. 21.30 Ἡ Ὀρχήστρα Πιὲρ Σελλὲν. 21.45 Ὁ Ταχυδρόμος ἔζησε. 21.55 Τὰ μικρὰ καὶ τὰ εὐθυμα. 22 Τὸ Θέατρο στὸ μικρόφωνο. 22.30 Ὁ Κύριος τῶν 7 δίσκων. 23 Μελωδίες καὶ ρυθμοί.

ΤΡΙΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Μήκος κύματος 451 μ. ἢ 665 χλκ.

Ὥρα 19 Συνουλία τῆς Συμφωνικῆς Ὀρχήστρας τοῦ Ε.Ι.Ρ. 20 Παίξει τὸ συγκρότημα «Οἱ σολίστ τοῦ Ζάγκρεμπ». 20.15 Σολίστ σὲ ἔργα συγχρόνων συνθετῶν. 20.45 Ἀπὸ τὸν κόσμο τῆς ὀπερας. 22 Μουσικὲς σελίδες. 23.30 Παλιὰ μουσική.

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

Διανυκτερεύοντα

ΑΘΗΝΩΝ

Γαβαλᾶ Ἀλεξάνδρ. κλῆρ. (Σόλωνος 110)
Γιαζῆ Παύλου κληρονόμ. (Βεῖκου 105)
Γιαννῆλος Δ. (Φων. Νέγρη - Σποράδων)
Γρανιτσιώτης Γεώργ. (Μαυρομματαΐων 13)
Δασκαλάκης Ἰ. (Ἀθηνᾶς 69, Ὁμόνοια)
Καθαρείου Μαρία (Πειραιὼς 5-Σωκράτους)
Κουμπαρέλη ... (Βουλιαγμένης 207, Δόφν.)
Κωτσόπουλος Δημ. (Σταδίου 10, Στοὰ)
Λεμπέση Κ. κλῆρ. (Δώρου 3-Σωτηρίου 3)
Λογοθέτης Μιχαὴλ (Πανεπιστημίου 38)
Μαλούτας Ἐμ. (Πατριάρχου Ἰωακεὶμ 6)
Παπαποστόλου Κωνστ. (Εὐτυχίδου 34)
Πανούσης Βασ. (Τριῶν Ἱεραρχῶν 125)
Ρουσέλας Σπύρος (Λένορμαν ἀρ. 35)
Σέττας Ἀσημούλας (Πατησίων ἀρ. 263)
Τσαμαδᾶς Ἰ. (Πανόρμου 35, Ἀμπελόκ.)

ΚΑΛΛΙΘΕΑΣ: Παπαδημητρίου - Λινάκη Ζωὴ (Θησέως 15)

ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Γιαννόπουλος Σ. (Βασ. Γεωργίου Α' 12)
Κουβάντης Γ. (Σαχτούρη — Λέκκα)
Γεωργιάδης Κ. ("Ἔδρου-Βενιζέλου, Τεμπ.)
Καρβούνης Ἐπ. (Αἰτωλικοῦ - Θεσ)κης)
Βασιλειάδης Κων. (Στάσις Νερό, Ἀμφ.)
Μαρκαντωνάκης Ἀ. (Τσαλδάρη 61, Νίκ.)

Διημερεύοντα

ΑΘΗΝΩΝ

Ἀνδρεοπούλου Ἀνάστ. (Πλάτωνος 116)
Ἀνδρουσινὸς Δ. (Χωκοκονδύλη 46-Ἀριστ.)
Γρηγοριάδης Νικόλαος (Βύσσης 16)
Γρίσπου Μαρία ("Ἠπείρου 36 - Φυλῆς)
Εὐμελεῖδου Λουκία ("Ἀκαδημίας ἀρ. 18)
Ζαρμπῆς Ἰωάννης (Πλατεῖα Ἀττικῆς)
Καραμερτζάνη Παρασ. (Πατησίων 145)
Κονδύλης Κωνσταντ. ("Ἡρακλειδῶν 18)
Καλπαξῆς Ἀργύριος (Γκύζη - Ροΐδου)
Μηνιάδης Μηνᾶς (ὁδ. Ἱπποκράτους 48)
Μπέζου Αἰκ. (Παπαδιαμαντοπούλου 34)
Γιαννούλης Διονύσιος (Ἀχαρνῶν 245)
Παναγιώτου Στ. (Β Σοφίας 85, Ἀμφιν)
Παπασωτηρίου Ν. (Αἰόλου 100, Χαυτεία)
Ραβάνης Δημήτριος (ὁδ. Πειραιὼς 62)
Ψίλογλου Π. (Χ. Σμύρνης-Ε. Σχολῆς, Βύρ.)

ΚΑΛΛΙΘΕΑΣ: Παπαδημητρίου - Λινάκη Ζωὴ (Θησέως 15)

ΠΕΡΑΙΩΣ

Σακκᾶ Βιολέττα (ὁδὸς Γούναρη ἀρ. 27)
Μαστορίκου - Κουζῆ (Μπουμπουλίνας 9)
Μπασακίδης Σ. ("Ἀγίου Ἐλευθερίου 10)
Δανιηλίδης Δανιὴλ (Κανελλοπούλου 45)
Λάλη-Σουμάκη Ρ. (Λ. Φαλήρου, Σχιστὸ)
Βανακάρη-Παπαδουλῆ (Ταξιαρχῶν 67 Κορ.)

ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑ

Σήμερον ἐφημερεύει ὁ «Εὐαγγελισμός».

ΚΛΙΝΙΚΑΙ Ι.Κ.Α.

Σήμερον ἐφημερεύουν ὁ Σταθμὸς Α' Βοηθειῶν Ι.Κ.Α. Ἀθηνῶν (Πειραιὼς καὶ Μυλλέρου, τηλέφ. 534.222) καὶ οἱ ἑξῆς κλινικαὶ τοῦ ΙΚΑ Πειραιῶς: Χειρουργ.- Παθολογ. - Γυναικ. - ΩΡΛ: Γεν. Κρατικὸν Νοσοκομεῖον, Π. Ράλλη, 495.061. Χειρουργ.: Ἅγιος Νικόλαος, 11 Μεραρχίας 32, 475.567. Χειρουργ. καὶ Παθολ.: Ἁγία Εἰρήνη, Πλ. Πίνδου καὶ Δαβάκη, 492.241. Γυναικολ.: Ἅγιος Ἐλευθέριος (Παπασωτηρίου), Κουντουριώτου 178, 412.195. Ω.Ρ.Λ.: Ἁγία Ἑλένη (Πετρούτσου), Τρ. Μουτσοπούλου 16, 474.309 Ὀφθαλμολ. καὶ Καρδιολ.: Γεν. Κλ. Χαρ. Ζηλάκου, Πραξιτέλους 148, 413.691.

ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΑΙ ἰδιωτικαὶ ἔρευναι. Ἀναζητήσεις, ἐξακριβώσεις, πληροφορίαι, ὑποθέσεις διαζυγίων γάμων, ἐπιτήρησις ἀτόμων. Πρακτορεῖον «ΕΧΕΜΥΘΕΙΑ — DISCRETION» ὁδὸς Θεμιστοκλέους ἀριθμὸς 1, 2ος ὄροφος. Τηλέφωνον 631 496. Ἀπόλυτος ἐξυπηρέτησις.

ΘΕΑΜΑΤΑ

ΘΕΑΤΡΑ

ΑΚΡΟΠΟΛ (τηλ. 614.481): «Παρτυ γιὰ νέους», Κωμωδία.
ΑΛΣΟΣ ΠΑΓΚΡΑΤΙΟΥ (τηλ. 712.960): «Ἥλιο ἀ λὰ ἑλληνικά».
ΑΝΑΛΥΤΗ (Ἀντωνιάδου — Πατησίων, τηλ. 839.739): «Ἡ ζωντοχηρα», Κωμωδία.
ΑΤΤΙΚΟ (Κοδριγκτῶνος, τηλ. 518.067) Ἰμπροχώρη — Βρυντάκη — Κλόσσα: «Τὸ ρετιρὲ τῆς Εὔας».
ΒΕΜΠΟ (ὁδὸς Καρόλου, τηλ. 523.453): «Μιὰ τρελλὴ τρελλὴ Ἀθήνα».
ΕΘΝΙΚΟΥ ΚΗΠΟΥ: (τηλ. 229.339 -229. 774) «Γκαρντεν Πάρτυ» καὶ «Ἡ ἡλιογέννητη καὶ ὁ βασιλιάς».
ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΑΛΙΚΟ ΘΕΑΤΡΟ (τηλ. 832.172): «Τὸ κορίτσι μὲ τὸ κορδελάκι» τοῦ Ν. Περγιάλη.
ΘΕΑΤΡΟΝ ΣΚΙΩΝ (Πλ. Καλλιόπας, τηλέφ. 964.978, Π. Μιχόπουλος): Κάθε δράδυ νέον ἔργον. "Ωρα 8 μ.μ.
ΘΕΑΤΡΟΝ ΦΙΛΟΠΑΠΠΟΥ (Δόρυ Στρατοῦ, τηλ. 914.650 καὶ 626.981): Λαϊκοὶ χοροί, 8 μ.μ.
ΚΟΛΩΝΟΣ (Λένορμαν 136 τηλ. 530.317) «Τρέλλες τοῦ 65», Ἐπιθεώρησις.
ΛΥΚΑΒΗΤΤΟΣ (τηλ. 629.981): «Ἀντιγόνη». Ἄννα Συνοδινού.
ΜΕΤΡΟΠΟΛΙΤΑΝ (Λεωφ. Ἀλεξάνδρας 16, τηλ. 810.966): «Ὁ Καραγκιόζης στὴ Βουλή».
ΜΙΝΩΑ (Πατησίων 91, τηλ. 810.046): «Μιὰς πεντάρας νειάτα», Κωμωδία.
ΜΠΟΥΡΝΕΛΛΗ (Λεωφ. Ἀλεξάνδρας 24, τηλ. 816.685): «Τὸ μῆλο κάτω ἀπὸ τὴ μηλιά».
ΠΑΡΚ (τηλ. 817.369): «Γελάτε ἀνένδοτα» Ἐπιθεώρησις.
ΠΕΡΟΚΕ (Πλ. Μεταξουργείου, τηλ. 526. 730): «Ὁ ἐραστὴς τῆς Λαϊδῆς Τσάρλυ».
ΟΛΥΜΠΙΑ (Πειραιὼς, τηλέφ. 47[illegible].350): «12 θέατρα μαζί».
ΩΔΕΙΟΝ ΗΡΩΔΟΥ ΑΤΤΙΚΟΥ: Οἱ σολίστ τῆς Βιέννης.

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΙ

Α' ΠΡΟΒΟΛΗΣ

ΑΕΛΛΩ Τὸ μακρὺ χέρι
ΑΘΗΝΑΙΟΝ Ψίθυροι
ΑΙΓΛΗ Μεγάλος τυχοδιώκτης
ΑΝΕΣΙΣ Ἡ Σκώτλαντ Γυάρδ ἐπιτίθεται
ΑΝΝΑ ΜΑΡΙΑ Μὲ πλαστὸ διαβατήριο
ΑΝΤΖΕΛΑ Ἔγκλημα στὸ Χόλλυγουντ
ΑΤΕΝΕ Ὀμπρέλλες τοῦ Χερβούργου
ΑΤΛΑΣ Ἡ μαύρη τουλίπα
ΓΡΑΝΑΔΑ Ὁ τυχοδιώκτης τοῦ Μόντε Κάρλο.
ΕΛΛΗΝΙΣ Τὸ λιμάνι τῆς κολάσεως
ΙΝΤΕΛΛ Χωρὶς ἰδανικὰ
ΚΟΣΜΟΠΟΛΙΤ Ὁπτὸν λείτη ἡ γάτα
ΜΕΤΡΟΠΟΛ Ἔγκλημα στὸ Χόλλυγουντ
ΜΟΝΤΙΑΛ Ἀπόρθητο ὀχυρὸ
ΟΜΟΝΟΙΑ Νύχτες στὸ Τόκιο.
ΡΕΞ Ὁ τύραννος τοῦ μαύρου πυργου
ΡΙΒΟΛΙ Ὁ κόσμος εἶναι δικός μου.
ΡΟΔΟΝ Ληστεία στὸ 4ο τετραγωνο
ΡΟΥΑΓΙΑΛ Ὁ κλέφας τοῦ κλέψαντος
ΣΙΝΕΑΚ Ἀποστολὴ γιγάντων — Ποιὶλο πρόγραμμα
ΤΡΙΑΝΟΝ Ἡ Σίρλεϊ καὶ τὸ ταφέμι της

✻

ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ Ὁ γίγας μὲ τα δυο πιστόλια
ΑΛΜΑ Πηγὴ τῶν παρθένων
ΑΛΦΑ "Εγκλημα 9ης λεωφόρου
ΑΛΣΟΣ Τὴν 6η ἡμέρα θάρθη ὁ θάνατος
ΑΜΑΛΙΑ Ὁ δολοφόνος μὲ τὰ γιλιὰ μάτια
ΑΣΤΕΡΙΑ Χωριστὲ τρεβατοκάμαρες
ΑΤΤΙΚΗ Λευκὸ φορτίο γιὰ τὸ Χόγκ - Κόγκ
ΑΤΤΙΚΟΝ Ἀδικημένη
ΑΦΡΟΔΙΤΗ Γιὰ τὰ μάτια μιᾶς Σπαγιόλας
ΑΧΙΛΛΕΥΣ "Εγκλημα 9ης λεωφόρου
ΒΟΣ Πᾶς νὰ δολοφονήσετε τὴ γυναίκα σας
ΓΚΛΟΡΙΑ Ἀτιμασμένη κι' ἐγκαταλειμμένη
ΕΛΙΤ Ἐπίδρομὴ 6 συμμοριῶν
ΕΑΣΗ Στὸν ἴλιγγο τῆς ἁμαρτίας
ΗΛΕΚΤΡΑ Διακοπὲς στὸ Παρίσι
ΚΑΛΙΦΟΡΝΙΑ Τὸ χέρι ποὺ σκοτώνει
ΚΑΜΕΛΙΑ Ἡ ζούγκλα τοῦ μαυροπίνακος
ΚΑΠΙΤΟΛ Ἡ Σταυτοπούτα καὶ ὁ αὐτοκράτωρ
ΚΥΨΕΛΑΚΙ Σπασμένη λόγχη
ΛΙΝΤΟ Μοῖρα τῶν ἡρώων
ΛΟΥΖΙΤΑΝΙΑ 100.000 δολλάρια στὸν ἥλιο
ΜΑΡΙ Τὰ τέκνα τοῦ πλοιάρχου Ἰκμὰντ
ΜΟΝΑ ΛΙΖΑ Τελευταῖο ἡλιοβασίλεμα
ΜΟΥΛΕΝ ΡΟΥΖ Ἡ κουκλίτσα
ΝΑΝΙΤΑ Ὅλοι γιὰ τὸ Μόντε Κάρλο
ΝΕΑΠΟΛΙΣ Ἀρσὲν Λουπὲν, ἐναντίον Ἀρσὲν Λουπὲν
ΝΕΡΑ-ΙΔΑ Χαμένο καραβάνι
ΟΣΚΑΡ Ματωμένη χαραυγή
ΠΑΓΚΡΑΤΙΟΝ Μυστικὸ τῶν μαυροφορεμένων γυναικῶν
ΡΑΜΟΝΑ 13 ἐγκλήματα ζητοῦν ἔνοχο
ΣΙΝΕ ΠΑΡΙ Κεραυνὸς τῆς Ἀρίζονας
ΤΡΟΠΙΚΑΛ Τὸ πανδοχεῖο τοῦ Τάμεση

Β' ΠΡΟΒΟΛΗ

ΑΒΑΝΑ Στρατιὰ τῶν κολασμένων
ΑΒΙΤΑ Συναγερμὸς στὸ Γιβραλτάρ
ΑΓΑΠΗ Νέον ἔργον
ΑΘΑΝΑΣΙΑ Ρὶο Κόντσο
ΑΘΗΝαΙ Λεοπάρδελις τῆς Σικελίας
ΑΘΗΝΑΙΑ Γυρισμὸς τοῦ ἀγαπημένου
ΑΘΗΝΑ-ΙΚΟΝ Σαμψὼν ἐναντίον γιγάντων
ΑΙΑΣ Κόκκινη θύελλα
Α-ΙΝΤΑ Ἡ ἐκδίκησις τῆς κυρίας
ΑΙΟΛΙΑ Ἀντίπαλοι μέχρι θανάτου
ΑΚΗΣ Σύντροφοι στὸν πόλεμο καὶ τὴν ἀγάπη
ΑΚΡΟΝ (Ὁδ. Βουλιαγμ.) Ὅταν πεθαίνουν οἱ γερανοί
ΑΚΡΟΝ (Ὁδ. Λένορμαν) Μία κραυγὴ μέσ' τὴ νύχτα
ΑΛΑΜΠΡΑ Ἀνθρώπινες ἀδυναμίες
ΑΛΑΣΚΑ Σατοκὰν ὁ Μέγας
ΑΛΕΞ Ἐπίτι πάνω σὲ βάρκα
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Νέον ἔργον
ΑΛΙΚΑ Σὲ ποιὸν νὰ πῶ τὸν πόνο μου
ΑΛΙΝΤΑ Μεγάλη θυσία
ΑΛΚΑΖΑΡ Μάρνι
ΑΜΑΖΩΝ Πέτρινο λουλούδι
ΑΜΟΡ Χασελίτο στὴν Ἀμερικὴ
ΑΜΟΡΕ Συμμορία τῶν 8 τζέντλεμαν
ΑΜΥΝΤΑΣ "Ενα κορίτσι γιὰ δύο
ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ Φλεγόμενοι λόροι
ΑΝΕΣΙΣ Κάζιμ
ΑΝΝΑ (Καλλιθ.) Συναγερμὸς στὸ Γιβραλτάρ
ΑΝΝΑ (Ὁδ. Βουλιαγμ.) Ταξιαρχία μελλοθανάτων
ΑΝΝΙΤΑ Πέτρινο λουλούδι
ΑΝΤΖΕΛΟΣ Ὁ δήμιος τῶν κολασμένων
ΑΝΤΙΝΕΑ Ἀνυπότακτη πόλις
ΑΠΟΛΛΩΝ Μεγάλη ληστεία τοῦ καζίνο
ΑΡΓΩ Μὲ πόνο καὶ μὲ δόκρυα
ΑΡΙΑ Δολοφόνος μὲ τὰ χίλια μάτια
ΑΡΙΑΔΝΗ Ὀλυμπιὰς τοῦ Τόκιο
ΑΡΙΩΝ (Ὁδ. Ἀθηνᾶς) Δύο ἔργα
ΑΡΙΩΝ (Μπραχάμι) Τὰ χρυσὰ πιστόλια τῆς Ἀριζόνας
ΑΡΙΩΝ (Κ. Πετράλωνα) Στὴ σκιὰ τῶν 4 γιγάντων
ΑΡΚΑΔΙΑ Ἀδελφοὶ Καραμαζώφ
ΑΡΜΟΝΙΑ Μυστηριώδης κατάσκοπος
ΑΡΧΩΝ Σταυροὶ στὰ καραούλια
ΑΣΠΑ Σαμψών, ὁ γίγας μὲ τ' ἀτσάλινα μπράτσα
ΑΣΣΟΣ Στρατιὰ τῶν ἀοράτων τοῦ δρόε Μωμπρόζε
ΑΣΤΕΡΙΑ Χαμένα καραβάνι
ΑΣΤΗΡ Ξεφαντώματα στὶς Ἄλπεις
ΑΣΤΡΟΝ Ἐπιστροφὴ τοῦ πρακτόρος 117
ΑΤΛΑΝΤΙΣ Ἐπαναστάτης χωρὶς πρόσωπεῖον
ΑΤΤΙΚΟΝ Ἀριστοκρατίστα γκανγκστερίνα
ΑΥΡΑ (Γέφυρες) Στέλλα
ΑΥΡΑ (Ν. Ἐλβετία) Θανάσιμη ἐνέδρα
ΑΦΡΟΔΙΤΗ Τίγρις τοῦ κατ' ἐναντίον τῆς μούσιας
ΒΙΚΤΩΡΙΑ Καῖσσα Βοργίας, δούκας τῆς ἀνολησίας
ΓΙΑΝΚΑ Συμμορία τῶν 8 τζέντλεμαν
ΓΑΡΔΕΝΙΑ 90 μέρες στὴν κόλαση
ΔΑΦΝΗ Μονομαχία στὸν ἥλιο
ΔΕΛΦΟΙ Πράκτωρ ΦΧ—15 ἐκτὸς μάχης
ΔΗΜΗΤΡΑ Τὰ λιοντάρια τῆς παρανομίας
ΔΙΑΝΑ Μεσάνυχτα παρὰ 5
ΔΙΟΝΥΣΙΑ Χίλια μυστικά
ΔΩΡΑ Ἀφῆστε τοὺς δολοφόνους νὰ πυροβολοῦν
ΕΚΤΩΡ Μονομαχία στὸν Ἀτλαντικὸ
ΕΡΕΧΘΕΙΟΝ Κορίτσια γιὰ φλιτζάνι
ΕΡΜΗΣ (Δάφνη) Ὁ ἄγνωστος μὲ τὴν κόκκινη Κάντιλλακ
ΕΡΜΗΣ (Ν. Ἐλβετία) Παίξε μπουζουκί μου γλυκό
ΞΤΟΥΑΛ Μονομαχία μὲ τὴν Σκώτλαντ Γυάρδ
ΕΥΑ Δύο ξένοι στὸ ἴδιο κρεβάτι
ΕΥΡΩΠΗ Στοὺς ἄμμους τῆς Ἰδοζίμα
ΖΑ-Ι-ΡΑ Λαγωνικὸ 24 καράτιων
ΖΕΦΥΡΟΣ Λενιώ, ἡ δοσκοπούλα
ΗΒΗ Ἀνίκητος
ΘΗΣΕΙΟΝ Σκοτεινὴ πόλις
ΘΗΣΕΥΣ Ἄσπρη ἀράχνη
ΙΛΙΣΣΟΣ Μυστικὴ ἀπόσεισις
ΚΑΡΕΑΣ Εὔθυμη χώρα
ΚΑΡΜΕΝ Προθεσαὶ ὡς τὴν αὐγὴ
ΚΑΤΙΑ Σὲ παῖδι νὰ πῶ τὸν πόνο μου
ΚΕΡΑΜΕΙΚΟΣ Ὅλοι γύρω μου σκοτάδι ἦκαν
ΚΙΡΚΗ Δίδυμα
ΚΡΥΣΤΑΛ Ὁ δολοφόνος
ΛΑ-Ι-Σ Σὲ κάθε σφαίρα ἤταν γραμμένο τὸ ὄνομά του
ΛΑΟΥ Τὸ λιμάνι τῶν ἀποκλήρων
ΛΑΟΥΡΑ Ἡ κίτρινη Ρόλς Ρόϋς
ΛΕΝΟΡΜΑΝ Ἐπαναστάτης χωρὶς προσωπεῖον
ΛΙΖΕΤΤΑ 3 δίαιοι ἄνθρωποι
ΛΟΥ-Ι-ΖΑ Οἱ γενναῖοι τραοῦν μπροστὰ
ΛΟΥΛΑ Κεραυνὸς τῆς ἐκδικήσεως
ΛΟΥΞ Ἄννα Καρένινα
ΛΟΥΣΥ Διακοπὲς στὴ Ρώμη
ΜΑΡΙΝΑ Μαύρα τύμπανα
ΜΑΣΚΩΤ Φίλησέ με κουτέ
ΝΑΝΑ Νύχτες στὸ Μαϊάμι
ΝΕΑ Ἀνήσυχα νειάτα
Ν. ΕΛΛΑΣ Μονοπάτι τῆς σφαγῆς
Ν. ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ Νὶκ Κάρτερ, πράκτωρ 002
ΝΙΝΟΝ Ἡ ἐκδίκησις εἶναι δικη μου
ΟΑΣΙΣ (Παγκράτι) Κυβιακὲς στὴν πόλι Ἀδραὶ
ΟΑΣΙΣ (Ν. Κόσμος) Τσούρ, ὁ τρομερὸς
ΟΛΥΜΠΙΑ Μεγάλε μου ἔρωτα
ΟΛΥΜΠΙΟΝ Ἀρσὲν Λουπὲν, ἐναντίον Ἀρσὲν Λουπὲν
ΟΡΦΕΥΣ Ὁ Σὴν Κόννερυ στὴνεὶ παγίδα
ΠΑΛΛΑΔΙΟΝ Λίγο πρὶν πλακώσῃ ὁ πόλεμος
ΠΑΛΛΑΣ Ὁ ἐκδικητὴς τοῦ Κολοράντο
ΠΑΝΑΘΗΝΑΙΑ Ἀεροναυμαχία στὸν Εἰδηνικὸ
ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΝ Καζὶμ
ΠΑΡΘΕΝΩΝ Σχολὴ γιὰ σωφερίνες
ΠΕΡΟΥΖΕ Κάνε με πρωθυπουργὸ
ΠΛΑΤΩΝ Ἀνθρώπινες ἀδυναμίες
ΠΟΛΕΝΑ Δουλειὲς τοῦ ποδαριοῦ
ΠΡΩΤΕΥΣ Κίτρινη γελώνα
ΡΕΑ Ὑπόθεσις Τρίνινταν
ΡΙΒΙΕΡΑ Θηλεῖα τῶν ἐγκλημάτων
ΡΙΡΙΚΑ Πράκτωρ 007 ἐνεντίον 5ος ΝΟ
ΣΙΝΕ 13 Ἡ σπείρα τοῦ κίτρινου Κιμονὸ
ΣΙΝΕ ΣΠΑΝΔΑΓΟΥ Ζουλοῦ
ΣΙΣΣΥ Τὸ 69ον σύνταγμα ἐξομᾶ
ΣΤΕΛΛΑ Τελευταία διαταγή
ΦΑΝΝΥ Ἀπιστίες
ΦΡΥΝΗ Ἐπαναστάται τοῦ διαβόλου
ΦΩΣΤΗΡ Ἐπιστροφὴ τοῦ πράκτορος 117
ΧΑΡΑ Ἀμφιβολίες
ΧΟΛΛΥΓΟΥΝΤ Παῖξε μπουζούκι μου γλυκὸ

ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Α' ΠΡΟΒΟΛΗΣ

ΑΕΛΛΩ Τσάι καὶ συμπάθεια
ΓΚΛΟΡΙΑ Ζῆσε σήμερα καὶ πληρώνεις ἀργότερα
ΚΑΣΤΕΛΛΑ Ὁ δολοφόνος
ΟΛΥΜΠΙΑΣ Δυὸ εὔθυμοι ἀλήτες
ΠΑΛΛΑΣ Γιὰ τὸ χρυσάφι καὶ τὴ δόξα
ΣΠΛΕΝΤΙΤ Ἀπόρριπτος διαταγὴ Β' 18
ΦΑΝΤΑΖΙΟ Προδοσία

Β' ΠΡΟΒΟΛΗΣ

ΑΝΕΣΙΣ Ἀμαρτωλὴ τῆς ἐρήμου
ΑΡΜΟΝΙΑ Μπραβάντος
ΑΥΡΑ Ὅ,τι θέλει ὁ λαός
ΓΑΡΔΕΝΙΑ Μελωδίες ἔρωτες καὶ Βενετία
ΚΡΟΝΙΟΝ Βοσανισταὶ τῆς Νυρεμβέργης
ΠΕΙΡΑΪΚΗ Ὁ κύριος τῆς κ. προέδρου
ΣΑΡΩΝΙΚΟΣ Τὸ κυνήγι τοῦ κλέφτη
ΣΟΦΗ Σὲ κάθε σφαῖρα ἤταν γραμμένο τὸ ὄνομά του
ΤΙΤΑΝΙΑ Ζοῦντες
ΦΡΥΝΗ Λένων τῶν Ἰνδιῶν
ΧΑΡΑ Φίλησέ με κουτὲ

«Ἐθνικὴ Ἀνασυγκρότησις»

Ἐκυκλοφόρησε τὸ τεῦχος Ἰουλίου τῆς οἰκονομικῆς, πολιτικῆς καὶ κοινωνικῆς ἐπιθεωρήσεως «Ἐθνικὴ Ἀνασυγκρότησις». Μεταξὺ τῶν πλέον ἐνδιαφερουσῶν συνεργασιῶν, σημειοῦμεν τὸ ἄρθρα τῶν κ.κ. Π. Οἰκονομάκη, μηχανικοῦ συμβούλου «Νὰ σταματήσουν οἱ ἀκροβασίαι εἰς Λάρυμναν», Εἰδικὸ «Τὸ ἀποχετευτικὸν πρόβλημα τῶν θαλασσίων περιοχῶν», Ἀπ. Γούλια, Γεν. Δ/ντοῦ ὑπουργ. Βιομηχανίας, «Ἡ διοτεχνικὴ πίστις τῶν διοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων ἐντὸς τῆς Ε.Ο.Κ.», Γ. Γραμματοπούλου, καθηγητοῦ τῆς Ἀν. Γεωπονικῆς Σχολῆς, «Ὁ συνεργατισμὸς ὡς πόραγων τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως» Ι. Λαζαρίδη «Ἡ μεταναστευσις καὶ ἡ ἐρημώσις τῆς ὑπαίθρου».

—o—

Ἐπιστημονικὴ ὁμιλία

Τὴν μεσημβρίαν σήμερον θὰ ὁμιλήσῃ εἰς τὴν αἴθουσαν διαλέξεων τοῦ Αἰγινητείου Νοσοκομείου (Βασ. Σοφίας 74) ὁ Ἀμερικανὸς καθηγητὴς τῆς ψυχιατρικῆς κ. Τάϊστερ μὲ θέμα «Περὶ αὐτοκτονίας».

Ὁ «Σ.Ο.Δ.Υ.»

ΣΤΕΓΑΣΤΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ — Ν.Π.Δ.Δ. ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΟΠ. ΑΥΤ)ΣΕΩΣ — ΣΩΜΑΤΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ — ΕΝΟΠΛΩΝ ΔΥΝΑΜΕΩΝ — ΙΔΡΥΜΑΤΩΝ — ΑΣΦΑΛ. ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ — ΕΤΑΙΡ. ΚΟΙΝΗΣ ΩΦΕΛΕΙΑΣ — ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΩΝ ΙΔΡΥΜΑΤΩΝ — ΕΠΙΣΤΗΜ. ΣΥΛΛΟΓΩΝ — ΑΜΙΣΘΩΝ ΔΗΜΟΣ. ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ (ἐν ΕΝΕΡΓΕΙΑ ἢ ἐν ΣΥΝΤΑΞΕΙ).

ΑΝΑΚΟΙΝΟΙ:

Συμπληρωθείσης τῆς ἀγοραισθείσης εἰς ΑΛΥΚΗΝ ΒΟΙΩΤΙΑΣ ἐκτάσεως, ἐθησαυρίσθησαν εὐνοϊκώτεροι ὅροι πληρωμῆς, ἕνεκεν τούτου καθορίζομεν ὡς κάτωθι ὅρους καὶ τιμάς:

ΟΙΚΟΠΕΔΑ ΕΝΟΣ ΣΤΡΕΜΜΑΤΟΣ

Α' ΖΩΝΗ: Τίμημα δρχ. 36.000 προκαταβολὴ 1.800 καὶ μέχρι 20.12.65 ἐτέρας 1.800. Δόσεις: Μηνιαῖαι 30 πρὸς 1.000 καὶ 3 πρὸς

ΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΚΑΙ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Η ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΣΕΛΙΔΑ 3

λησιν νὰ ἐφαρμόση πολιτικὴν προασπίσεως τῆς οἰκονομικῆς σταθερότητος, συνεχίσεως τῆς ἀναπτύξεως καὶ βελτιώσεως τοῦ βιοτικοῦ ἐπιπέδου τοῦ λαοῦ ὅμως, κυβερνήσεως, ἐπὶ πλέον, ἱκανὴς νὰ χειρισθῇ κατὰ τρόπον ἀποτελεσματικὸν τὸ μέγα ἐθνικὸν θέμα καὶ νὰ προστατεύσῃ τὴν ἐσωτερικὴν καὶ ἐξωτερικὴν ἀσφάλειαν τῆς χώρας.

Η ΕΞ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΟΣ ΔΗΜΑΓΩΓΙΑ

Κύριοι βουλευταί,

Ἡ κυβέρνησις θεωρεῖ ὅτι αἱ περιστάσεις εἶναι ἐξαιρετικῶς σοβαραί ὅτι οἱ πολιτικοὶ ἄνδρες ὀφείλουν νὰ λάβουν τὰς ἀποφάσεις των μετὰ ὥριμον σκέψιν καὶ ὄχι ὑπὸ τὴν πίεσιν τῶν ἀπειλῶν ἢ τῶν φωνασκιῶν τῶν ὠργανωμένων διαδηλωτῶν. Οὐδέποτε ἡ δημαγωγία συνέβαλεν εἰς εὔρυθμον καὶ ἀποδοτικὴν λειτουργίαν τῶν δημοκρατικῶν πολιτευμάτων.

Εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο δὲν θὰ ἦτο ἄσκοπον νὰ ὑπομνήσω πόσον καυστικῶς εἶχεν κατηρίσει ὁ Ἀριστοφάνης τοὺς «κεκραχτὰς», τοὺς φωνασκοὺς δηλαδὴ δημαγωγοὺς τῆς ἐποχῆς του, οἱ ὁποῖοι παρέσυρον τὸν λαὸν εἰς ἀντιδημοκρατικὰς ἐν ὀνόματι τῆς Δημοκρατίας πράξεις, νοθεύοντες τὴν Δημοκρατίαν. Χρήσιμον θὰ ἦτο ἀκόμη νὰ ὑπομνησθῇ πόσον δικαίως ὁ Ἀριστείδης καὶ ὁ Ἰείμων κατηγόρησαν τὸν Θεμιστοκλῆ «πέραν τοῦ δέοντος ἐπείροντα τὴν Δημοκρατίαν», παρασύροντα δηλαδὴ τὸν Λαὸν πέραν τῶν ὁρίων τῶν δημοκρατικῶν θεσμῶν.

Γνωστὸν εἶναι εἰς ποῖον χαμηλὸν ἐπίπεδον κατῆλθεν ἡ Δημοκρατία τῶν Ἀθηνῶν ὅταν οἱ Δημαγωγοὶ παρεκάλυπτον τοὺς ὤφρονας πολίτας νὰ ἐκφράσουν ἐλευθέρως τὴν γνώμην των ἐρεθίζοντες τὸν ὄχλον καὶ τρομοκρατοῦντες τοὺς ἔχοντας ἀντίθετον γνώμην, ἀνακράζοντες τὸ περιβόητον ἐπεῖνο «δεινὸν εἶναι εἰ μὴ τὶς ἐάσει τὸν δῆμον πράττειν ὃ ἂν βούληται» (εἶναι φοβερὸν νὰ μὴν ἀφήνῃ κανεὶς τὸν Λαὸν νὰ κάνῃ ὅ,τι θέλει). Μὲ τὴν δημαγωγικὴν αὐτὴν ὀχλοκρατίαν κατεδικάσθησαν εἰς θάνατον οἱ νικηταὶ στρατηγοὶ τῶν Ἀργινουσῶν. Ἀλλ' αὐτὸ ἦτο ἡ ἀρχὴ τοῦ τέλους τῆς Δημοκρατίας τῶν Ἀθηνῶν. Καὶ ἡ ἐγκαθίδρυσις τῆς Τυραννίας τῶν Τριάκοντα ἀς συνήθως συμβαίνει μετὰ τὸν θρίαμβον τῶν δημαγωγῶν.

"Οταν οἱ δημαγωγοὶ ἄνδρες ἀρνοῦνται νὰ σεβισθοῦν τοὺς θεσμοὺς καὶ τὰ ὄργανα τῆς Πολιτείας, ὅταν ἀρνοῦνται νὰ δώσουν τὴν μάχην ἐντὸς τῆς αἰθούσης αὐτῆς, ὅταν ποιοῦνται πρὸ τοῦ διαλόγου καὶ ἀρέσκονται εἰς μονολόγους, τότε ἡ Δημοκρατία νοσεῖ βαρύτατα. Ἐλπίζομεν καὶ πιστεύομεν ὅτι ἡ συζήτησις, ἡ ὁποία θὰ διεξαχθῇ, θὰ ἀποδείξῃ μὲ πόσην συνείδησιν εὐθύνης ἐδέχθημεν νὰ ἀναλάβωμεν τὴν Κυβέρνησιν καὶ ποίας προσπαθείας κατεβάλομεν διὰ νὰ πείσωμεν ὅλους ὅτι μοναδικὸς μας σκοπὸς ἦτο νὰ διατηρηθῇ ἡ Ἕνωσις Κέντρου ἐν τῇ Ἐξουσίᾳ καὶ νὰ διασφαλισθῇ ἡ ὁμαλὴ καὶ ἀπρόσκοπτος λειτουργία τοῦ Κοινοβουλευτικοῦ Πολιτεύματος.

Καταλήγων, ἐκφράζω ἐκ νέου τὴν πεποίθησίν μας ὅτι ἀναλαβόντες τὴν ἐσπέραν τῆς 15ης Ἰουλίου 1965 τὴν Ἐξουσίαν, προσφέραμεν ἤδη θετικὰς ὑπηρεσίας εἰς τὴν πατρίδα. Μία ἐκ τῶν ὑπηρεσιῶν τούτων εἶναι ὅτι θὰ ἐξυγιανθῇ, κατ' ἀνάγκην, καὶ θὰ λειτουργήσῃ εἰς τὸ μέλλον φυσιολογικῶς, ὡς πραγματικὸν δημοκρατικὸν κόμμα, ἡ Ἕνωσις Κέντρου. Ἀλλά, προπαντός, θὰ ἐδραιωθοῦν εἰς τὴν συνείδησιν καὶ τὴν πρᾶξιν ὅλων τῶν Ἀντιπροσώπων τοῦ Ἔθνους οἱ ἐλεύθεροι θεσμοί, θὰ περιφρουρηθοῦν ἀπὸ οἱανδήποτε ἐπιβουλὴν εἰς τὴν ἐπιτέλεσιν τῆς ὑψηλῆς ἐθνικῆς των ἀποστολῆς αἱ ἔνοπλοι δυνάμεις, ὡς ἀνοκτήσαν, τέλος ὁ κυρίαρχος λαὸς τὴν ψυχικήν του ἠρεμίαν, ἀπαραίτητον διὰ τὰ εἰρηνικὰ του ἔργα, ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν ἀποφασιστικὴν του ἐν καιρῷ κρίσιν.

Κύριοι Ἀντιπρόσωποι τοῦ Ἔθνους,

Ἐν ὄψει τῆς δημιουργηθείσης κρισίμου καταστάσεως ἀπευθύνω θερμὴν ἔκκλησιν πρὸς ὅλους σας. Ὑπεράνω πολιτικῶν διαφοροποιήσεων, ὑπερόνω κομματικῶν συμφερόντων, κοινὴν ὀφείλομεν νὰ καταβάλωμεν προσπάθειαν διὰ τὴν διατήρησιν τῆς ψυχικῆς ἑνότητος τοῦ Ἔθνους καὶ τὴν περιφρούρησιν, τῶν θεμελιωδῶν θεσμῶν τοῦ Δημοκρατικοῦ μας Πολιτεύματος.

Η ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΙΣ

Ἡ συνεδρίασις ἤρχισε τὴν 7ην μ.μ. ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Ἐμμ. Μπακλατζῆ, ὁ ὁποῖος, ἀφοῦ διεπίστωσε τὴν ὕπαρξιν ἀπαρτίας, ἔδωσε τὸν λόγον εἰς τὸν πρωθυπουργὸν κ. Γ. Ἀθανασιάδην - Νόβαν πρὸς ἀνάγνωσιν τῶν προγραμματικῶν δηλώσεων τῆς κυβερνήσεως.

Εἰς τὴν αἴθουσαν παρίσταντο πάντες οἱ ὑπουργοί, οἱ βουλευταὶ τῆς Ἑνώσεως Κέντρου, πλὴν τοῦ ἀρχηγοῦ της κ. Γ. Παπανδρέου καὶ τῶν κ.κ. Στ. Στεφανοπούλου, Η. Τσιριμώκου καὶ Ἀνδρ. Παπανδρέου, οἱ βουλευταὶ τῆς ΕΡΕ μὲ ἐπικεφαλὴς τὸν ἀρχηγὸν αὐτῆς κ. Π. Κανελλόπουλον, οἱ βουλευταὶ τοῦ Κόμματος τῶν Προοδευτικῶν μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν κ. Σπ. Μαρκεζίνη καὶ οἱ βουλευταὶ τῆς ΕΔΑ μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν κοινοβουλευτικὸν ἐκπρόσωπον αὐτῆς κ. Η. Ἠλιού.

Ο κ. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ

Μετὰ τὸν κ. Νόβαν τὸν λόγον ἔλαβεν ὁ ἀρχηγὸς τῆς ΕΡΕ κ. Κανελλόπουλος, ἡ ὁμιλία τοῦ ὁποίου ἔχει ὡς ἑξῆς:

Ὁ κ. Π. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ ('Αρχηγ. ΕΡΕ) εἶπεν ἐν ἀρχῇ ὅτι εἶναι ἀνάγκη νὰ διευκρινισθῇ ἅπαξ διὰ παντὸς τὸ πρόβλημα τῆς λειτουργίας τοῦ κοινοβουλευτικοῦ δημοκρατικοῦ πολιτεύματος. Τὸ μέγα ἐρώτημα εἶναι ἂν ἡ Δημοκρατία λειτουργῇ συνεχῶς ἢ μόνον εἰς ἐξαιρετικὰς περιπτώσεις, κατὰ τὴν Κυριακὴν τῶν ἐκλογῶν. Ἡ ἔκδοχὴ αὕτη ἀντιφάσκει πρὸς ρητὰς διατάξεις τοῦ Συντάγματος. Διότι ὁ ἀντιπρόσωπος τοῦ λαοῦ εἶναι ἀπολύτως καὶ ἐν λευκῷ πληρεξούσιος τῆς λαϊκῆς θελήσεως. Διὰ τὸν ἀντιπροσώπων τοῦ λαοῦ ἐξασφαλίζεται ἡ συνεχὴς λειτουργία τῆς Δημοκρατίας, δηλαδὴ τῆς ἐλευθερίας τῆς συνειδήσεως ὅλων τῶν Ἑλλήνων πολιτῶν. Ἡ θέσις αὕτη εἶναι ἡ μόνη ἠθικῶς ἐπιτρεπτὴ καὶ δημοκρατικῶς γνησία, ὅσον ἐν πάσῃ περιπτώσει δὲν ἰσχύει ἡ ἄμεσος Δημοκρατία, ὅπως εἰς τὸ ἀρχαῖον ἄστυ τῶν Ἀθηνῶν.

Ἐὰν οἱ βουλευταὶ — συνέχισεν — ἦσαν δέσμιοι, πῶς ἐπέτρεψε π.χ. ὁ κ. Γεώργιος Παπανδρέου εἰς τὸν ἑαυτόν του, πέντε μόλις μῆνας μετὰ τὰς ἐκλογὰς τοῦ Ὀκτωβρίου τοῦ 1952, κατὰ τὰς ὁποίας ἐξελέγη ὡς μέλος συνδυασμοῦ τοῦ θριαμβεύσαντος τότε κόμματος, καὶ μάλιστα εἰς τὴν ἰδικήν μας περιφέρειαν, πῶς ἐπέτρεψε εἰς τὸν ἑαυτόν του νὰ μεταπηδήσῃ εἰς τὴν ἀντιπολίτευσιν;

Ἀναφερθεὶς ἀκολούθως εἰς παραδείγματα ἐκ τῆς κοινοβουλευτικῆς ζωῆς εἰς Μ. Βρετανίαν, εἶπεν ὅτι, ἂν καλῶς ἢ κακῶς εἰς τὴν Α ἢ Β περίπτωσιν σημειοῦται μία μεταβολή, τοῦτο κρίνεται μετὰ ταῦτα ὑπὸ τοῦ λαοῦ, ἀλλ' εἶναι ἀδύνατον ἐκ τῶν προτέρων νὰ θεωρηθῇ ἀποκλειομένη, τότε δὲν ἔχομεν δημοκρατικὸν Κοινοβούλιον δὲν ἔχομεν Κοινοβούλιον ἀπαρτιζόμενον ἀπὸ "Ἕλληνας μὲ ἐλευθέραν συνείδησιν καὶ μὲ προσωπικὴν ἠθικὴν εὐτρέπειαν.

Η ΚΡΙΣΙΣ

Ἐπὶ τοῦ θέματος τῆς κρίσεως εἶπεν ὅτι ὁ κ. Παπανδρέου ἦτο ἀναπόφευκτον νὰ πέσῃ. Τὸ διεκήρυξα τοῦτο τὸν παρελθόντα Φεβρουάριον κατὰ τὴν συγκέντρωσιν τῆς Ε.Ρ.Ε. εἰς Ἀθήνας, τὸ προεῖδον, ἔβλεπα πῶς ἐσημειοῦντο τὰ γεγονότα καὶ πῶς ὁ ἴδιος ὁ κ. Παπανδρέου ὡδηγεῖτο πρὸς τὴν πολιτικὴν αὐτοκαταστροφήν. Δὲν ἰσχυρίζομαι ὅτι ἐγὼ ἢ ἡ Ε.Ρ.Ε. προεκαλέσαμεν τὸ ἀποτέλεσμα τοῦτο. Τὴν πτῶσιν του τὴν προεκάλεσεν ὁ ἴδιος.

"Ωφειλε νὰ εὑρίσκεται ἐδῶ ὁ κ. Παπανδρέου ὡς κοινοβουλευτικὸς καὶ δημοκρατικὸς ἡγέτης ὁ ὁποῖος πρέπει νὰ δίδῃ λόγον πρὸς τὴν Βουλὴν καὶ νὰ ἀντεπιτίθεται κατ' ἐκείνων οἱ ὁποῖοι τοῦ ἐπιτίθενται, "Ωφειλε νὰ εὑρίσκεται ἐδῶ ὁ κύριος ὑπεύθυνος τῶν γεγονότων. "Ωφειλεν, ἂν ὄχι δι' ἄλλους λόγους, διὰ νὰ μᾶς ἀποδείξῃ ὅτι δὲν σκιαμαχεῖ.

ΕΠΕΙΣΟΔΙΟΝ

Εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο ἐδημιουργήθη ἐπεισόδιον ἐξ ἀφορμῆς διακοπῆς τοῦ κ. Λ. Λυμπέρη, περὶ τοῦ ὁποίου γράφομεν εἰς ἄλλην στήλην.

Ἐπαναληφθείσης τῆς διακοπείσης συνεδριάσεως ὁ κ. Π. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ εἶπεν ὅτι ὁ κ. Λυμπέρης δὲν εἶχε κανένα δικαίωμα νὰ θεωρῇ ὅτι θ' ἀπετέλει σκιαμαχίαν ἡ παρουσία του ἐδῶ καὶ ὁ ἀγών, τὸν ὁποῖον θὰ διεξήγε μὲ ὅλους τοὺς ἄλλους. Διότι τί εἴμεθα ἡμεῖς ἐδῶ; Δὲν εἴμεθα ἐκπρόσωποι τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ; Καὶ ἡ ἀπαρτίζοντες τὴν κυβέρνησιν, ἀλλὰ καὶ ὁ ἐπιρίσκοντο ἔως χθὲς εἰς τοὺς κόλπους τῆς κυβερνήσεως Παπανδρέου ὡς ἐπίλεκτα στελέχη της; Μήπως εἶναι σκιὰ τὸ Κοινοβούλιον καὶ πραγματικότης τὸ πεζοδράμιον;

«ΔΕΝ ΑΠΕΔΩΣΕΝ»

Ἀκολούθως ὁ κ. Π. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟς ἀνεφέρθη εἰς τὴν πολιτικὴν τῆς κυβερνήσεως Παπανδρέου καὶ ὑπεστήριξεν ὅτι, ἀντὶ νὰ οἰκοδομήσῃ, μὲ τὴν δύναμιν τοῦ 53% δὲν ἀπέδωσε τὸ παραμίκρον. Διὰ τὴν οἰκονομικὴν πολιτικὴν εἶπεν ὅτι ὑπῆρξεν ἀνύπαρκτος ἢ ἀνόητος.

Διὰ τὸ Κυπριακὸν εἶπεν ὅτι, παρὰ τὰς αἰσιοδόξους διακηρύξεις τοῦ κ. Παπανδρέου, ἀπηκολούθησεν ὀκτὼ μηνῶν πνιγηρὰ σιωπή.

Ι. ΚΟΥΤΣΟΧΕΡΑΣ (Ε.Κ.): Πάντως ἡ "Ενωσις θὰ γίνῃ. Καὶ θὰ γίνῃ ἐπὶ τῶν ἡμερῶν τῆς Ἑνώσεως Κέντρου.

Π. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ: Βεβαίως θὰ γίνῃ καὶ θὰ γίνῃ μὲ τὴν θέλησιν καὶ τὴν αὐτοθυσίαν τοῦ ἑλληνικοῦ κυπριακοῦ λαοῦ. Ἂς σταματήσῃ ἡ ἐκμετάλλευσις ἐκ μέρους οἰουδήποτε ἐξ ὑμῶν, οἰουδήποτε κόμματος, τοῦ ἱεροῦ θέματος τῆς Κύπρου.

Η ΔΡΑΣΙΣ ΤΗΣ Κ.Υ.Π.

Ὁμιλῶν ἐπὶ τοῦ θέματος τῆς ἐξασφαλίσεως τῆς γαλήνης τῆς χώρας, εἶπεν ὅτι ἐπηλήθευσαν αἱ προβλέψεις του κατὰ τὰς συνεδριάσεις ἐπὶ τοῦ θέματος τῆς ἀσφαλείας τοῦ Φεβρουαρίου τοῦ 1965. Τὴν ἔκθεσιν διὰ τὸ σχέδιον «Περικλῆς», εἶπε, τὴν συνέταξεν ὁ συνταγματάρχης Παπαγέπρος, ὁ ὁποῖος γνωρίζετε αὐτὴν τὴν στιγμὴν ποῦ εὑρίσκεται καὶ τί διέπραττε.

Διὰ τὰς Ἑνόπλους Δυνάμεις εἶπεν ὅτι, ἀντὶ ὁ κ. Παπανδρέου νὰ κατοχυρώσῃ τὸ ἐθνικὸν των ἔργον, προσκείμενοι εἰς αὐτὸν ἀξιωματικοί, καταλαμβάνοντες λίαν ἐμπιστους θέσεις, ὡς ἐκείνας τῆς ΚΥΠ, συνωμοτοῦν ἐπὶ τῶν ἰδικῶν του ἡμερῶν. Δὲν ὑπάρχει προηγούμενον εἰς τὴν ἱστορίαν τῶν Δημοκρατιῶν. Καὶ ἡ ΚΥΠ μετεδλήθη εἰς ἔντορα τῆς συνωμοσίας. Καὶ ἡ συνωμοσία μετεφέρθη εἰς τὴν Κύπρον (φωναί: «Αἶσχος, αἶσχος»). Ἡ ΚΥΠ μετεδλήθη εἰς καβαρὸν φασιστικὸν ὄργανον παρακολουθήσεως τῶν μελῶν τῆς κυβερνήσεως τοῦ κ. Παπανδρέου καὶ ἐμοῦ.

Ὁ κ. Παπανδρέου ὤφειλε νὰ ἐξασφαλίσῃ τὴν κανονικὴν λειτουργίαν τῶν θεσμῶν, ἐξασφαλίζων πρωτίστως τὴν πλειοψηφίαν εἰς τὴν αἴθουσαν αὐτήν. Εἰς μάτην προσπαθεῖ ὁ κ. Παπανδρέου ν' ἀποδώσῃ εἰς προδοσίαν ἢ εἰς ὀτιδήποτε ἄλλο τὴν ἀπώλειαν τῆς πλειοψηφίας. Ἀδυναμία αὐτοῦ τούτου τοῦ ἡγέτου τῆς πλειοψηφίας εἶναι. Διότι τὸ ρήγμα προεκλήθη καὶ ἐσχηματίσθη ἡ κυβέρνησις ἐκ τῶν μάλλον ἐμπίστων καὶ ἐπιλέκτων στελεχῶν, τὰ ὁποῖα ὁ ἴδιος ὁ κ. Παπανδρέου ἐπέλεξε. Δὲν εἶναι δυνατόν, λοιπόν, νὰ ἰσχυρισθῇ ὁ κ. Παπανδρέου, ὁ ὁποῖος ἀπέκρυπτεν ἀπὸ τὰ μέλη τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου ὅσα ὤφειλε νὰ θέτῃ ὑπ' ὄψιν του, ὅτι ἔχασε τὴν πλειοψηφίαν ἐξ ὑπαιτιότητος ἄλλων. Δυνατὸν νὰ ἠθικήθη, νὰ περιέπεσεν εἰς λάθος, δυνατὸν νὰ ἠκολούθησεν, ὡς συνέθη ἐν προκειμένῳ, ὑπερβολικὴν προσωπικὴν πολιτικήν. Ἐπέκρινεν ἀκολούθως τὸν κ. Παπανδρέου, διότι δὲν συνεκάλει τὴν κοινοβουλευτικὴν ὁμάδα τοῦ κόμματός του, κατὰ τρόπον μὴ συνάδοντα πρὸς τὴν λειτουργίαν τῶν δημοκρατικῶν κομμάτων.

ΕΠΙΧΕΙΡΕΙ ΔΙΧΑΣΜΟΝ

Ἐπέκρινεν ἀκολούθως τὸν κ. Παπανδρέου διότι κατῆλθεν εἰς τὸ πεζοδράμιον καὶ ἐδέχθη νὰ τὸν σηκώσῃ εἰς τὰ χέρια του τὸ 10 ἢ 15% τῶν ὠργανωμένων — γνωρίζετε ποῖοι τοὺς ἔχουν ὀργανώσει — διαδηλωτῶν. Ἀντὶ τοῦ λαοῦ, ἐπροτίμησε τὸν ὄχλον. Ἀλλ' ὁ ἑλληνικὸς λαὸς θὰ μείνῃ λαὸς καὶ δὲν θὰ μεταδληθῇ εἰς ὄχλον. Ἐὰν εἶχε τὸ θάρρος, τὴν ὥραν ποῦ διεφώνησε πρὸς τὸν Βασιλέα, θὰ εἰσηγεῖτο ἐκλογάς. Δὲν τὸ ἔπραξεν ὅμως, διότι ἐφοβεῖτο τὸν λαόν. Εἶχε προσχεδιάσει τὴν συμμαχίαν του μὲ τὸν ὄχλον καὶ δὲν κατεδέχετο, ἢ μᾶλλον ἐφοβεῖτο τὸν λαόν. Ὁ κ. Παπανδρέου δὲν φαίνεται νὰ ἐπιθυμῇ τὴν ὁμαλότητα. Ἐπιχειρεῖ νὰ δημιουργήσῃ ζήτημα πολιτεύματος ἐνῷ δὲν ὑπάρχει παρὰ μόνον ζήτημα προσώπου καὶ οὐδὲν ἕτερον. Ἔσπειρε καὶ σπείρει τὴν μισαλλοδοξίαν ἐναντίον τοῦ τμήματος τοῦ λαοῦ ποὺ ἀκολουθεῖ τὴν ΕΡΕ, ἤδη δὲ καὶ κατὰ τῶν γθεσινῶν συνεργατῶν του, οἱ ὁποῖοι δίπραξαν τὸ «ἐγκλημα» νὰ ἔχουν ἐλευθέραν συνείδησιν καὶ νὰ διαφωνήσουν πρὸς αὐτόν. Ὁ κ. Παπανδρέου, εἶπε, σπείρει τὴν μισαλλοδοξίαν μεταξὺ τῶν δημοκρατικῶς σκεπτομένων Ἑλλήνων, ἐπιχειρεῖ νὰ τοὺς διχάσῃ. Ἐνῷ δὲ κηρύσσει τὸν διχασμὸν ἐναντι ἐνὸς τόσον μεγάλου τμήματος τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ, εὐλογεῖ τὰς ὀχλοκρατικὰς ἐκδηλώσεις. Οὐδέποτε εἰς τὴν ἱστορίαν τοῦ Κοινοβουλίου ἔχει συμβῇ ὅ,τι συμβαίνει τὰς ἡμέρας αὐτάς. Ὀργανώνει ὁ κ. Παπανδρέου, δηλαδὴ ἡ ΕΔΑ, προς χάριν τοῦ κ. Παπανδρέου αὐτὰς τὰς ὀχλοκρατικὰς ἐκδηλώσεις, τὴν ὥραν καθ' ἣν οἱ ἐκπρόσωποι τοῦ ἔθνους καλοῦνται νὰ ἐκτελέσουν τὸ ὑπέρτατον δημοκρατικὸν των καθῆκον. Ἡ χώρα κινδυνεύει ἀπὸ τὴν μισαλλοδοξίαν, τὴν ὀχλοκρατίαν καὶ τὴν βαρβαρότητα. Εἶναι ἐπὶ θύρας ἡ βαρβαρότης, ἐπὶ θύρας κυριολεκτικῶς, ἐν σχέσει πρὸς αὐτὸ τὸ Κοινοβούλιον. Ὀλίγον παρὰ ἔξω εἶναι οἱ βάρβαροι, οἱ ὁποῖοι θέλουν νὰ σὰς καταλύσουν ἢ νὰ ἐπιβάλουν τὴν θέλησίν των. Σὰς στεροῦν τοῦ δικαιώματος νὰ ἐσῆσε ἐλεύθεροι βουλευταὶ καὶ ἐλεύθεροι πολῖται.

Η ΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΕΡΕ

Καταλήγων ὁ κ. Π. Κανελλόπουλος εἶπε τὰ ἀκόλουθα:

Δηλῶ ἐξ ὀνόματος τῆς ΕΡΕ ὅτι θὰ πράξῃ πᾶν ὅ,τι εἶναι ἀναγκαῖον, διὰ νὰ συμβάλω εἰς τὴν ἀπόκρουσιν τῶν κινδύνων, οἱ ὁποῖοι ἀπειλοῦν τὴν Δημοκρατίαν καὶ τὴν χώραν. Θὰ πράξω πᾶν τὸ δυνατὸν, διὰ ν' ἀσυμβάλω εἰς τὴν ἀποκατάστασιν τῆς γαλήνης καὶ εἰς τὴν ἀποκατάστασιν τοῦ δημοκρατικοῦ πολιτεύματος, εἰς τὰς σχέσεις μεταξὺ κομμάτων καὶ μεταξὺ των προσώπων ἐν τῇ αἰθούσῃ ταύτῃ.

Μεταξὺ θερμῆς ζούγκλας καὶ πολιτικοῦ ψύχους ὑπάρχει ἡ εὔκρατος ζώνη τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Δημοκρατίας. Ἐν τῷ πνεύματι τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆ ζΔημοκρατίας καὶ μὲ κριτήριον μοναδικὸν ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον συνδέεται μὲ τὸ εὔκρατον κλίμα τῆς Δημοκρατίας, ἡ ΕΡΕ θὰ παρακολουθήσῃ τὴν ἐνώπιον τῆς Βουλῆς συζήτησιν καὶ ἐν συνελεύσει τῆς κοινοβουλευτικῆς ὁμάδος, ἡ ὁποία, ὅπως προεῖπον, λειτουργεῖ, ἀντιθέτως πρὸς ἄλλας κοινοβουλευτικὰς ὁμάδας, κατὰ τρόπον πράγματι δημοκρατικόν. Θὰ ἀποφασίσῃ τελικῶς τί θὰ πράξῃ. Θὰ ἐνεργήσωμεν, ἔχοντες ὑπ' ὄψιν ἀποκλειστικῶς καὶ μόνον τὸ γενικώτερον κατὰ τὴν κρίσιμον αὐτὴν ὥραν συμφέρον τῆς χώρας καὶ τῆς Δημοκρατίας, δηλαδὴ τὴν γαλήνην τῆς χώρας καὶ τὴν στερέωσιν τῶν θεσμῶν τῆς Δημοκρατίας. Ἐὰν εἶναι ἀνάγκη, σᾶς τὸ δηλῶ, μὲ ὅλην τὴν δυνατὴν εἰλικρίνειαν, ἔστω καὶ ἐὰν πρόκειται νὰ παρεξηγηθῶ ἀπὸ τοὺς κυρίους συναδέλφους τῆς ΕΡΕ, ἢ μᾶλλον γνωρίζων ὅτι δὲν θὰ παρεξηγηθῶ, σᾶς δηλῶ ὅτι θὰ ἀδιαφορήσω καὶ διὰ τὸ κομματικὸν συμφέρον τῆς ΕΡΕ. προκειμένου νὰ συμβάλω εἰς τὴν γαλήνευσιν, νὰ συμβάλω εἰς τὸν ἐκπολιτισμὸν τῶν ἠθῶν μας τῶν πολιτικῶν, τὰ ὁποῖα κατὰ τὸν τελευταῖον καιρὸν στρέφονται πρὸς τὴν βαρβαρότητα. Ὑπάρχει πάντοτε, καιρὸς διὰ τὰ κομματικὰ συμφέροντα. Ἀλλὰ καὶ ἂν δὲν ὑπάρξῃ καιρὸς διὰ τὴν ἰκανοποίησιν τῶν κομματικῶν συμφερόντων, δὲν θὰ εἶναι μέγα τὸ κακόν, ἀρκεῖ νὰ ἔχῃ ἐξυπηρετηθῆ τὸ συμφέρον τοῦ "Ἔθνους. ("Ορθιοι οἱ κ.κ. βουλευταὶ τῆς ΕΡΕ χειροκροτοῦν τὸν κατερχόμενον τοῦ βήματος κ. Κανελλόπουλον).

Ο κ. ΗΛΙΟΥ

Μετὰ ταῦτα ἐδόθη ὁ λόγος εἰς τὸν κοινοβουλευτικὸν ἐκπρόσωπον τῆς Ε.Δ.Α. κ. Η. ΗΛΙΟΥ, ὁ ὁποῖος ἐξήτησεν ἀπὸ τὸν Πρόεδρον νὰ ἀναγνώσῃ τὴν κατατεθεῖσαν τὴν 30ὴν Ἰουλίου ὑπὸ τῆς ΕΔΑ δήλωσιν, διὰ τῆς ὁποίας δηλοῦται ὅτι δὲν θὰ μετάσχῃ τῆς συζητήσεως καὶ ζητεῖ τὴν ἄμεσον διενέργειαν τῆς ψηφοφορίας.

Ὁ κ. ΣΠ. ΜΑΡΚΕΖΙΝΗΣ (ἀρχ. Προοδ.), κληθεὶς νὰ ὁμιλήσῃ ἐζήτησε νὰ ἀγορεύσῃ αὔριον (σήμερον).

Ο κ. ΜΕΛΑΣ

Ὁ κ. Γ. ΜΕΛΑΣ (ὑπ. Ἐξ.) εἶπεν ὅτι ἡ γραμμὴ ἡ ὁποία ἠκολουθήθη εἶναι πλήρως συνταγματική. Διεξεταζομένου ἀκολούθως τοῦ κινδύνου χάους καὶ ἀνωμαλίας ποῦ διέτρεξεν ἡ χώρα ἐκ τῶν γνωστῶν στοιχείων τῆς ἀνατροπῆς καὶ τῆς ἀναταραχῆς. Ἐμφανιζόμενα ἐνώπιόν σας, εἶπε, μὲ ὅλον τὸν σεβασμὸν πρὸς τὰς ἐπιταγὰς τοῦ Συντάγματος. Καὶ εἶναι ἀναφαίρετον δικαίωμα τῆς Βουλῆς νὰ κρίνῃ, ὅπως ἐκείνη νομίζει. Ἀλλὰ καὶ οἱ ἄνδρες οἱ ὁποῖοι ἀποτελοῦν τὴν κυβέρνησιν οὔτε ἀνδρείκελα οὔτε σκιὰ εἶναι. Ἐξέφρασεν ἀκολούθως τὸ παράπονόν του κατὰ τοῦ κ. Παπανδρέου, ὡς μέλος κόμματος δημοκρατικοῦ, ποὺ τὸν ἀνέδειξεν ἀρχηγόν, διὰ τὸν τρόπον κατὰ τὸν ὁποῖον τοὺς ἰσιμπηρεφέρθη ἐπὶ ἕνα καὶ ἡμισυ ἔτος. Εἶναι, εἶπεν, αὐτόχρημα κατεξευτελισμὸς καὶ τῆς Δημοκρατίας αὐτὸ ποὺ συνέθη. Ἠσθάνθην, ὡς ἄνθρωπος, ἐντροπήν, ὅτι ἐπὶ 1½ ἔτος τετράκις συνῆλθεν ἡ κοινοβουλευτικὴ ὁμάς. Τὰς δύο φορὰς διὰ νὰ κρίνωμεν πῶς θὰ ὑποδαλλωνται τὰ ρουσφέτια ἀπὸ τοὺς βουλευτὰς καὶ τοὺς ὑπουργοὺς καὶ τὴν τρίτην διὰ νὰ γίνουν καὶ τὰ δύο ἐκεῖνα διὰ βοῆς καὶ κατ' ἐπιταγὴν κηρύγματα, τὸ πρῶτον μιᾶς ἀρθοτάτης καὶ πανθομολογουμένης ἀρχῆς, ὅτι κανεὶς ὑπουργὸς δὲν ἠμπορεῖ νὰ ἀσκῇ ἰδίαν πολιτικήν, ἀλλ' ἡ πολιτικὴ θὰ εἶναι μία καὶ ἐνιαία, ἡ γραμμὴ τοῦ κόμματος, καὶ τὸ δεύτερον, ὅτι χρειάζεται ἡ ἑνότης —ἀρκεῖ αἱ ὁποῖαι μᾶς εὑρίσκουν ὅλους φανατικῶς συμφώνους.

Τὴν τετάρτην, ἀτυχῶς, συνῆλθον δέσμιοι, περίφοβοι, οἱ κ.κ. βουλευταί, διὰ νὰ ὑπογράψουν μίαν δήλωσιν, τῆς ὁποίας δὲν εἶχε κὰν ἀναγνωσθῆ τὸ κείμενον. Ἐρωτῶ ἐὰν τοῦτο λέγεται Δημοκρατία, ἂν τοῦτο λέγεται συνέπεια πρὸς τὴν στοιχειωδεστέραν ἔννοιαν τῆς Δημοκρατίας. Ἀπρόθυμα δύο βαρυσήμαντα ὑπομνήματα εἰς τὸν κ. ἀρχηγὸν. Τὸ ἕνα ἐπὶ ἐθνικοῦ ζητήματος, εἰς τὸ ὁποῖον ὑπάρχουν κινδυνοι μεγάλοι καὶ τρομεροὶ καὶ τοῦς ὁποίους θὰ μοῦ ἐπιτρέψητε νὰ μὴ ἀποκαλύψω ἐδῶ δημοσίᾳ, ἀλλὰ ὁποιος ἔχει τὴν καλὴν πίστιν ἢ τὸ ἐνδιαφέρον τὸ ἐθνικὸν εἶναι ἐπιτρόσδεκτος εἰς τὸ γραφεῖον μου νὰ τὸν καταπείσω. καὶ τὸ δεύτερον ὑπόμνημα διὰ τὸ μέγα, τὸ σημαντικώτατον ζήτημα τοῦ καπνοῦ.

Ὁ κ. Γ. ΜΕΛΑΣ, ἀφοῦ ἐξέθεσε τὰς προσπαθείας του, ὡς ὑπουργοῦ Ἐμπορίου, διὰ τὸ πρόβλημα τοῦ καπνοῦ, εἶπεν ὅτι τὸ βαρύ, τὸ βαρύτατον, ὑπῆρξεν ἡ ἐλλειψις κάθε δημοκρατικῆς ἀντιλήψεως ἐκ μέρους τοῦ ἀρχηγοῦ, τοῦ νυχθημερὸν ἐπαγγελλομένου καὶ δι' αἰαλαλοῦντος τὴν Δημοκρατίαν, ὡς ἕνα ἐμπόρευμα μικροπωλητοῦ.

Ἡ χώρα, συνέχισε, ἀντιμετωπίζει πραγματικοὺς κινδύνους καὶ ἡ ἑνότης ἦτο ἀναγκαία, ἀλλ' ἐντὸς ὁρίων πράγματι δημοκρατικῶν καὶ δυναμένων ν' ἀποδοῦν

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΥ: 624.501 — ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ: ΓΕΡΑΝΙΟΥ 7. ΤΗΛΕΦ. 537.061

Ἀναφέρεται δύο φοράς τὸ ὄνομα τοῦ κ. Ἀνδρέα εἰς τὸ πρακτικὸν τοῦ Συμβουλίου διά τὸν ΑΣΠΙΔΑ

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ Η ΔΙΚΑΣΤΙΚΗ ΑΝΑΚΡΙΣΙΣ

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ ἐφημερὶς εἰς ἔκτακτον ἔκδοσίν της ἐδημοσίευσε χθὲς τὸ ἑσπέρας ὡς «πόρισμα διὰ τὸν ΑΣΠΙΔΑ», σημεῖα ἐκ τοῦ πρακτικοῦ τοῦ πρωτοβαθμίου ἀνακριτικοῦ συμβουλίου, τὸ ὁποῖον ἔκφυνεν ἐπὶ τῆς ἀποτάξεως ἑκτὸς ἐκ τῶν δέκα παραπεμφθέντων ἀξιωματικῶν καὶ τοῦ ὁποίου αἱ ἀποφάσεις ἐδημοσιεύθησαν εἰς τὴν «Ἐλευθερίαν» τῆς 23ης Ἰουλίου.

Τὸ πλῆρες κείμενον τοῦ πρακτικοῦ αὐτοῦ — τὸ ὁποῖον οὐδεμίαν σχέσιν ἔχει μὲ τὴν συνεχιζομένην δικαστικὴν ἀνάκρισιν ἐπὶ τῆς ὑποθέσεως — πρόκειται νὰ δοθῇ εἰς τὴν δημοσιότητα σήμερον.

Ἡ δημοσιεύσασα σημεῖα τοῦ πρακτικοῦ ἐφημερίς, ἀνέφερεν ὅτι τὸ πρακτικὸν ἀποτελεῖται ἀπὸ 43 πολυγραφημένας σελίδας καὶ ὅτι εἰς αὐτὸ γίνεται δὶς μνεία τοῦ ὀνόματος τοῦ κ. Ἀνδρέα Παπανδρέου.

1. Ὁ λοχαγὸς Θ. Μακρίδης ἀναφέρει ὅτι ὁ Μπουλούκος τοῦ εἶχε εἰπῆ ὅτι «τὰ ἐθνικὰ καὶ οἰκονομικὰ ζητήματα τῆς Ἑλλάδος καὶ τὸ Κυπριακὸν, μόνον ὁ Α. Παπανδρέου τὰ κατέχει καὶ διὰ τοῦτο πρέπει νὰ ἐνισχυθῇ ἀπὸ τοὺς ἀξιωματικούς».

2. Ὁ λοχαγὸς Γ. Δαμηλάκος ἀναφέρει ὅτι ὁ λοχαγὸς Μπουλούκος, προσπαθῶν νὰ τονώσῃ τὸ ἠθικὸν των — μετὰ τὸν δημοσιογραφικὸν θόρυβον ἐπὶ τῆς ὑποθέσεως—τοῦ εἶπεν ὅτι εἶχε συνάντησιν μὲ τὸν Ἀνδρέα Παπανδρέου «εἰς τὰ ναυμάρια τῆς Φιλοθέης», ὁ ὁποῖος τὸ διεβεβαίωσε ὅτι δὲν πρέπει νὰ φοβοῦνται τίποτε.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ Η ΤΑΚΤΙΚΗ ΑΝΑΚΡΙΣΙΣ

Ἐξ ἐγκύρου κυβερνητικῆς πηγῆς ἀνεκοινώθη ὅτι τὸ πρωτοβάθμιον ἀνακριτικὸν συμβούλιον ἔκρινε μόνον ἐπὶ τοῦ ἐρωτήματος ἐὰν ἔπρεπε ἢ ὄχι νὰ ἀποταχθοῦν οἱ παρατεμφθέντες εἰς αὐτὸ ἀξιωματικοί. Οὐδεμίαν δὲ ἁρμοδιότητα εἶχε νὰ διερευνήσῃ τὴν ὑπόθεσιν «ΑΣΠΙΔΑ» διὰ τὴν ὁποίαν συνεχίζεται ἡ τακτικὴ ἀνάκρισις.

Τὸ ἐν λόγῳ πρακτικὸν κατὰ τὰ κύρια σημεῖα του ἔχει δημοσιευθῆ εἰς τὰς ἐφημερίδας τῆς 23 Ἰουλίου. Ἡ δημοσίευσις συνωδεύετο καὶ ὑπὸ δηλώσεως τοῦ ὑπουργοῦ Ἐθνικῆς Ἀμύνης.

Ἡ προφυλάκισις τῶν 4 ἀξιωματικῶν τῆς ΚΥΠ μετετράπη εἰς φυλάκισιν

Ἀρμοδίως πληροφορούμεθα, ὅτι ὁ εἰσαγγελεὺς τῶν ἀνακρίσεων διὰ τὴν Κ.Υ.Π. μετέτρεψε τὴν διοικητικὴν προφυλάκισιν τῶν τεσσάρων ἀξιωματικῶν εἰς προφυλάκισιν, «ἐπιτασσομένην ἐκ τῆς φύσεως τοῦ παρ' αὐτῶν διαπραχθέντος ἀδικήματος». Οὕτοι τελοῦν ἐφεξῆς ἐν προφυλακίσει δυνάμει σχετικῆς διατάξεως τοῦ στρατιωτικοῦ ποινικοῦ Κώδικος. Ὁ εἰσαγγελεὺς, ὁ ὁποῖος ἀνέλαβε τὴν διενέργειαν τῶν ἀνακρίσεων διὰ τὴν Κ.Υ.Π., θεωρεῖ πιθανόν, ὅτι θὰ ἐπεκτείνῃ ταύτην καὶ εἰς ἄλλους ἀξιωματικούς, τῶν ὁποίων θὰ διατάξῃ τὴν προφυλάκισιν. Ἐν τῷ μεταξὺ ἐγνώσθη ὅτι ὁ συνταγματάρχη Ἀναγνωστόπουλος τέως διευθυντὴς τῆς Κ.Υ.Π. ἀνακρινόμενος καὶ ἐρωτηθεὶς ἐὰν παρηκολουθεῖτο τὸ τηλέφωνον τοῦ κ. Γαρουφαλιᾶ ἀπήντησεν ἀρνητικῶς ἰσχυρισθείς, ὅτι ὁ κ. Γαρουφαλιᾶς ἀπελάμβανε τῆς ἐμπιστοσύνης τοῦ κ. Παπανδρέου.

Εἰς ἄλλην ἐρώτησιν ἐὰν παρηκολουθοῦντο τὰ τηλέφωνα τῶν μὴ ἀπολαμβανόντων τῆς ἐμπιστοσύνης τοῦ κ. Παπανδρέου, δὲν ἀπήντησε.

Παραλλήλως προχωρεῖ καὶ ἡ διαδικασία τῆς παραπομπῆς των εἰς τὸ Στρατιωτικὸν Συμβούλιον μὲ τὸ ἐρώτημα τῆς ἀποτάξεως. Ἤδη ὁ πρόεδρος ἀπέστειλε πρόσκλησιν συνεδριγνώσθη ὅτι ὁ συνταγματάρχης Ἀναγνωστόπουλος θὰ ἐπιμαρτυρήσῃ περὶ τὰ μέσα τῆς προσεχοῦς ἑβδομάδος.

ΗΡΧΙΣΑΝ ΑΠΟ ΧΘΕΣ ΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΗΣ ΙΕΡΑΡΧΙΑΣ ΜΕ ΜΟΝΑΔΙΚΟΝ ΘΕΜΑ ΤΑΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΙΚΑΣ ΕΔΡΑΣ

ΔΙΧΟΓΝΩΜΙΑΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΣΙΝ ΤΩΝ ΠΡΟ ΤΗΣ ΨΗΦΙΣΕΩΣ ΣΧΕΤΙΚΗΣ ΔΙΑΤΑΞΕΩΣ

Ἤρχισαν χθὲς αἱ ἐργασίαι τῆς ἐκτάκτου συνόδου τῆς Ἱεραρχίας, τῆς ὁποίας μοναδικὸν θέμα τῆς ἡμερησίας διατάξεως εἶναι ἡ πλήρωσις τῶν χηρευουσῶν μητροπολιτικῶν ἑδρῶν.

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν, διεπιστώθη μόνον ἡ ἄμεσος ἀνάγκη τῆς πληρώσεως τῶν ἑδρῶν ἐξεφράσθη ὅμως καὶ ἡ ἀποψις ὅτι κακῶς συνεκλήθη αὐτὴν τὴν ἐποχὴν καὶ λόγῳ τῆς πολιτικῆς κρίσεως καὶ διότι οὐδεμία προεργασία ἔγινεν. Ὅσον ἀφορᾷ τὸν τρόπον πληρώσεως ἄλλοι μὲν ὑπεστήριξαν ὅτι δὲν ὑπάρχει ἀκόμη ὁ νόμος ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ὁποίου θὰ προχωρήσουν, ἐνῷ ἄλλοι ὑπεστήριξαν ὅτι ὑφίστανται οἱ νόμοι τοῦ 1959 καὶ 1963. Περὶ μετοιθετοῦ, δὲν ἔγινε ἀπ' εὐθείας συζήτησις.

Τῆς συνεδριάσεως ἀπουσίαζον οἱ μητροπολῖται Ὕδρας, Σιδηροκάστρου, Μυτιλήνης, Ζακύνθου, Δρυϊνουπόλεως, Ξάνθης καὶ Φωκίδος.

Ἐν ἀρχῇ ἐγένετο ἡ καθιερωμένη Ἀκολουθία καὶ ἀκολούθως ὁ Ἀρχιεπίσκοπος κ. Χρυσόστομος ἀφοῦ ἐχαιρέτισε τοὺς Ἀρχιερεῖς, εἰσηγήθη τὸ θέμα. Ἀνεφέρθη εἰς τὰς ἐνεργείας αἱ ὁποῖαι ἐγένοντο διὰ τὴν ψηφισιν τῆς μεταβατικῆς διατάξεως καὶ εἰς τὴν θέσιν εἰς τὴν ὁποίαν εὑρίσκεται ἤδη τὸ θέμα, καθὼς καὶ εἰς τὴν ὁδὸν ἡ ὁποία ἠκολουθήθη, διὰ νὰ μὴ ἔλθουν εἰς σύγκρουσιν ἡ ἐκκλησία καὶ ἡ Πολιτεία.

Εἰς τὸν Μακαριώτατον ἀπήντησεν ὁ πρώτος τῇ τάξει μητροπολίτης Ἀλεξανδρουπόλεως κ. Ἰωακείμ.

Ἐν συνεχείᾳ ἔλαβε τὸν λόγον ὁ μητροπολίτης Κυθήρων κ. Μελέτιος ὅστις εἶπεν ὅτι πρέπει νὰ παύσῃ ἡ πολιτεία νὰ θεωρῇ τὴν Ἐκκλησίαν ὑπάλληλον ἀρχῆν καὶ νὰ ἰσχύῃ ἡ συναλληλία. Προσέθεσεν ὅτι πρέπει νὰ ὑπάρχῃ συνέπεια καὶ μεταξὺ τῶν Συνοδικῶν, ὥστε νὰ μὴ πράττῃ ἄλλα ἡ μία καὶ ἄλλα ἡ ἄλλη.

Ὁ μητροπολίτης Παραμυθίας κ. Τίτος, ἀνεφέρθη εἰς τὸν κοινονισμὸν τῶν ἐργασιῶν τῆς Ἱεραρχίας.

Ὁ μητροπολίτης Ἀργολίδος κ. Χρυσόστομος, εἶπεν ὅτι ἡ κακοδαιμονία ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ ὀφείλεται εἰς τὴν ἄρνησιν τῆς Πολιτείας νὰ ψηφίσῃ νόμον, διὰ νὰ διευκολύνῃ τὴν πλήρωσιν τῶν μητροπόλεων.

Ὁ Παρωναξίας κ. Ἐπιφάνειος εἶπεν ὅτι δὲν πρέπει νὰ ἐπιστρέψουν εἰς τὰς ἐπισκοπάς των, ἐὰν δὲν πληρωθοῦν αἱ ἕδραι.

Ὁ Ἐλευθερουπόλεως κ. Ἀμβρόσιος, κατεφέρθη ἐναντίον τοῦ μεταθετοῦ καὶ εἶπεν ὅτι ἡ Πολιτεία, ἐδωσεν εὐκαιρίαν συμπληρώσεως τῶν ἑδρῶν καὶ ἐτάχθη κατὰ τῆς συγκλήσεως τῆς Ἱεραρχίας, τὴν ὁποίαν ἐχαρακτήρισεν ἄστοχον.

Ὁ Κασσανδρείας, Συνέσιος ἐξέφρασε τὴν θλῖψιν του διότι ἡ διαρκὴς Ἱ. Σύνοδος, εἰς οὐδεμίαν προετοιμασίαν προέβη, διὰ νὰ ἐξελιχθοῦν ὁμαλῶς αἱ συζητήσεις περὶ τὸ ἐπίμαχον θέμα τῆς πληρώσεως τῶν ἑδρῶν.

Ἀμίλησαν ἐπίσης οἱ μητροπολῖται Σισσανίου κ. Πολύκαρπος, Θήρας κ. Γαβριὴλ καὶ ἄλλοι. Αἱ ἐργασίαι τῆς Ἱεραρχίας θὰ συνεχισθοῦν σήμερον.

ΤΡΙΜΗΝΟΣ ΑΡΓΙΑ ΕΠΕΒΛΗΘΗ ΕΙΣ ΔΗΜΑΡΧΟΥΣ ΔΙ' ΑΝΑΜΙΞΙΝ ΕΙΣ ΤΑΣ ΠΟΛΙΤΙΚΑΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ

Ὁ ὑπουργὸς Ἐσωτερικῶν καὶ Δημοσίας Τάξεως κ. Ι. Τούμπας ἀνεκοίνωσεν ὅτι ὑπὸ τοῦ νομάρχου Ἀττικῆς κ. Α. Κακούρη ἐπεβλήθη τρίμηνος ἀργία δι' ἀναμίξεις εἰς τὰς πολιτικὰς ἐκδηλώσεις τοῦ τελευταίου 15ημέρου εἰς δεκατρεῖς δημάρχους καὶ πρόεδρους Κοινοτήτων. Οἱ τιμωρηθέντες εἶναι οἱ ἑξῆς:

Δήμαρχοι: Αἰγάλεω Στ. Μαυροθαλασσίτης, Νέας Ἰωνίας Ἰ. Δομνάκης, Μάνδρας Μ. Στάθης, Καισαριανῆς Παν. Μακρῆς, Χαϊδαρίου Δ. Γιαχνῆς, Ὑμηττοῦ Κ. Σάκκος, Νέας Φιλαδελφείας Ἀντ. Ἀμπατζῆς, Ἠλιουπόλεως Π. Πεντάφης καὶ Ζωγράφου Δ. Μπέης.

Πρόεδροι Κοινοτήτων: Πετρουπόλεως Ν. Παξιμαδᾶς, Μεταμορφώσεως Ἀθ. Παναγόπουλος, Κρυονερίου Γ. Ζηκίδης καὶ ὁ ἀντιπρόεδρος τῆς Κοινότητος Μελισσίων Γ. Κωνσταντινίδης.

Ἐξ ἄλλου ὁ κ. ὑπουργὸς ἀνεκοίνωσεν ὅτι παραπέμπονται κατόπιν ἠτιολογημένης προτάσεως τοῦ νομάρχου Ἀττικῆς εἰς τὸ ἁρμόδιον συμβούλιον μὲ τὸ ἐρώτημα τῆς ὁριστικῆς ἀπολύσεως οἱ δήμαρχοι: Καλλιθέας Ἰ. Γόλλος, Δάφνης Χρ. Μιχαλόπουλος καὶ Περιστερίου Δ. Φολόπουλος.

ΔΕΥΤΕΡΑ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΗΣ κ. ΜΑΡΓΑΡΙΤΑΣ

Η ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΣΕΛΙΔΑ

τοῦ στρατεύματος, ἀλλὰ κατ' οὐσίαν τοῦτο παρεμεμείνεν ὡς εἶχε. Παρὰ ταῦτα, στρατιωτικοὶ κύκλοι ἤρχισαν ν' ἀνησυχοῦν. Παρ' ὅλον ὅτι ὁ πρωθυπουργὸς θεωρεῖται ὡς ὁ ἄνθρωπος ποὺ ἔσωσε τὴν Ἑλλάδα ἀπὸ τὸν κομμουνισμὸν τὸ 1944 ὅταν ἐκράτησεν εἰς τὴν πλατεῖαν Συντάγματος ἕως ὅτου οἱ σύμμαχοι τῆς Ἑλλάδος ἦλθον εἰς βοήθειάν του, οἱ κύκλοι αὐτοὶ ἰσχυρίζονται ὅτι εἶναι ὑποστηρικτὴς τῶν κομμουνιστῶν. Ἤ, ἐὰν ὁ ἴδιος ὁ πρωθυπουργὸς δὲν εἶναι φίλος τῶν κομμουνιστῶν ἀσφαλῶς εἶναι ὁ υἱός του (ὁ ἄνδρας μου) ὁ ὁποῖος ἐπέστρεψεν εἰς τὴν Ἑλλάδα μετὰ ἀπὸ 20ετῆ διακεκριμένην ἀκαδημαϊκὴν σταδιοδρομίαν εἰς τὴν Ἀμερικὴν καὶ ὁ ὁποῖος κατ' αὐτοὺς ἐπηρεάζει τὸν πατέρα του. Τὰ μέτρα κοινωνικῆς μεταρρυθμίσεως, ἡ ἐμφάσις ποὺ ἐδόθη εἰς τὸ θέμα τῆς ἐλευθερίας καὶ τῆς δημοκρατίας, ἡ ἀπειρὰξ ἀνακατανομὴς τοῦ εἰσοδήματος —ὅλα αὐτὰ ἀνησύχησαν τοὺς ἐν λόγῳ κύκλους καὶ τὰ Ἀνάκτορα.

Ἤρχισαν νὰ παρατρύνουν τὸν ὑπουργὸν Ἐθνικῆς Ἀμύνης νὰ λαμβάνῃ ἀποφάσεις ἐξ ἰδίας πρωτοβουλίας καὶ νὰ προβαίνῃ εἰς ἐνεργείας χωρὶς τὴν ἔγκρισιν τοῦ πρωθυπουργοῦ. Εἰδικώτερον, οὕτω ἐνήργησεν ὁ ἐν λόγῳ ὑπουργὸς, ὅταν ἤρχισε νὰ λαμβάνῃ μέτρα ἐναντίον μιᾶς ὀργανώσεως, ἡ ὁποία ὑπετίθετο ὅτι ὑπάρχει εἰς τὸν Στρατόν, καὶ ἤτις ἐνεφανίζετο ὡς ἀντιβασιλική. Πλὴν ὅμως, ὁ πρωθυπουργὸς εἶχεν ἤδη λάβει τὰ ἀπαραίτητα μέτρα καὶ ἑπομένως δὲν ὑπῆρχεν λόγος διὰ περαιτέρω ἐνεργείας.

Ὅταν ὁ πρωθυπουργὸς ἀνεκάλυψε ὅτι ὁ ὑπουργὸς του ἐλάμβανε καὶ ἐξετέλει ἐντολὰς ἀπὸ τὰ Ἀνάκτορα, τὸν ἐκάλεσε καὶ τοῦ ἐζήτησε νὰ παραιτηθῇ. Ὁ ὑπουργὸς Ἀμύνης ἠρνήθη. Ὁ πρωθυπουργὸς ἐτοίμασε τὸ ἀπαραίτητο Βασιλικὸ Διάταγμα καὶ τὸ ὑπέβαλε εἰς τὸν Βασιλέα πρὸς ὑπογραφὴν, ὑπογραφὴ ἥτις ἀναμένεται νὰ δοθῇ τυπικῶς, διότι ὁ Βασιλεὺς, συμφώνως πρὸς τὸ Σύνταγμα, στερεῖται τοῦ δικαιώματος ἀρνήσεως ὑπογραφῆς οἱασδήποτε μεταβολῆς εἰς τὴν σύνθεσιν τῆς κυβερνήσεως, τὴν ὁποίαν ἐπιθυμεῖ ὁ πρωθυπουργός.

Παρακαλῶ συγχωρήσατε ὅλας τὰς λεπτομερείας, ἀλλὰ ἐπιθυμῶ νὰ ἐκθέσω εὐθέως τὴν ὅλην ὑπόθεσιν εἰς τρόπον ὥστε νὰ κατασταθῇ ἐξιαιτέρως σαφὴς ὁ τρόπος διὰ τοῦ ὁποίου ἡ Ἀμερικὴ δύναται νὰ εὑρεθῇ υἱοθετοῦσα ἐσφαλμένην θέσιν καὶ ν' ἀποτελέσῃ ἀντικείμενον κριτικῆς ἀπὸ τὸν διεθνῆ Τύπον.

"Ἕνα σημαντικὸν σημεῖον τὸ ὁποῖον δέον νὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψιν εἶναι ὅτι ἡ "Ενωσις Κέντρου ἔλαβε τὰ 53% τῆς λαϊκῆς ψήφου. Ὅλοι συμφωνοῦν ὅτι ἡ δημοτικότης τοῦ πρωθυπουργοῦ ἔχει περαιτέρω αὐξηθῆ. Πρὸ δύο ἑβδομάδων ὁ πρωθυπουργὸς ἔλαβε ψῆφον ἐμπιστοσύνης εἰς τὴν Βουλήν. Τὴν Δευτέραν τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον ἐνέκρινε τὴν ἀπομάκρυνσιν τοῦ ὑπουργοῦ Ἐθνικῆς Ἀμύνης καὶ τὴν Τρίτην ἡ κοινοβουλευτικὴ ὁμάς, 170 βουλευταὶ, ἐνέκρινε ὁμοφώνως αὐτὴν τὴν ἐνέργειαν τοῦ πρωθυπουργοῦ. Τώρα δὲ ἀναμένομεν τὴν ὑπογραφὴν τοῦ Βασιλέως.

Ἀλλ' ὁ Βασιλεὺς δὲν φαίνεται διατεθειμένος νὰ ὑπογράψῃ. Καὶ ἡ δημοκρατικὴ παράταξις ἐδῶ λέγει ὅτι ὁ Βασιλεὺς ὑποστηρίζεται ἀπὸ τὴν Οὐάσιγκτων. Ὁ ἑλληνικὸς στρατὸς ἐξαρτᾶται, βεβαίως, ἀπὸ τὸ Πεντάγωνον ὅσον ἀφορᾷ τὸν βαρὺ ἐξοπλισμόν του καθὼς καὶ διὰ μέρος τῆς ἐκπαιδεύσεώς του. Εἶναι φυσικὸν λοιπὸν νὰ συνδέσῃ τις : Πεντάγωνον — Ἑλληνικὸς Στρατὸς — Ἀνάκτορα — Βασιλεύς. Ἡ μὴ ὑπογραφὴ συνεπάγεται, φυσικά, τὴν παραίτησιν τῆς παρούσης κυβερνήσεως. Ἀλλὰ ὁ Βασιλεὺς οὕτω ἐνεργῶν θὰ προβῇ εἰς μίαν ἀντισυνταγματικὴν, ἀντιδημοκρατικὴν ἐνέργειαν, ἀντίθετον πρὸς τὴν θέλησιν τοῦ λαοῦ. Καὶ τὸ φοβερὸν δι' ἐμέ, ποὺ ἐγεννήθην εἰς τὴν Ἀμερικήν, εἶναι νὰ βλέπω τοὺς Ἀμερικανοὺς συνδεομένους μὲ κάτι τόσο ἀντίθετον πρὸς τὰ ἀμερικανικὰ δημοκρατικὰ ἰδεώδη. Ἡ παρούσα περίπτωσις ἐπιβάλλει νὰ διευκρινισθῇ ἡ θέσις τῆς Ἀμερικῆς διὰ τῆς διακηρύξεως ὅτι δὲν θὰ παράσχῃ στήριξιν εἰς οἱανδήποτε ἀντιδημοκρατικὴν ἐνέργειαν.

Ἡ ἄκρα ἀριστερὰ ἀναμένει εἰς τὰ παρασκήνια διὰ μίαν τοιαύτην ἀντισυνταγματικὴν ἐνέργειαν τοῦ Βασιλέως, διὰ τὴν παραίτησιν μιᾶς κυβερνήσεως ἐκλιεγείσης ἀπὸ τὸν λαόν, ὥστε νὰ ἔλθῃ ἡ σειρὰ των νὰ προωθηθοῦν εἰς τὸ πολιτικὸν προσκήνιον. Αὐτοὶ καὶ μόνον αὐτοὶ θὰ ὠφεληθοῦν. Θὰ ὑπάρξουν πιστεύω διαδηλώσεις, ταραγαὶ, ἀπεργίαι — αἱ ὁποῖαι μόνον διὰ τῆς βίας δύνανται νὰ κατασταλοῦν. Ὁ ἑλληνικὸς λαὸς εἶναι δημοκρατικὸς. Ἔχει μίαν παλαιὰν παράδοσιν διὰ τὴν ὁποίαν εἶναι ὑπερήφανος. Μία τόσον κραυγαλέα ἐνέργεια ἐναντίον τῆς δημοκρατίας θὰ προκαλέσῃ τρομερὰν ἀντίδρασιν.

Ἐὰν ἡ Ἀμερικὴ δὲν ἔχει ἀναμιχθῇ (καὶ ἐλπίζω νὰ μὴν ἔχῃ), τότε θὰ πρέπει νὰ διαδηλώσῃ τὴν συμπαράστασίν της πρὸς τὴν δημοκρατίαν, καὶ οὕτω θὰ λάμψῃ εἰς τὰ μάτια τοῦ κόσμου!

Σὰς ἀπευθύνω αὐτὴν τὴν προσωπικὴν ἐπιστολήν, ἀφ' ἑνὸς μὲν λόγῳ τῆς φιλίας μας, ἀφ' ἑτέρου δὲ διότι εἶσθε γυναίκα μὲ ἰδανικὰ καὶ πατριωτισμὸν καὶ σᾶς ἀπασχολεῖ σοβαρῶς ἡ ἐπιτύχη ὁ σύζυγός σας εἰς τὴν προβολὴν τῆς πραγματικῆς Ἀμερικῆς ἀνὰ τὸν κόσμον.

Τὰ εἰλικρινῆ αἰσθήματα πρὸς τὸν Πρόεδρον,

Μὲ εἰλικρίνειαν,

ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

15 Ἰουλίου 1965.

ΣΗΜΕΡΟΝ ΤΟ ΣΥΜΒ. ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΘΑ ΣΥΖΗΤΗΣΗ ΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΚΗΝ ΠΡΟΣΦΥΓΗΝ ΔΙΑ ΤΟ ΚΥΠΡΙΑΚΟΝ

Ἡ Κυβέρνησις τῆς Λευκωσίας θὰ ἀποκρούσῃ κάθε προσπάθειαν συζητήσεως ἐπὶ τῆς οὐσίας

ΛΕΥΚΩΣΙΑ, 2. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).

Ἡ κυπριακὴ κυβέρνησις ἀποδίδει τεραστίαν σημασίαν εἰς τὴν αὐριανὴν (σημερινὴν) συνεδρίασιν τοῦ Συμβουλίου Ἀσφαλείας διὰ τὸ Κυπριακόν, διότι θὰ εἶναι ἡ πρώτη φορὰ κατὰ τὴν ὁποίαν θὰ γίνῃ ἀπόπειρα νὰ συζητηθῇ ἡ οὐσία τοῦ προβλήματος ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου. Ὡς γνωστόν, ἡ Τουρκία προσέφυγεν εἰς τὸ Συμβούλιον Ἀσφαλείας, διαμαρτυρομένη διότι ἡ κυπριακὴ Βουλὴ ἐψήφισε παράτασιν τῆς θητείας τοῦ προέδρου τῆς Δημοκρατίας καὶ τῶν βουλευτῶν ἐπὶ ἓν ἔτος καὶ προέβη εἰς τὴν τροποποίησιν τοῦ ἐκλογικοῦ νόμου. Ὁ Κύπριος ὑπουργὸς Ἐξωτερικῶν κ. Κυπριανοῦ ἔχει πάντως ὁδηγίας ὅπως ἀντιδράσῃ ἐντόνως εἰς τὴν προσπάθειαν τῆς Τουρκίας ὅπως προκαλέσῃ συζήτησιν ἐπὶ τῆς οὐσίας. Ἡ μόνη ἁρμοδία — κατὰ τὴν κυπριακὴν ἄποψιν — διὰ νὰ συζητήσῃ τὴν οὐσίαν τοῦ Κυπριακοῦ εἶναι ἡ Γενικὴ Συνέλευσις τοῦ ΟΗΕ εἰς τὴν ἡμερησίαν διάταξιν τῆς ὁποίας ἔχει ἤδη ἐγγραφῆ τὸ πρόβλημα.

Ἤδη σήμερον ἡ Κύπρος ἀντέκρουσε τὴν αἴτησιν τῆς Τουρκίας διὰ τὴν ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου Ἀσφαλείας ἐξέτασιν τῶν προσφάτων ἐξελίξεων εἰς τὴν νῆσον.

Ἐκπρόσωπος τῆς κυπριακῆς ἀντιπροσωπείας εἰς τὰ Ἡνωμένα Ἔθνη ἐδήλωσε σήμερον ἐνταῦθα ὅτι εἰς ὑποβληθεῖσαν ὑπ' αὐτῆς (τῆς κυπριακῆς ἀντιπροσωπείας) σχετικὴν προσφυγὴν πρὸς τὸν Πρόεδρον τοῦ Συμβουλίου τονίζεται ὅτι ἡ Τουρκία ὄχι μόνον ἐπενέβη εἰς τὰς ἐσωτερικὰς ὑποθέσεις τοῦ κυπριακοῦ κράτους ἀλλὰ καὶ ἐξετόξευσεν ἀπροκαλύπτως ἀπειλάς.

Ἡ αὐριανὴ συνεδρίασις προβλέπεται δραματική, ἀλλὰ καὶ σημαντικὴ διὰ τὰς περαιτέρω κυπριακὰς ἐξελίξεις.

Ἡ παροῦσα σύνθεσις τοῦ Συμβουλίου Ἀσφαλείας δὲν θεωρεῖται εὐνοϊκὴ διὰ τὰς ἑλληνικὰς ἀπόψεις, ἐνῷ ἐκφράζονται φόβοι ὅτι ἡ ρωσικὴ στάσις δὲν θὰ εἶναι τόσον μαχητικὴ ὑπὲρ τῆς ἑλληνοκυπριακῆς πλευρᾶς λόγῳ τῆς ἐπικειμένης μεταβάσεως τοῦ κ. Οὐργκιουσπλοῦ εἰς τὴν Μόσχαν, τὴν προσεχῆ ἑβδομάδα. Ὁ ἀναπληρωτὴς ὑπουργὸς Ἐξωτερικῶν κ. Ἀραοῦζης ἐδέχθη σήμερον τὸν ἐντοῦθα σοβιετικὸν πρεσβευτὴν κ. Γερμόσιν. Λέγεται ὅτι ἡ Κύπρος ἐζήτησεν ἀπὸ τὴν Ρωσίαν ὅπως χρησιμοποιήσῃ αὐριον (σήμερον) τὸ δικαίωμα τοῦ «βέτο» ἵνα μὴ συζητηθῇ ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου ἡ οὐσία τοῦ Κυπριακοῦ.

Λόγῳ τῶν ἀνωτέρω ἐξελίξεων ὁ κ. Μακάριος διέκοψε τὴν ἀνάπαυσίν του εἰς Τρόοδον καὶ ἐπανῆλθε σήμερον εἰς τὴν Λευκωσίαν ἀντὶ τῆς προσεχοῦς Πέμπτης.

ΟΙ ΤΟΥΡΚΟΚΥΠΡΙΟΙ

Ἐν τῷ μεταξὺ οἱ Τουρκοκύπριοι προχωροῦν σιωπηρῶς εἰς τὴν δημιουργίαν ψευδοκρατιδίου ἐπιβάλλοντες κανονικῶς φόρους καὶ ἐκδίδοντες ἀδείας διὰ τὴν ἐλευθέραν κίνησιν ὀχημάτων κλπ. Πάντως δὲν πρόκειται νὰ προβοῦν εἰς ἐπίσημον ἀνακήρυξιν χωριστοῦ ψευδοκρατιδίου φοβούμενοι τὰς δυναμικὰς ἀντιδράσεις τῆς κυπριακῆς κυβερνήσεως ἐναντίον των. Ἀλλωστε διὰ τοῦ τρόπου αὐτοῦ ἐλπίζουν ὅτι θὰ προκαλέσουν περισσότεραν ἐνόχλησιν εἰς τὴν κυβέρνησιν, παρὰ διὰ τῆς ἐπισήμου ἀνακηρύξεως χωριστοῦ ψευδοκρατιδίου των.

(Σ. Σ.: Τὸ Ρώϋτερ μετέδωσεν ὅτι αἱ ἐνέργειαι αὐταὶ τῶν Τουρκοκυπρίων θεωροῦνται ὡς δοιστινὸν βῆμα διὰ τὴ: «ντὲ φάκτο» διχοτόμησιν).

Φ. ΚΩΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ

Ὁ κ. ΙΣΙΚ ΔΙΕΛΘΩΝ ΧΘΕΣ ΑΠΟ ΤΟ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΕΙΧΕ ΣΥΝΟΜΙΛΙΑΝ ΜΕ ΤΟΝ κ. Γ. ΜΕΛΑΝ

ΕΠΙΘΥΜΙΑ ΕΠΙΛΥΣΕΩΣ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΜΕ ΚΑΛΗΝ ΘΕΛΗΣΙΝ

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Τουρκίας κ. Ἰσίκ διήλθε χθὲς τὸ ἀπόγευμα ἐκ τοῦ ἀεροδρομίου τοῦ Ἑλληνικοῦ, ἐπιστρέφων ἐκ Ρώμης εἰς Ἄγκυραν.

Ὁ κ. Ἰσὶκ κατὰ τὴν παραμονήν του εἰς τὸ ἀεροδρόμιον εἶχε συνομιλίαν μὲ τὸν κ. Μελᾶν καὶ ὡς πληροφορούμεθα κατ' αὐτὴν ὑπεγραμμίσθη ἑκατέρωθεν ἡ ἐπιθυμία διὰ τὴν ἐπάνοδον τῶν σχέσεων μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν εἰς τὴν ἀρίστην κατάστασιν, ἡ ὁποία ὑφίσταστο παλαιότερον.

Ἐπίσης, διεπιστώθη ἡ ἐπιθυμία ἐπιλύσεως ὅλων τῶν προβλημάτων μὲ καλὴν θέλησιν.

Μετὰ τὴν συνομιλίαν του μὲ τὸν κ. Μελᾶν, ὁ κ. Ἰσὶκ ἐδήλωσε τὰ ἑξῆς:

«Εἶμαι ἰδιαιτέρως εὐτυχὴς, διότι εἶχον τὴν εὐχαρίστησιν νὰ συναντήσω τὸν Ἕλληνα συνάδελφόν μου κ. Μελᾶν.

Ἐκτιμῶ τὴν εὐγενῆ του χειρονομίαν νὰ ἔλθῃ νὰ μὲ συναντήσῃ εἰς τὸ ἀεροδρόμιον εἰς στιγμὴν κατὰ τὴν ὁποίαν εἶναι πλήρως ἀπησχολημένος. Τοῦτο ἀποδεικνύει ,ὅτι ἡ ἀμοιβαία θέλησις, ἡ ὁποία ὑφίστατο πρότερον μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Τουρκίας πρὸς ἐξεύρεσιν συμπεφωνημένης καὶ διαρκοῦς λύσεως τοῦ Κυπριακοῦ ἐξακολουθεῖ νὰ ὑφίσταται.

Ἔχομεν, λοιπόν, τὸ πλεονέκτημα μιᾶς σταθερᾶς καὶ ἀδιαταράκτου βάσεως πρὸς συνέχισιν τῶν συνομιλιῶν μας.

Ἐπίσης, ὀφείλω νὰ προθέσω, ὅτι διὰ νὰ μὴ χειροτερεύσῃ τὸ πρόβλημα τῆς Κύπρου, εἰς τὸ ὁποῖον ἡ Τουρκία εἶναι ἀφωσιωμένη, πρέπει νὰ τερματισθῇ ἡ πολιτικὴ τῶν τετελεσμένων